

Grave carabinero herido por extremistas

Recibió un balazo en el rostro cuando interceptó a comando subversivo que había asaltado camión de UNIMARC Página 6

Chile y Perú frente a frente en el Estadio Nacional de Lima:

- Ganando, empatando o perdiendo por un gol, la Selección se mantiene en camino hacia México
- Morales: "Nos defenderemos, pero también sabremos atacar, alimentando a los punteros"
- Challe: "Arrasaremos desde el pitazo inicial"
- Mario Lepe reemplaza a Neira en el mediocampo
- S.E. deseó el mejor de los éxitos al cuadro nacional.
- El decisivo encuentro se iniciará a las 17.45 horas



Información páginas 20-21

De lo que produzcan Patricio Yáñez y Gerónimo Barbadillo depende en gran parte la suerte de las selecciones de Chile y Perú en el decisivo encuentro de esta tarde en Lima.

Venció 4 x 1 a la UC, mientras que la Unión perdió y Cobresal empató:

Colo Colo amaneció como único puntero

Pág. 24 y 25



Felices, las candidatas a reina de FISA '85 se enfrentan al público. De izquierda a derecha se observa a María Teresa Bernasconi, Sandra Kachmarik, Ximena Errázuriz, María Isabel Gaete, Carolina Vergara, Carolina Ortiz, Margarita Etchepare, Jacqueline Mac-Guire y Consuelo Donoso.

Hermosas postulantes para reina '85

FISA también tiene belleza

- Junto a modernas maquinarias, computación, artículos para el hogar, ganadería y agricultura, el esplendor de las candidatas se ha convertido también en la gran atracción de la Feria Internacional de Santiago

Información página 4

DOMINGO 3 de Noviembre de 1985
Año LXIX N° 22.419 — 2^a Edición
Santiago de Chile — San Martín de Porres

\$ 50
REGIONES, \$ 60
I, II, XI y XII

LA NACION

HOY

Un libro, UN VERDADERO LIBRO

EXIJA GRATIS

Colección Literaria

PARA RECORDAR
Y ESTUDIAR

BODAS DE SANGRE



inches
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

¿Coherencia?

Las elecciones estudiantiles que se desarrollaron al interior de los claustros de la Universidad de Chile han despertado mucho interés en los distintos sectores políticos.

Cada candidatura designó representantes y preparó costosas campañas promoviendo distintos intereses y posturas. En definitiva, más de media docena de movimientos, algunos con filiación partidista, durante algunas semanas, en encarnizada lucha, se disputaron las preferencias de aquel sector de la universidad que sufragó. La característica más básica del desarrollo de esta dinámica consiste en la dificultad de plantear y sostener allí posiciones moderadas.

Sin embargo, a pesar de esta fragmentación política, los resultados obtenidos por los distintos sectores reflejan la división histórica en tres tercios. Fundamentalmente, tres movimientos se disputaron en forma significativa la mayoría de las preferencias de los estudiantes. El Frente Universitario, que reúne a sectores de centroderecha, los sectores democristiano y socialdemócrata, y los de izquierda. Estos dos últimos, si se respetan los procedimientos electorales anteriores a la finalización de la campaña, tendrían que pasar a una segunda vuelta.

Como ninguna de las listas logró consolidar más del 50 por ciento de los votos, no es posible hacer un pronóstico de ingeniería electoral sobre el comportamiento de los alumnos y sus preferencias en esta nueva votación que se realizará, según los organizadores, a fines de noviembre.

Cabe sí destacar una serie de hechos significativos que ocurrieron durante el transcurso de la campaña. El primero consiste en el amplio despliegue de recursos de que se hizo gala, principalmente de los sectores de izquierda.

El segundo hecho, que sirvió para modificar y distorsionar las votaciones reales, consiste en la incorporación de los votos de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación y del Instituto Profesional de Santiago a los sufragios de los estudiantes de la Universidad de Chile.

En tercer lugar, como es obvio, preocupa a cualquier observador que en actividades como ésta prevalezcan las posiciones moderadas y no los excesos violentos que a veces predominan. Es por eso que es muy válido recordar a los estudiantes que la Universidad tiene una misión mucho más importante que el ser una plaza pública; la actividad científica y académica requiere de presupuestos distintos para funcionar y ser socialmente influyente en el mundo moderno. Su actividad se fundamenta en la reflexión y en la creación, no en el combate de la arena política. No se hace Universidad a través de una campaña política o de un discurso, por muy "obras excepcionales" que sean.

Deben recordar algunos de estos jóvenes que la Universidad se define por la actividad académica y que ésta es intrínsecamente diferente a la actividad política.

Hay inteligencias angulares, que se esfuerzan por hacer coincidir posturas de vida radicalmente opuestas. Se tiene un compromiso ideológico, político y, por tanto, particular o se está comprometido con el cultivo de la verdad científica, característica sustancial de la Universidad.

Lamentables confusiones se han producido cuando se ha intentado ver la vida académica o intelectual a través de prismas partidistas; ello siempre ha desembocado en una falta de coherencia, altura de miras y objetividad, todo en perjuicio de la sociedad en general. Es por eso que en estas elecciones la gran mayoría del estudiantado se encuentra indeciso o desorientado, pues hay sectores que intentan confundir lo inconfundible, la tarea universitaria y la labor politiquera.



Desarrollo del Agro

El presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Manuel Valdés, al intervenir en la inauguración de la Feria Internacional de Santiago y Exposición Ganadera, hizo una amplia disertación acerca de la actual coyuntura por la que atraviesa el sector agropecuario, la que dimensionó en dos conceptos: seguridad y estabilidad.

En un necesario recuerdo de los hechos que concluyeron con la reforma agraria, concepción socialista de la propiedad y de la distribución de la riqueza, el dirigente volvió a la memoria consciente de los agricultores lo que fueron los largos años de erradas políticas económicas que terminaron por descapitalizar a los empresarios del campo, en una pretendida y muy equivocada protección a los consumidores por la vía de precios fijados y cuotas para el uso de las divisas, además de altas barreras arancelarias que aplastaban el empuje inversionista y de ahorro.

Hoy "el sector comienza a surgir con singular brío", dijo Valdés, sintetizando en esa frase todo el esfuerzo de políticas y de trabajo realizado por el Gobierno y por los empresarios y hombres que laboran en los campos.

Las cifras sobre autoabastecimiento en a lo menos ocho rubros de producción de alimentos y los altos niveles de satisfacción de las necesidades internas del resto de lo que conforma la dieta nacional, son el resultado final y más relevante de lo que se ha hecho en materia agraria. A ello se unen el superávit en la balanza comercial agrícola, la muy baja tasa de desocupación y los fuertes incrementos en la exportación, logros de la mayor importancia, que en definitiva hacen resaltar aun más el gran triunfo, pues es el gran objetivo, de alcanzar un pleno abastecimiento alimenticio y con productos nacionales.

Y todo esto se ha hecho sobre los dos pilares fundamentales de todo proceso económico: seguridad para invertir, para ahorrar, para producir y para comerciar y estabilidad de las reglas.

Los agricultores tienen perfectamente claro, y así lo hizo resaltar Manuel Valdés, que gracias a la política económica y al programa de desarrollo agropecuario les ha vuelto la confianza y nuevamente están trabajando, y ahora con la tranquilidad de que el fruto de sus esfuerzos será compartido equitativamente entre ellos, sus trabajadores y el país, y no explotado por el Estado, como lo era cuando el socialismo imperaba en la economía de la nación.

La estabilidad de las políticas, de las medidas y de las herramientas que se emplean para aplicarlas, es de la esencia misma de todo proyecto económico que quiere alcanzar altos niveles de desarrollo sostenidos en el tiempo. La inestabilidad genera inseguridad, que termina por inhibir la inversión y toda iniciativa. De ahí que el presidente de la SNA haya destacado singularmente los conceptos indicados para resumir todo el quehacer del campo en los últimos doce años.

Merecido Reconocimiento

En días pasados se efectuó una novedosa conferencia de prensa vía satélite, dada, simultáneamente en seis países de América Latina, por el subsecretario del Tesoro de los Estados Unidos.

En ella el personero expresó elogiosos conceptos sobre la economía chilena y del manejo ponderado y realista que se ha hecho en particular para enfrentar la crisis de los años anteriores. Al respecto, señaló que nuestro país ha sabido maximizar los recursos disponibles.

Este reconocimiento al manejo económico chileno, hecho por un alto personero del principal país acreedor nuestro, no sólo confirma el que se ha estado avanzando en el sentido correcto, sino que, más importante aun, demuestra que la estrategia de desarrollo seguida en el último decenio ha sido perfectamente capaz de reponerse en forma sana del severo revés que significó la última recesión internacional.

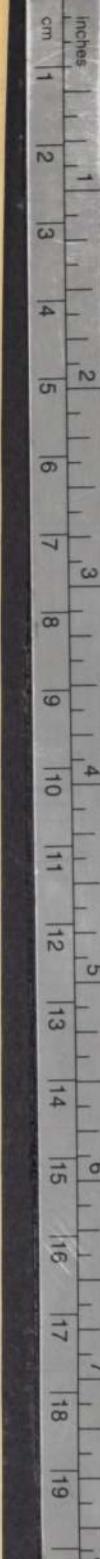
En efecto, la política económica durante los últimos 12 años ha apuntado a establecer una economía social de libre mercado, basada en la libertad de empresa y en la libertad de comercio.

El Gobierno, desde sus inicios, ha desplegado un importante esfuerzo tendiente a lograr un marco de libertad económica que incentive la iniciativa privada y donde el Estado, en su rol subsidiario, vele por atender las necesidades básicas de los grupos más postergados de la sociedad, propiciando la igualdad de oportunidades de todos los individuos.

Estos fundamentos condujeron a la implementación de una serie de políticas económicas a partir de 1973 (Reforma arancelaria, reducción del déficit fiscal, desarrollo de los mercados financieros, reorientación del gasto público a los sectores sociales, etc.), que han permitido al país superar una serie de antiguos problemas económicos y sociales originados en anteriores gobiernos, tales como: el déficit fiscal, la inflación, la extrema pobreza, etc.

En el período 1973-1985, la evolución de la economía puede dividirse en cuatro etapas bien definidas. La primera, que llega hasta 1976, se caracterizó por un considerable esfuerzo por superar los problemas de déficit fiscal, inflación y de balanza de pagos heredados del gobierno de la Unidad Popular. En el segundo período la economía entra en una etapa de favorable crecimiento en la producción y demás variables económicas que permiten elevar el nivel de vida de los chilenos. La tercera etapa, a partir de fines de 1981, se distingue porque la economía se ve fuertemente afectada por la cruda recesión internacional, que amenaza algunos de los logros económicos anteriormente conquistados, situación que comienza a revertirse a partir de 1984.

Finalmente, el lento pero seguro crecimiento que el país ha experimentado el último año, se mantendrá en los próximos, permitiendo al país y a todos los chilenos ver en forma optimista el futuro.



Siete Días en la Nación

POLITICA, AGRICULTURA Y PAZ SOCIAL

Una nueva edición de la Feria Internacional de Santiago, que comenzó a llevarse a efecto a mediados de la semana, ha traído por mediación de quienes participaron como oradores en su acto inaugural, algunos interesantes elementos de reflexión para el momento actual.

El Ministro de Agricultura Jorge Prado, que hizo uso de la palabra en primer lugar, junto con poner de manifiesto el auge alcanzado en estos años por el sector agrícola nacional y que se ve reflejado en positivas cifras, afirmó: "La siembra iniciada el 11 de septiembre de 1973, con la reafirmación del derecho de propiedad, nos ha conducido a cosechas cada año más abundantes".

Por su parte, el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Manuel Valdés, segundo orador, compartió en sus líneas centrales la evaluación ministerial, declarando que los agricultores han recuperado la confianza y trabajan en un clima de estabilidad, hecho que constituye la causa y el efecto de los logros silvoagropecuarios de los últimos años. "La autoridad —dijo— ha comprendido y comprobado la importancia de trazar un camino y atenerse a él durante el período prefijado, lo que nos insta a producir y a invertir cada vez con más confianza".

El optimismo que se advierte en los personeros citados, así como en general en todo el sector agrícola, se explica en una medida fundamental en las políticas impulsadas en los últimos años. Ellas han permitido un incremento notable de la inversión, mejoramiento de los niveles de empleo y aumento de la productividad de diversos cultivos, con el consiguiente beneficio económico para las regiones del país comprometidas en este tipo de actividad.

Mediante el mejoramiento de las labores relativas a la agricultura se ha elegido, por cierto, una de las mejores alternativas para resolver el problema de la extrema pobreza y de la marginalidad, ayudando a revertir al mismo tiempo el proceso de migración masiva del campo a las grandes urbes, crónico en el país debido precisamente a la falta de expectativas económicas que a través de los años han evidenciado las regiones.

No pueden dejar de recordarse tampoco los principios inspiradores de la acción gubernativa en esta materia y la estrecha vinculación que existe entre la correcta regulación de una actividad como la agrícola, y el aseguramiento de la paz social.

Las iniciativas emprendidas en este campo se sustentan sobre la base del respeto a la propiedad privada —principio básico de justicia y por tanto elemento de paz— y el reconocimiento del valor que el sector privado tiene en el manejo del esquema productivo.

La decisión adoptada en este sentido, al comenzar el actual Gobierno, vino así a rectificar los gravísimos daños causados en el proceso de Reforma Agraria, en forma culminante, por el Gobierno de la Unidad Popular. Este, bajo las consignas revolucionarias de la época, fue culpable no sólo del fuerte deterioro sufrido por el agro en cuanto a productividad, sino que llevó a los campos un explosivo conflicto que amenazó con dividir en forma irremediable a los chilenos.

La serie de despojos que en esa época se cometió, constituyeron un peligroso caldo de cultivo para artificiales odios de clase, que en ningún caso se deseaba hacer desembocar en la proclamada "justa distribución de la tierra". Antes bien, tales odios formaban la parte rural de una estrategia de enfrentamiento, cuyo fin era acelerar el tránsito al socialismo marxista, en que el anterior Gobierno estaba empeñado.

Se entienden, entonces, en toda su profundidad las declaraciones formuladas por el presidente de la SNA en el sentido de que hoy los agricultores han recuperado la confianza que es necesaria para llevar adelante su trabajo y que en nuestros días se vive un ambiente de estabilidad propicio para el esfuerzo productor.

POLITICA Y DESARROLLO RURAL

El dirigente gremial también destacó en su intervención, otro elemento de trascendencia en el anhelo permanente que debe existir en orden a asegurar la paz social. Este es la promoción del desarrollo rural, "imperativo ineludible —señaló— si queremos salvar a Santiago".

Es de todos conocido el problema de sobrepoblación que afecta a nuestra capital, originado a causa de las mayo-

res expectativas económicas —reales o aparentes— que se le atribuyen en relación con las demás áreas del territorio nacional, Santiago "arrastra" a un número creciente de su población en lamentables condiciones de marginalidad, no siendo capaz de dar satisfacción a una serie de aspiraciones que tan sólo físicamente parecen estar más al alcance de los sectores marginales capitalinos, que de los que permanecen en las regiones.

La situación descrita crea explicables resentimientos en quienes ven frustradas de manera patente sus anhelos de bienestar y promoción humana, y resulta ser el detonante, además, de conflictos políticos, principalmente ideados sobre la base de aprovechar la situación desmedrada en que se halla parte de los miembros de un cuerpo social, y que buscan no pocas veces propósitos subalternos al bien común, o bien fines de reconocido signo totalitario.

En consecuencia, una mayor atención y efectiva preferencia hacia el objetivo de consolidar el desarrollo rural, debería traer beneficios tanto de orden económico, como de naturaleza política y aún social.

El proceso de regionalización que se lleva a cabo en el país ha de tener en el mejoramiento económico rural, por tanto, una de sus fuerzas motrices más relevantes. Este frenaría el ya nocivo sobre poblamiento santiaguino, creando nuevos centros de producción, empleo y, finalmente, de desarrollo general; daría lugar también al surgimiento de nuevos polos de decisión política, centrados en la solución de los problemas reales y concretos de los habitantes de cada región; permitiría, en otros términos, una efectiva participación de los chilenos en la construcción de su porvenir, alejando de muchos espíritus el espejismo de que sólo los requerimientos o la consecución del poder central son la llave de solución para los problemas que nos aquejan.

CHILE EN EL CONCIERTO ESTRATEGICO INTERNACIONAL

El Almirante José T. Merino participó recientemente en el VII Simposio de Poder Naval que tuvo lugar en los Estados Unidos.

En la intervención que le correspondió realizar, expuso sobre el tema "La amenaza soviética en el Pacífico Meridional".

Las tesis desarrolladas en el mencionado trabajo, dadas a conocer por la prensa, aportan ilustrativos elementos de juicio acerca del papel que nuestro país juega en el ámbito de la confrontación estratégica que sostienen las superpotencias, esto es, los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Partió señalando el Almirante Merino que la URSS ha comprendido que el instrumento bélico más contundente para asegurar sus fines lo constituye el poder naval. Este exige, para ser efectivo, puntos de apoyo con una ubicación geográfica adecuada en los continentes, a fin de proyectarse hacia todos los océanos.

Actualmente, la presencia soviética sólo es escasa —en relación con sus propósitos— en el hemisferio austral del Océano Pacífico, especialmente en el cuadrante suroriental, estando orientados hacia esta dirección sus actuales movimientos, en lo político y en lo estratégico. Esto se advierte, por ejemplo, en el interés exhibido por Moscú frente a los Estados jóvenes surgidos a partir del proceso de descolonización de las islas del Pacífico Meridional, lo que unido a la presencia de otros factores, configura la puesta en marcha de un plan de penetración de Oeste a Este a través del Pacífico, desde las áreas de mayor densidad insular hacia las áreas más desiertas, contiguas al continente sudamericano. El objetivo final, según las palabras del Almirante Merino, "es alcanzar los pasos interoceánicos australes".

Resulta sin dudaclarecedor analizar la situación chilena en su dimensión internacional y desde la perspectiva antes reseñada. Se comprueba una vez más, que ya no existen lugares del mundo que no tengan relevancia a la luz de la lucha hegemónica Este - Oeste.

A su vez, se advierte que la creciente presencia soviética en el área contigua a Sudamérica —con poderosos y sofisticados medios materiales— viene a apoyar la tarea de penetración ideológica que realiza en las naciones tanto insulares como continentales, y que se funda en una incesante campaña propagandística y en la promoción de los movimientos subversivos sitos en cada país.

El panorama mostrado por el Almirante Merino en su exposición, se completa aún más al recordar las recientes informaciones llegadas a nuestro país acerca de la situación que viven algunos de nuestros vecinos de la costa del Pacífico.

Los obispos de Colombia denunciaron dramáticamente hace poco, la existencia de una grave conjura, planeada y financiada desde el exterior, para transformar a ese país y por la vía de la guerrilla subversiva, en una nación marxista. En Perú los movimientos extremistas Sendero Luminoso y Tupac Amaru, constituyen hoy en día peligrosos factores de desestabilización de las instituciones y del régimen de Gobierno allí imperante, a la vez que se está comprobando que mantienen cercanas vinculaciones precisamente con la guerrilla colombiana y con el MIR chileno.

Frente a esta realidad, se hace entonces indispensable en Chile, que una mayoría sólida en número y convicciones tome real conciencia de la efectiva presencia y avance del marxismo, verificado como hemos visto tanto a nivel mundial como regional, y sea capaz de defender con sus actitudes nuestra soberanía e identidad de nación libre.



Destacado

en la Semana

El abogado Sergio Romero Pizarro, presidente de la Feria Internacional de Santiago, inició la realización de la FISA '85 en la conferencia de prensa del día anterior a la inauguración, dando a conocer las cifras y los hechos que conforman a este anual suceso de la vida nacional como "la más grande vitrina de la producción y el comercio de Chile".

Junto a un reducido equipo de profesionales y técnicos, el presidente de la FISA ya está trabajando para la muestra del próximo año, siempre en el afán de ir perfeccionando este encuentro de comercio y entretenimiento que se lleva a cabo en el Parque Cerrillos.

El millón de visitantes de FISA, el principal centro de negocios del país, es la parte colorida y de diversión de esta feria que adquiere su real significación en los casi 200 millones de dólares que se están transando en mercaderías exhibidas en los diez días en que está abierta al público.

Retorno a alianza DC-MDP sería un fraude

□ Jorge Barroso, tercera mayoría con su candidatura a vicepresidente de la FECH, advirtió sobre los riesgos de discursos estratégicos que no se compadecen con la actuación de quienes los pronuncian.

Como un engaño al alumnado, calificó el dirigente juvenil Jorge Barroso, la alternativa analizada en estos momentos por las dos listas en empate de la elección FECH, de unirse en un Comité Ejecutivo y gobernar conjuntamente la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile. Precisó que, por estatuto, corresponde efectuar una segunda vuelta entre las dos primeras mayorías y sería un fraude hacia el estudiantado, eliminar esa etapa.

Explicó que, pese a parecerle esta posibilidad reprobatoria desde todo punto de vista, no le causa extrañeza, ya que ha sido habitual entre la dirigencia democristiana, no entrar en definiciones y caer en alianzas estratégicas. Precisó que ello es altamente nocivo para un sector del alumnado que, tal vez, en un primer momento se inclinó por esta candidatura pensando que al fin se había desprendido de los grupos totalitarios que sustentan la ingobernabilidad.

Jorge Barroso, quien se presentó a estas elecciones como candidato a vicepresidente por la lista 1, que obtuvo la tercera mayoría entre siete candidaturas, expresó con firmeza que esta alternativa de reunificación, una vez más demuestra que no hay consecuencia entre las palabras y los hechos.

NO A LA INGOBERNABILIDAD

La tarea del alumnado independiente, de espíritu y actos netamente democráticos, dijo Barroso, es ahora

educar al estudiantado en materia cívica y política, ya que en este proceso ha quedado en evidencia que los jóvenes se inclinan por el discurso más atractivo, cuyas consecuencias serán la ingobernabilidad y el totalitarismo en que irá cayendo cada vez más la Federación.

No obstante, planteó que para él y sus representados, constituye un deber defender su espacio en el movimiento estudiantil, que se han ganado sin campañas de alto costo y dirigida preparación proselitista como la ostentada por el MDP y Democracia Cristiana. Ellos, dijo, no se han detenido durante estos 12 últimos años, en tanto el resto recién hoy comienza a entrar a este juego político.

El alumnado, recalcó, sin preparación política alguna, no sabe aún con certeza por qué está votando y eso constituye para el movimiento netamente estudiantil un desafío. La colaboración a ese esfuerzo, manifestó, provendrá de la actuación de los mismos sectores que ahora han acaparado sufragios con discursos "democráticos", los cuales con sus acciones irán demostrando que sólo avalan las tendencias totalitarias, verdaderas enemigas de la universidad.

Para muchos, concluyó Barroso, eso ya está claro, y se han ido uniéndole a movimientos autónomos e independientes como el Frente Universitario, que en estas últimas elecciones ha duplicado su votación, a sólo año y medio de vida.

El Frente Universitario proclamó su consolidación

El Frente Universitario, a través de una declaración pública, proclamó ayer su consolidación definitiva, al alcanzar el 28% de los sufragios emitidos en la última elección de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, FECH.

El texto señala que de esta forma va surgiendo la supremacía del trabajo organizado, la preparación creciente de sus bases y reafirma el propósito inclaudicable de luchar por los principios universitarios, lo que los llevará a "recuperar el terreno que fue entregado por años a quienes pretendían instaurar el odio como bandera de los jóvenes chilenos y el enfrentamiento como única vía de solución de los problemas universitarios".

Finalmente, saludan con alegría los resultados obtenidos en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación e Instituto Profesional de Santiago, pese a la persecución y amedrentamiento de que fueran objeto durante la campaña.

Fernando Espina, presidente del Frente Universitario, informó asimismo, que el lunes darán a conocer su posición en torno a la segunda vuelta en este proceso en cuya primera etapa se produjo un empate.

En la oportunidad también se eligieron los 30 integrantes del Consejo de Vocales de FECH, quedando cuatro cargos en manos del F.U., que llenarán Antoni Lozada, Carlos Kahel, Juan Antonio Durán y Pedro Tapia.

EN EL RECINTO FERIAL SE PROGRAMAN ACTIVIDADES PARA TODA LA FAMILIA

FISA'85: una muestra que no olvidó a ninguna generación

El de ayer fue un día dedicado a la familia en FISA'85. Hubo actividades dirigidas a los padres y a los hijos, con la realización de tareas deportivas y artísticas, con la exhibición del Lumberjack Show de los leñadores canadienses, que compitieron entre ellos por derribar un tronco en el menor tiempo posible, y con la presentación de las candidatas a reina de la feria, que inundaron de belleza el ambiente.

Un promedio de quince mil personas llegaron ayer hasta el recinto de Cerrillos, en el tercer día de apertura al público. Fue así como los grupos familiares pudieron gozar de cada uno de los atractivos de la FISA, que van desde la exhibición de una máquina de escribir

como finalidad aterrizar la computación a nivel de negocios medianos. Está basado en la utilización de cajas registradoras conectadas a un computador que permite contar con un inventario completo de la mercadería, minimizar las pérdidas y mantener la contabilidad al día, en una verdadera solución para el comerciante medio. La novedad en este sistema se encuentra en la utilización de un código para cada producto lo que deriva en una mayor seguridad en el control de precios, ya que aunque éste cambie la señal se mantiene. El computador es capaz de controlar un total de 127 máquinas registradoras, las que a su vez constan de memorias para cien mil artículos cada una.



La computación también es importante en FISA '85. En la fotografía se observa una moderna máquina pesadora para ventas al detalle.



Francisco Elgueta hace maravillas con la motosierra. De un tronco de pino fabrica maceteros, sillas y mesas sin ninguna unión en sólo segundos. Es otra atracción de la FISA.



En el pabellón de DIGEDER hay presentaciones deportivas cada una hora. En la fotografía, bellas jóvenes se entretienen con el juego Galáctica '85.

que detecta las faltas de ortografía hasta lo que se ha denominado la novedad del año, el juego Galáctica 85 compuesto por dos paletas con forma de cuchara que reciben la pelota con un 99 por ciento de seguridad de no fallar en la recepción.

La informática también es una novedad en la actual versión de esta exposición. Allí está ubicada la máquina de escribir recién mencionada, una Smith Corona XE 6000 que posee un diccionario de 80 mil palabras, que es capaz de corregir en forma automática cuando son mal escritas.

En ese stand destaca asimismo el sistema para ventas al detalle, presentado por la firma Logos Computación. Este servicio tiene

Para Fernando Grinberg, subgerente de ventas de esa empresa, indicó que al momento de producirse una venta, el sistema Logo-market resta del stock el producto vendido; coteja su precio, su peso o cantidad y emite un vale con la fecha de la compra. "Este método, terminó diciendo, puede ser aplicado en supermercados, farmacias, ferreterías, librerías, venta de repuestos, entre otros, asegurando con ello un absoluto control de los inventarios y de la contabilidad".

EL DEPORTE

El pabellón de DIGEDER también se sumó a las presentaciones en la FISA. Sus organizaciones progra-

maron para el día de ayer diversas actividades, basadas en competencias y concursos con premios a los participantes.

Hubo exhibiciones de gimnasia rítmica, de tenis de mesa, de esgrima y levantamiento de pesas, de judo y lucha, entre otros deportes.

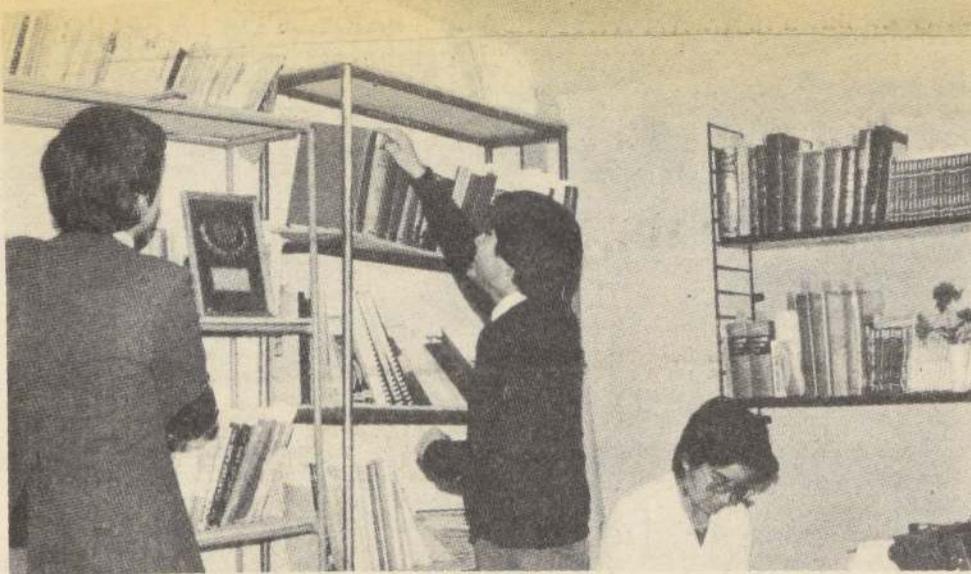
LAS REINAS

Y la presentación de las candidatas a reina también acaparó la atención del público. Hasta el cierre de esta edición se habían presentado once candidatas, cuyo denominador común es la belleza y la juventud.

La elección se efectuará el próximo jueves a las 11.00 horas, frente a un jurado integrado por representantes de los medios de

comunicación y por los expositores.

A este certamen postulan María Carolina Vergara Balmaceda, 19 años, representante de Carozzi-Costa; Paulina Montero Acuña, de Cientec; María Isabel Gárate, 22 años, de Acetogui Gas Chile, pabellón de España; Carolina Ortiz, 21, de Coacín; Claudia Paya Ruiz, de Zanello Tractores; Margarita Echepare, 19 años, de Suissair; Sandra Kacharik, 18 años, representante de Mindugar, pabellón de SOFOFA; Ximena Errázuriz Goycolea, 19, del pabellón de Computación; Jacqueline Mac-Guire, 23, de Ferrocarriles del Estado; Constanza Donoso, de Carrera International, Austria y María Teresa Bernasconi, 22, de Gildemeister.



3.000 LIBROS DE "LA NACION" PARA LICEO. — Como una adhesión al 29º aniversario del establecimiento, nuestro diario donó al Liceo Industrial N° 1 de La Cisterna, tres mil libros de las series literatura universal, próceres de Chile y otras, que edita La Nación. Hugo Cárdenas, sostenedor del plantel, indicó que esto permitirá al Liceo abrir su biblioteca, la que también servirá a la comunidad de San Ramón.

Política de vivienda rural impedirá éxodo a la ciudad

□ Se propone otorgar Subsidio Habitacional y diversos incentivos para "desalentar los procesos migratorios inorgánicos"

El gobierno que preside el General Augusto Pinochet Ugarte se ha propuesto desalentar los procesos migratorios inorgánicos con sus efectos negativos que se traducen en un crecimiento descontrolado de los centros urbanos. Para ello ha puesto en marcha una política nacional de vivienda rural, la que se verá fuertemente respaldada por una serie de medidas que contribuirán a incentivar a los que habitan en el campo.

Los principios generales de esta política establecen su inclusión en las políticas y programas de desarrollo

rural "que excedan del ámbito puramente habitacional, por lo que en su materialización se consultan las instancias de coordinación y participación interministeriales pertinentes, así como aquellas que sean necesarias con entidades públicas o privadas".

Entre los objetivos básicos que orientan la política general de vivienda se encuentran, entre otros: mejorar la calidad de vida del hombre; generar canales de acceso a la vivienda para los diversos sectores socioeconómicos de la población; atender en forma preferencial a los sectores de

más bajos ingresos; fomentar —en la familia— su acceso a la vivienda en calidad de propietaria.

Los objetivos de la política vivienda rural, por su parte, tienden entre otras cosas a: incorporar a las familias que habitan y trabajan en el sector rural, en especial a aquellas que más lo necesitan, al beneficio de una vivienda definitiva, digna, sana y en régimen de propiedad privada".

Se pretende al mismo tiempo "constituir un elemento que promueva el arraigo de esas familias al lugar en que se desenvuelven y a una mayor estabilidad familiar y laboral en este sector".

También se quiere "fortalecer la generación de diversas formas de hábitat rural", fomentar la regularización de la propiedad en el sector rural, promover el desarrollo de actividades locales y regionales y flexibilizar, todo cuanto sea posible, las normas y exigencias urbanísticas y de construcción.

INCENTIVOS

Para incorporar al grupo familiar que reside en el sector rural, se le entregará algunos incentivos o se le ofrecerán determinadas motivaciones.

Por ello, para lograr convertir al hombre de campo en un propietario se le incentivará el esfuerzo propio y el ahorro familiar. Para lograr este propósito se establecerá un mecanismo de ahorro personal, "adequado a las posibilidades efectivas de la población rural".

Por otra parte, los interesados podrán acceder al subsidio habitacional, cuyo monto será variable, con postulación esencialmente individual y de amplia cobertura nacional.

Cardenal Fresno inició visita pastoral a EE.UU.

El Cardenal Arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, viajó en la tarde de ayer a Nueva York, "para responder a una cordial y reiterada invitación que me han hecho mis hermanos Obispos de Estados Unidos", según lo expresa en un comunicado que distribuyó a la prensa momentos antes de abordar el avión en el aeropuerto internacional.

En el texto, el Pastor expresa que, "es mi deber acudir a Roma a la reunión de Cardenales para la cual he sido convocado por el Santo Padre". Indica asimismo, que aprovechando ese viaje, ha decidido responder a la invitación de los prelados norteamericanos.

En su mensaje de despedida, indica que, "en Roma tendrá la oportunidad de conversar con el Santo Padre. Le agradeceré personalmente el anuncio de su esperada visita. Le diré también que este anuncio ha causado gran alegría en nuestra patria y que desde ya nos prepara-

mos para recibirla con un corazón bien dispuesto".

Por otra parte, monseñor Fresno, instó a sacerdotes, religiosas, diáconos y laicos a organizar y celebrar con especial dedicación este Mes de María Misionero que se inicia.

Finalmente, en su comunicado reitera que los deseos de paz que animan a Chile merecen las mejores bendiciones de Dios.

Monseñor Fresno, tras sostener diversas reuniones pastorales en Estados Unidos y con organismos internacionales, viajará a Roma el 18 de noviembre, para asistir al Consistorio a que convocó el Papa Juan Pablo II, donde se tratarán asuntos del gobierno de la Iglesia Universal. Lo acompaña el vicario pastoral, Cristián Precht.

El Cardenal volverá al país el 26 de noviembre. Durante su ausencia, estará a cargo de la Arquidiócesis el Obispo Auxiliar, monseñor Sergio Valech.

S.E. envió cable deseando éxito a selección chilena

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, envió un cable de saludo a la Federación de Fútbol de Chile, al cuerpo técnico y jugadores de la selección nacional, con motivo del partido que sostendrán hoy domingo con Perú en el Estadio Nacional de Lima.

La información la dio la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la Moneda, la nota, dirigida al Sheraton de Lima, señala textualmente:

Del Presidente de la República de Chile.

A: Presidente de la Federación de Fútbol de Chile, cuerpo técnico y jugadores de la selección nacional de fútbol.

"En nombre del pueblo de Chile, del Gobierno que presido y en el mío propio, deseo a usted y por su intermedio a todo el cuerpo técnico y jugadores de nuestra selección nacional de fútbol, el mejor de los éxitos en el compromiso deportivo que tendrá lugar hoy 3 de noviembre en Lima, con el seleccionado nacional de fútbol de la hermana república del Perú. La

idiomática de nuestro pueblo y el éxito que siempre ha sabido obtener en aquellos grandes compromisos, estoy seguro que se reflejará en el comportamiento de nuestra delegación deportiva y, en especial, en el rendimiento y entrega que demostrarán nuestros jugadores en el campo de juego.

Reiterando los deseos de éxito los saluda muy atentamente, firmado: Augusto Pinochet Ugarte, Capitán General, Presidente de la República."



Casa tipo de vivienda rural que se construye en Lampa de acuerdo a pautas entregadas tras una acabada investigación.

Regresa embajador de Israel

Para hoy está anunciado el regreso al país del embajador de Israel, David Ephrati.

El diplomático israelí aprovechó su estadía en Jerusalén para analizar y activar con las autoridades pertinentes una serie de proyectos de cooperación científica, tecnológica, cultural y económica entre ambos países.

Hugo Alcides, delegado argentino a Congreso Folclórico "La cultura no tiene fronteras"

□ Evento organizado por la Secretaría de Relaciones Culturales finaliza hoy en La Serena

"Los hechos culturales no reconocen fronteras políticas, que son puestas por el hombre. Llámase argentino, chileno, peruano o boliviano somos finalmente todos de la tierra americana".

Así lo sustuvo el argentino Hugo Alcides, presidente de la Sociedad Americana de Folclore y Artesanía y delegado del Consejo Internacional de las Organizaciones del Folclore, organismo dependiente de la UNESCO, quien junto a su compatriota Marta Agüero, profesora de la Universidad Católica de Santiago del Estero son los únicos extranjeros invitados a participar en el Primer Congreso Nacional del Folclore que finaliza hoy domingo.

En el encuentro que se desarrolla desde el miércoles en la ciudad de La Serena, conocida como la ciudad de Los Campanarios por la belleza y antigüedad de sus iglesias, participan alrededor de 120 estudiosos del folclore, quienes debaten diferentes áreas de esta disciplina divididos en tres comisiones: folclore aplicado, ciencia del folclore y monografías.

Al evaluar la primera jornada de trabajo de las comisiones, el presidente del Congreso, el académico de la Universidad de Chile, Manuel Dannemann, explicó que "la primera conclusión fue de carácter conceptual, en la cual

se insistió en relacionar fuertemente el folclore con la identidad cultural y también concederle una sólida base antropológica para las futuras investigaciones".

Dannemann señaló, asimismo, que "en un segundo plano pragmático se busca la formación de grupos de trabajo que continúen con la tónica de este congreso y que implementen algunas de sus conclusiones finales, como por ejemplo la inclusión del folclore dentro de los programas educacionales y otorgarle una mayor proyección al grueso público".

Congregados en la Universidad de La Serena, establecimiento creado en 1981 por la fusión de las ex sedes de las casas de estudios superiores Técnica y Chile, y que en la actualidad cuenta con 4 mil 200 estudiantes, los especialistas del folclore han debatido interesantes temas, basados principalmente en la defensa del patrimonio cultural.

Al respecto, el profesor argentino Hugo Alcides opinó que si bien en Chile las autoridades se han preocupado de dictar una abundante legislación sobre la materia, lamentablemente ésta no se cumple en su totalidad, tal como ocurre en muchos países del mundo.

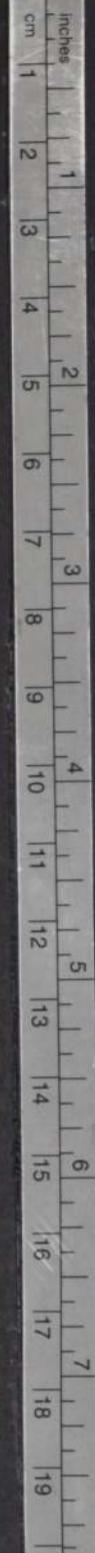
"Creemos que este congreso —agregó— puede

fijar pautas para que esos elementos que ya existen se pongan en movimiento y contribuyan a la protección del patrimonio cultural chileno".

En cuanto a la integración chileno-argentina, en el marco del Tratado de Paz y Amistad, el delegado del Consejo Internacional de las Organizaciones del Folclore adelanto que se encuentra en estudio un proyecto para realizar una jornada de paz entre ambos pueblos "dándole otra utilidad al hecho folclórico, cuál es la de contribuir a la paz de nuestros pueblos, a través del conocimiento de su cultura popular".

El proyecto, que se concretaría en el primer trimestre del próximo año, contempla muestras de artesanía, conferencias de especialistas, espectáculos artísticos culturales y proyección de material audiovisual que efectuarían las delegaciones de ambos países.

El Primer Congreso Nacional del Folclore, que se realiza en esta ciudad en conmemoración de los 400 años de los Bailes Religiosos de Andacollo y buscando el objetivo de descentralizar la actividad cultural, es organizado por la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobernación, la Intendencia de la Cuarta Región y la Universidad de La Serena.



Estudiante muerta en atentado a Municipalidad de Lo Prado

Sin apelaciones se archiva caso Tatiana Fariña Concha

□ En elecciones FECH ha quedado de manifiesto el intencionado uso político que de su muerte hacen sectores interesados en mostrarla como "victima de la represión"

Un mes se cumplió ayer desde que el Ministro en Visita Humberto Espejo Zúñiga cerró el sumario que determinó que los restos encontrados en el atentado a la Municipalidad de Lo Prado corresponden a la estudiante de sociología Tatiana Fariña Concha. Hasta el momento, se informó en la Secretaría de la Corte de Apelaciones, no se ha registrado ningún tipo de recurso ni reclamación.

Tatiana Fariña, cuyo nombre fue voceado reiteradamente en la última elección de FECH con una clara intencionalidad política de parte de algunos sectores, que la mostraban co-

mo una "victima de la represión", fue sepultada en Concepción, donde viven sus padres. Sus restos fueron trasladados a esa ciudad después de haber permanecido desde el 14 de mayo en el Servicio Médico Legal.

La estudiante de sociología de la Universidad de Chile desapareció de su establecimiento educacional el mismo día en que dos atentados simultáneos remecieron y causaron cuatro víctimas inocentes en las municipalidades de Lo Prado y Conchalí.

Entre los escombros de la primera de éstas, fueron

15 millones de pesos costará reparación definitiva

Ministro Siebert evaluó los daños del puente Achibueno

LINARES (Especial para LA NACION).— Un valor de 15 millones de pesos tendrán las obras de reparación del puente Achibueno, en el kilómetro 305 de la Ruta 5 Sur, dinamitado por extremistas, según indicó ayer en el lugar el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert. "Lo que significa —manifestó el Secretario de Estado— que hay 15 millones de pesos menos para acudir en ayuda de gente necesitada de este país. Esos son los objetivos que persiguen los terroristas que causan estos problemas".

A las 14.50 horas de ayer, se restableció el tránsito vehicular por dicho acceso, luego que personal de vialidad habilitara un paso

provisorio tipo mecano, en el tramo destruido del puente. El viaducto, indicó Siebert, puede ser utilizado por cualquier tipo de vehículos, de hasta 30 toneladas. Para cargas mayores se deberá solicitar un permiso especial, o bien utilizar caminos de alternativa.

Asimismo el titular de Obras Públicas dio a conocer que durante la próxima semana se llamará a licitación para la reparación definitiva del puente. Los trabajos se iniciarán a partir del 11 de noviembre y se espera su funcionamiento normal para fines de diciembre.

El Ministro Siebert recorrió la obra provisoria junto al intendente de la VII Región, Patricio Varela.

En centros nocturnos de la capital

Desbaratado activo tráfico de drogas

Un activo tráfico de drogas en centros nocturnos de la capital fue desbaratado por oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de la Policía de Investigaciones, con la detención de Carlos Bruno Gillrath, de 34 años de edad, y dueño de una industria ubicada en el sector de Recoleta, en cuyo poder fueron encontrados aproximadamente 100 gramos de clorhidrato de cocaína, avaluados en 1 millón 600 mil pesos. El detenido fue

puesto a disposición del Vigésimo Segundo Juzgado del Crimen de Santiago.

La información fue dada a conocer ayer, destacándose la labor de Investigaciones en el combate y erradicación del consumo y tráfico de drogas y estupefacientes en nuestro país, como asimismo la lucha que se libra para impedir que Chile sea usado como vía de traslado de estos nocios productos hacia los Estados Unidos y otros centros de consumo.

encontrados los restos mutilados de sexo femenino, en el lugar exacto donde detonó el artefacto.

La Corte de Apelaciones de San Miguel, donde se presentaron escritos por presunta desgracia luego de su desaparición, designó al magistrado Humberto Espejo Zúñiga para que investigara la identidad de los restos encontrados.

Después de muchos peritajes de carácter técnico y científico, y de entrevistar a testigos presenciales del atentado y hallazgo de una cédula de identidad de la joven en el municipio, se cerró el caso determinándose que la mujer encontrada muerta era la estudiante Tatiana Fariña.

En el intertanto, a pocas horas del atentado, fue detenido en las inmediaciones, herido, Raúl Muñoz Silva. Al ser registradas sus vestimentas se encontraron cartuchos de escopeta escondidos entre sus glúteos cuyo origen no pudo aclarar. Fue encargado reo por infracción a la Ley de Control de Armas y Explosivos.

Requerido por el Ministro en Visita, Muñoz señaló que observando fotos de la estudiante la reconoció como una de las personas que se encontraban en la sala de la Oficina de Desarrollo Comunal momentos antes de la explosión. Agregó al expediente que había fijado sus ojos en ella porque "la encontró atractiva de ahí que su imagen se le quedó grabada". Otros testigos indicaron que antes de detonar la bomba la muchacha, portando un bolso, se levantó de su asiento y fue hasta los servicios higiénicos, produciéndose la explosión.

La policía, al registrar los escombros encontró el cadáver de Tatiana Fariña, y bajo sus restos el bolso vacío que portaba. Diversas publicaciones clandestinas de grupos terroristas criollos rindieron "homenaje a la valentía" de la muchacha y se atribuyeron los atentados que costaron la vida a cuatro personas, entre ellas un contratista, padre de cuatro hijos y una joven que falleció en la Municipalidad de Conchalí cuando contraía matrimonio en el Registro Civil comunal.

Ha pasado un mes que el proceso fue cerrado y nadie ha desmentido la autoría de la muchacha en el atentado a la Municipalidad de Lo Prado. Por lo tanto, el expediente ha sido archivado.

Pese a ello, su nombre fue utilizado en las elecciones estudiantiles por parte de algunos sectores políticos, que de esta forma pretendían dar un "mayor peso" a su campaña.



Intensos operativos efectuaron efectivos policiales en las inmediaciones del Cerro San Cristóbal y toda su extensión, a fin de ubicar a los extremistas que hirieron al funcionario de Carabineros.

Recibió balazo en el rostro

Carabinero gravemente herido en enfrentamiento con extremistas

□ Luego de ser operado de urgencia en el Hospital institucional, fue eliminado el riesgo de muerte

El teniente de Carabineros, Guillermo Urra Gutiérrez, de 24 años de edad, resultó gravemente herido en la mañana de ayer, al intentar interceptar a un comando sobrevoloso, que en programada acción robó un taxi para asaltar a un camión distribuidor de establecimientos UNIMARC.

En horas de la tarde, el policía fue intervenido quirúrgicamente en el hospital institucional. La operación fue efectuada por el doctor capitán de Sanidad Dental de Carabineros, Armando Silva, indicándose que fue un éxito, con lo cual se eliminó el riesgo de muerte.

El teniente Urra sufrió fractura maxilar inferior y fracturas en piezas dentales, además de heridas múltiples causadas por el impacto de bala.

LOS HECHOS

De acuerdo a la versión oficial entregada por Carabineros, los hechos comenzaron a desarrollarse cerca de las 10.30 horas de ayer, cuando dos individuos interceptaron en Agrícola con Vicuña Mackenna el taxi patente EY-1165, conduci-

do por José Hernán Tello Araya. Tras intimidarlo con armas de fuego, lo llevaron hasta las calles Vasconia con Las Industrias, comuna de San Miguel, donde el conductor fue entregado en custodia a otros dos sujetos y luego liberados.

Paralelamente, los dos delincuentes que lo asaltaron se dirigieron a la Panamericana Norte y en el Puente Bulnes interceptaron el camión de Unimarc patente CN-5558, conducido por Juan Quezada Gatica, que venía desde la central de dicha firma, ubicada en la Panamericana Norte 2797 y se dirigía a Viacura a repartir verduras.

Los antisociales lo interceptaron con una sirena y le mostraron a Quezada unas placas de cobre, simulando ser detectives que investigaban robos cometidos en camiones; posteriormente, subieron a la cabina, uno tomó el volante; el chofer Quezada quedó al medio y el otro delincuente se sentó al costado, premunido de un revólver.

El parte policial consigna que el camión tomó Avenida Santa María, dobló hacia Avenida La Paz y luego

se dirigió por Artesanos al Poniente, antecedido por el taxi Peugeot 504, con otros dos integrantes del comando en su interior.

Al llegar a Independencia, frente al número 691 de Artesanos, el motor del vehículo de transportes se detuvo y causó un congestionamiento, debido a la impericia del conductor. El coche de alquiler se estacionó unos 15 metros adelante a ver lo que ocurría.

En esos momentos apareció un auto de radiopatrullas perteneciente a la 31^a Comisaría de Carreteras a cargo del teniente Guillermo Urra Gutiérrez, jefe del puesto 2 de carreteras con sede en Colina.

El oficial se bajó y paralelamente los dos delincuentes subversivos descendieron produciéndose un baleo, en el cual el teniente Urra fue herido de bala en el maxilar inferior derecho sin salida de proyectil. Ante esta situación, los sujetos que permanecían en el taxi iniciaron la marcha, mientras los dos del camión trataban de alcanzarlos, logrando uno de ellos subirse, en tanto que el otro debió escapar a pie por las calles del sector.

El taxi con los tres sujetos fue encontrado luego, cerca de las 11.30 horas, en la esquina de las calles Esteban Merello y Eucaliptus, en población Lo Lemus.

Allí abandonaron el coche de alquiler, que presentaba cinco impactos de bala y manchas de sangre y huyeron en dirección al cerro San Cristóbal.

Según versiones de testigos, uno de los delincuentes estaba herido en el rostro.

Después de hallar el vehículo, se inició un amplio operativo policial en el sector.

Extraoficialmente, se indicó que habría dos sujetos que fueron detenidos en el lugar, aunque no se estableció una clara conexión con estos hechos.

El teniente Urra fue atendido de urgencia en el Hospital José Joaquín Aguirre, siendo luego trasladado en helicóptero hasta el Hospital de Carabineros.

Artefacto incendiario en el cine Las Condes

Un principio de incendio afectó anoche las cortinas del cine Las Condes, a las 20 horas y 53 minutos. El siniestro se inició, luego que desconocidos arrojaron un artefacto incendiario, en el lugar, al momento de terminar la función, provocando pánico entre el público asistente.

Bomberos de las compañías Décimo Quinta y Vigésima controlaron rápidamente el amago.

No hubo lesionados y no se determinó el monto de los daños.

ATENTADO A SERVICENTRO

Por otra parte, se informó:

Llega al país ejecutivo de consorcio computacional

Para mañana está anunciada la llegada al país del director gerente de EPSON Corporation, Susumu Aizawa, quien permanecerá en Chile hasta el día 8 de noviembre, para intervenir en el Primer Congreso y Exposición Internacional de Computación e Informática, que se realiza paralelamente a FISA'85.

Durante su permanencia en Chile, se entrevistará con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet; Ministros de Estado y otras altas autoridades.

Asimismo, inaugurarán las nuevas oficinas de EPSON, situadas en Avenida Andrés Bello 2287.

EPSON Corporation integra el conglomerado de empresas del Grupo Hattori, de Japón, cuyas ventas anuales alcanzan a 3.850 millones de dólares. Produce computadores personales, impresoras y pantallas de cristal líquido.

Tiene 2.600 empleados y atiende no sólo sus propias necesidades, sino que provee de partes y piezas, e incluso productos completos a otras industrias del ramo.

La empresa fabricó la primera impresora electrónica y la primera cabeza de impresión desecharable del mundo. Asimismo, la impresora más pequeña del orbe. También produjo el primer televisor en colores con pantalla plana y el primer computador portátil del mundo. EPSON Chile nació legalmente en mayo de 1985, con aportes de capi-



Susumu Aizawa, ingeniero de precisión, experto en computación, director gerente de Epson Corporation de Japón, se entrevistará con el Presidente de la República.

tal de 51% de EPSON Corporation y 49% de ASICOM S.A. Su gerente general es Drago Eterovic. De esta forma, nuestro país podrá contar con las más importantes innovaciones en microcomputadores y sistemas de impresión.

La exposición de Susumu Aizawa en el Primer Congreso Internacional de Computación e Informática tendrá lugar el día 6 de noviembre, a las 11.00 horas, en el Centro de Conferencias de FISA, y se referirá al tema "Tecnología Computacional del Futuro".

Se aleja incertidumbre sobre pago de la deuda

Señalan comentaristas financieros de Nueva York, quienes auguran beneficios a las instituciones de préstamos por "relativa estabilidad económica de países deudores"

NUEVA YORK, 2 (AP).— Las instituciones internacionales de préstamo podrían beneficiarse de una relativa estabilidad económica entre los países en desarrollo fuertemente endeudados, al tiempo que los banqueros consideran el plan del secretario norteamericano del Tesoro, James Baker, de conceder 20.000 millones de dólares en nuevos préstamos a esos países, dicen los analistas.

Aun cuando los problemas de la deuda para los países de América Latina y otros en desarrollo han empeorado en algunos casos, como en México, por ejemplo, debido a los daños económicos causados por el reciente terremoto y la caída de los precios del petróleo, ha disminuido en sentido general la incertidumbre respecto a si esos países podrán pagar, o pagarán parte de los 450.000 millones de dólares de las actuales deudas, añadieron.

"No creo que la mayoría de las personas estén contemplando el problema en términos de crisis", dijo Larry Cohn, analista bancario de la firma de inversiones de Dean Witter Reynolds.

"Existe más bien un reconocimiento de que la crisis inmediata ha pasado y que el problema a más largo plazo de hacer que afluyan capitales al Tercer Mundo tiene que ser resuelto", añadió.

Baker continuó abogando la semana pasada en favor del plan relativo a la deuda que dio a conocer hace varias semanas en una reunión conjunta del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional en Seúl, Corea del Sur.

La propuesta, que no ha sido bosquejada en detalle, permitiría la canalización de unos 20.000 millones de dólares.

Claridad de política forestal ha impulsado su gran desarrollo

Señaló Iván Castro Poblete, director de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, Superficie plantada supera el millón 135 mil hectáreas, es decir, ha crecido en un 357% desde diciembre de 1973

El sector forestal chileno continúa su importante crecimiento y existe consenso en la comunidad que el desarrollo obtenido ha sido gracias a la claridad de la política forestal impulsada por el actual Gobierno, dijo el Director Ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal Iván Castro Poblete, al hacer entrega de antecedentes sobre el crecimiento sectorial.

A noviembre de 1985, la superficie total plantada en el país es de 1 millón 135 mil hectáreas, de ellas aproximadamente 150 mil corresponden a especies como eucaliptus, álamo, tamarugo, atríplex, algarrobo, pino orejón y otros correspondiendo al pino insignie el resto. Si esta cifra la comparamos a diciembre de 1973 donde el nivel de plantaciones era de aproximadamente 290 mil hectáreas, las plantaciones han crecido a una tasa anual de 12,26 en promedio estos últimos 11 años y en términos de porcentaje la superficie plantada es un 357 por ciento mayor ahora, con respecto a 1973.

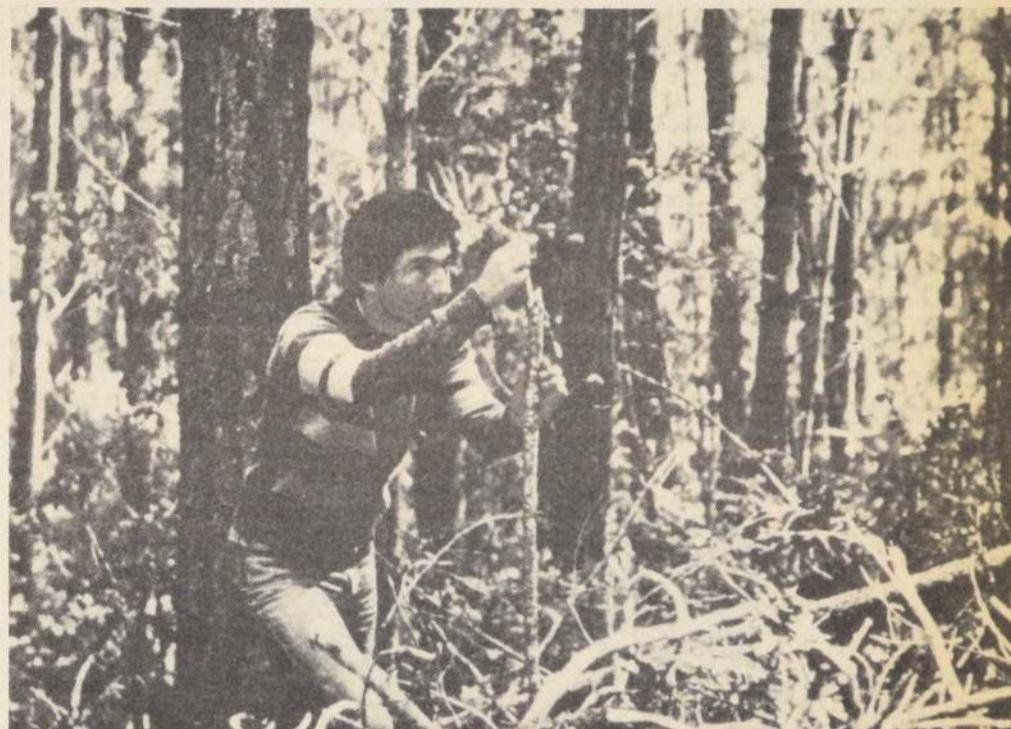
El nivel alcanzado por la corta de madera, punto de partida para el abastecimiento de la industria forestal constituye un buen indicador del crecimiento de la producción. En 1973 se cortaron 4 millones 600 mil metros cúbicos, llegando en 1984 a los 11 millones 130 mil m³, cifra que resulta ser la más alta alcanzada por el sector en su historia.

Este creciente del nivel de corta de madera, es un 93% en las plantaciones artificiales o económicas, lo que ha sido sumamente beneficioso para nuestro bosque nativo ya que hasta 1973 la proporción de maderas nativas y radiata en el volumen total de corta era un 50% para cada grupo. Esta evolución, ha permitido reducir y casi eliminar la presión sobre el bosque nativo, intensa e irracionalmente explotado en el pasado, permitiéndole actualmente una recuperación sostenida en estos últimos 12 años.

En materia de corta, los 11 millones 300 mil pulgadas de madera cortada en 1984 que es la más alta del país, equivalen aproximadamente 22 mil 260 hectáreas anuales, y la función de forestar anualmente tiene como promedio 75 hectáreas quedando aproximadamente 50 hectáreas todos los años como cubierta de los suelos para evitar la erosión y como reserva para futuro.

PRODUCCION

Los niveles de producción de los productos primarios o secundarios más importantes del sector forestal, dijo Iván Castro, son la madera aserrada, la celulosa, el papel, la madera en trozos para exportación, tableros y chapas, las



La gran expansión del rubro forestal en los últimos doce años es una de las más claras comprobaciones de lo efectivo que es atender a las ventajas comparativas para incentivar el desarrollo en las áreas de la economía.



Iván Castro, director de CONAF: "El sector tiene una nítida vocación exportadora".

cifras muestran la siguiente evolución.

Madera aserrada crece de 930 mil m³. en 1973 a 2 millones de m³. en 1984, representa una tasa de crecimiento anual promedio para el período, del 7,2 por ciento.

Papel para periódicos de 105 mil cien toneladas en 1973 y de 170 mil 400 toneladas en 1984, con una tasa de crecimiento anual del 4,5%.

En 1975 se inicia la exportación de trozos o rollizos con 6 mil 200 m³. para llegar en 1984 a 905 mil seiscientos m³. con una tasa de crecimiento promedio anual en el período de 74%.

La celulosa creció desde 242 mil toneladas en 1973 a 682 mil 300 toneladas en 1984, con un crecimiento promedio anual de 9,9%.

En rubro chapas el crecimiento ha sido de 8 veces, tablas de fibra 2,4 veces y los tableros de partículas, casi cuadruplicaron su producción.

Los altos crecimientos logrados en la producción di-

jo el Director Ejecutivo de la Corporación Nacional Forestal, se han conseguido mediante fuertes inversiones para aumentar la capacidad instalada de la industria forestal en diversos rubros. En este sector privado ha mostrado su potencialidad reactivadora, asumiendo un rol protagónico en la economía sectorial.

En el período que se analiza 1973-84 y sólo considerando las inversiones de mayor trascendencia, el monto expresado en dólares de cada año y en función de estimaciones de CONAF alcanza algo de 440 millones, concentrados en un 71% en la industria celulósica-Papelera, 11% en la industria madera aserrada, 15,2% en tableros y chapas y el 2,8% restante en instalaciones menores de elaboración.

EXPORTACIONES

El sector se ha perfilado en estos años con una nítida vocación exportadora, aumentando fuertemente el comercio externo en volumen y va-

lor, diversificando a su vez tanto los mercados como los productos de exportación.

En moneda nominal el sector exportó en 1973 el equivalente a 36,4 millones de dólares FOB, que representaron el 2,9% del total de las exportaciones del país, en tanto en 1984 las exportaciones del sector alcanzaron los 382,7 millones FOB, representando el 10,48% del total de las exportaciones chilenas.

En cuanto a mercados, las ventas estaban en países sudamericanos y en especial Argentina, Brasil y Venezuela comprando en 1973 el 61,3% del total exportado. Actualmente el mercado indicado, tiene una participación del 20% al incorporarse otros de gran potencial como Japón, Corea, China, Alemania y otros.

Estos logros, han sido fruto de la tenacidad y esfuerzo de la empresa privada chilena y de la mantención por parte del Estado, a través de CONAF, de una clara política de apoyo al sector exportador.

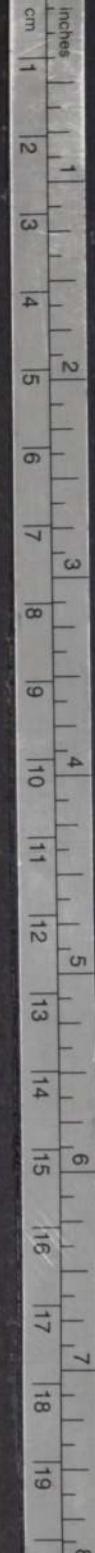
Comercio detallista apoya la VI Teletón

Considerando el elevado espíritu de la Teletón, la Confederación Nacional del Comercio Detallista, que preside Elías Brugere, acordó instruir a sus organizaciones gremiales de todo el país para que colaboren al éxito de la sexta versión de este evento, que tendrá lugar los días 6 y 7 de diciembre próximo.

El organismo gremial recomendó a los dueños de establecimientos comerciales que durante este período, prefieran los productos y servicios de las empresas que están participando en la Sexta Teletón.

Asimismo y como ya se ha hecho en las cinco jornadas anteriores, el comercio de cada región del territorio nacional, sumará sus esfuerzos al de los distintos sectores de la comunidad, destinados a alcanzar los objetivos de los organizadores.

La Confederación Nacional del Comercio Detallista comunicó a Mario Kreutzberger este acuerdo y le expresó el reconocimiento por la importante labor desarrollada en beneficio de los niños impedidos de nuestra patria.



Actividades científicas conjuntas en la Antártida

□ El INACH finiquita detalles de la 32^a expedición al continente helado, que este año tiene como novedad programas con Argentina

El Instituto Chileno Antártico (INACH) se encuentra finiquitando los últimos tramos de la planificación de la trigésimo-segunda expedición científica antártica.

Ella, se efectuará a bordo de la motonave Capitán Luis Alcázar, arrendada a EMPREMAR. Zarpará desde Puerto Montt el 26 de diciembre. Luego de navegar alrededor de 7 mil millas en aguas antárticas, apoyando el desarrollo de los proyectos

científicos, recalcará en bases chilenas, visitando variados puntos predeterminados de interés para la navegación.

Regresará a Puerto Montt en la primera semana de marzo próximo.

La nueva versión presenta como novedad, la iniciación de un programa de actividades científicas conjuntas con Argentina, relacionado con estudios biológicos y geológicos, el cual promoverá el

intercambio de especialistas.

Otros programas conjuntos, en materias diferentes, se están implementando con España, dentro del ámbito de la cooperación científica internacional. España, al igual que Italia, ha informado oficialmente de su decisión de organizar expediciones al continente blanco.

Un intercambio similar de investigadores al de años anteriores, se continuará efectuando en la próxima temporada con la República Popular China.

Por otra parte, el INACH inaugurará, al comienzo de la temporada, un laboratorio científico que instaló el verano anterior en las inmediaciones de la base Marsh, de la Fuerza Aérea de Chile. Se trata de dos contenedores construidos con vigas y paneles de acero, dotados interiormente de los mejores materiales aislantes disponibles tanto desde el punto de vista térmico como acústico. Estas unidades componen básicamente un laboratorio del tipo húmedo y otro seco, disponiéndose de energía eléctrica, agua potable e instrumental científico, apropiados para dar apoyo a la creciente actividad científica.



Con el lema "Al encuentro de nuestro lugar en la historia", culmina hoy la jornada nacional de scouts.

2.200 scouts en Cullahuentru '85

□ En la jornada, que culmina hoy, se han analizado los temas principales abordados por el Año Internacional de la Juventud

Más de 2.200 jóvenes de todo el país, culminan hoy su Cullahuentru'85, organizado por la Asociación Guías y Scouts de Chile en la localidad de Callejones.

En el encuentro han estado representadas las organizaciones de todo el país, provenientes de más de 20 ciudades entre Antofagasta y Puerto Montt.

El Cullahuentru, que significa en mapuche reunión de hermanos, tiene lugar una vez al año, con el fin de conocer las inquietudes y opiniones y necesidades de los integrantes del movimiento y poder elaborar los planes futuros de trabajo y participación a nivel comunitario.

En esta ocasión el evento se realizó bajo el lema "Al encuentro de nuestro lugar en la historia" y los temas a discutir fueron los mismos que impulsa el Año Internacional de la Juventud: Paz, Participación y Desarrollo.

Enfermedades respiratorias primera causa de morbilidad

Los trastornos respiratorios son la primera causa de morbilidad o enfermedades agudas en Chile, especialmente en los grupos de extremas edades (adultos mayores y menores de 15 años). Es así como en los adultos, el 10 por ciento de todas las consultas médicas generales corresponde a este tipo de patologías, cifra que se eleva al 30 ó 40 por ciento durante los meses de invierno y al 60 ó 70 por ciento en los niños. En cuanto a mortalidad, murieron el año recién pasado en nuestro país 7.862 personas por causas respiratorias y de éstas, las neumonías constituyeron la causa de muerte de 4.516. El cáncer pulmonar mató a 1.204 personas y, respecto de la tuberculosis, hubo 7 mil casos nuevos en 1984 y 900 muertos por la misma.

Así lo dio a conocer, ayer el doctor Alvaro Undurraga, presidente del XVIII Congreso de Enfermedades Respiratorias que se realizará entre los días 5 y 9 de noviembre, conjuntamente con el VI Congreso de Alergia e Inmunología, encabezado por la doctora Patricia Díaz, encuentros que contarán con la participación de los especialistas extranjeros Donald A. Mahler, Charles Reed, John West (norteamericanos) y Edith Puchelle (Francia).

Destacó el secretario general de ambos congresos, doctor Patricio González, que en el encuentro se dictará un curso para médicos no especialistas y que trabajan en el nivel primario de atención, sobre tratamiento de enfermedades respiratorias.

Reelegido dirigente de empleados judiciales

CONCEPCIÓN.— Con la elección de la nueva directiva nacional y la sanción de conclusiones, culminó la XVIII Convención Nacional Ordinaria de la Asociación Nacional de Empleados del Poder Judicial, evento que se desarrolla desde el jueves último en esta ciudad. Hasta hoy se prolongará en tanto, la III Convención Nacional Extraordinaria de la Agrupa-

ción y V Ampliado Nacional Femenino del sector.

El torneo, al que concurren 130 delegados de todo el país, abarcando desde Arica a Tierra del Fuego, designó la nueva directiva nacional, reeligiendo para el cargo de presidente a Luis Cerdá Castro, que encabeza así la agrupación por decimonoveno año consecutivo.



LA NACION UN EXITO CUIDADOSAMENTE PLANIFICADO

Un nuevo líder al servicio de su publicidad

130.000 Ejemplares vendidos cada Sábado con "VERONICA" la más femenina de las revistas femeninas (*)

150.000 Ejemplares vendidos cada Jueves con los libros de Colección "PROCESOS DE CHILE" (*)

220.000 Ejemplares vendidos cada Domingo con los libros de la "COLECCION LITERARIA" (*)

MAS DE DOS MILLONES Y MEDIO DE LECTORES POR SEMANA... EN LA NACION ENCUENTRA TODO... Y TODO SOLO POR EL PRECIO DE UN DIARIO

(*) Estas cifras fueron auditadas por la Empresa consultora

Deloitte Haskins+Sells

Para los días 21 de abril, 4 y 13 de julio de 1985

Cuyo Informe se encuentra en las oficinas del diario "LA NACION" a libre disposición de cualquier interesado

Haga suyo nuestro éxito

LA NACION

El diario de los deportistas

Un nuevo aniversario

La joyería: un arte difícil, su único camino es la vocación

"Chile y sus orfebres nadie tienen que envidiarle a los joyeros y artistas europeos o americanos". En este momento una vitrina de este rincón del mundo es tan hermosa y atractiva como la de cualquier parte del mundo".

Esta fue la impresión del presidente regional de los joyeros de Chile Vicente Gimeno, un hombre que durante más de 30 años ha hecho de la orfebrería su único camino.

Al referirse a la celebración del día del joyero, indicó que se trataba de un evento importante, ya que se invita a meditar sobre el trabajo que se realiza diariamente en un arte que calificó de fácil para quienes lo hacen con vocación y cariño y difícil, para quienes sólo lo trabajan por

tener algo en que desempeñarse.

CHILE EN EL MUNDO

Vicente Gimeno, puso especial énfasis en el papel que cumple Chile con respecto al resto del mundo.

El experto manifestó: "En estos momentos todo se hace en serie y desgraciadamente la joyería también está pasada por ese fenómeno, por eso es grato encontrar un verdadero taller largo y angosto. Este taller artesanal es Chile. Aquí se hace la joya con creatividad, con ingenio y sobre todo con profesionalismo".

Al referirse a quienes llevan estas joyas indicó: "El chileno es muy exigente, la calidad de lo que viste o lu-

ce, debe ser la máxima y así sucede con las joyas. En Chile se trabaja el oro y la plata, el oro blanco, el platino, los brillantes, zafires, rubies, perlas y otras piedras preciosas, buscando siempre la perfección".

Especial énfasis otorgó el presidente de los joyeros de la Quinta Región, al término, orfebre. Persona que trabaja el oro y metales preciosos.

Su intención, según indicó, es dejar establecido que en ningún momento se utiliza material no adecuado y nunca se sacrifica el arte ni la calidad de los elementos que adornarán a un cliente.

EVENTOS INTERNACIONALES

Los joyeros chilenos pertenecen a la "Confedera-

ción internacional de joyería, orfebrería, diamantes y piedras preciosas". Esta institución se reunirá próximamente con la asistencia de más de una treintena de países delegados, en Basilea y Holanda.

En ambas ocasiones nuestro país estará representado por Vicente Gimeno, uno de los miembros de esta federación internacional y representante chileno.

Cabe destacar que el último país que ingresó a la Federación fue la India, con sus gemas y arte milenario.

En la actualidad en Chile existe una Asociación Nacional de Joyeros y tres Asociaciones Gremiales con asiento en Santiago, Quinta Región y Concepción, reuniendo una cantidad aproximada a los 700 profesionales del ramo.

UN CONSEJO AL PASAR

Vicente Gimeno que trabaja por más de 30 años en este arte de la joyería al dar un consejo sólo se atreve a decir, "para que una vitrina en Viña del Mar o Valparaíso no desmerezca con las de Madrid, París o Roma, sólo debemos trabajar con vocación, sacrificar horas de sueño y vivir creando



VICENTE GIMENO. — Presidente regional de los joyeros de Chile próximamente viajará a Basilea como representante chileno ante la federación internacional de joyeros del mundo. Gimeno manifestó a LA NACION que ser joyero es una vocación y un arte para quien adopta la tarea con respeto y cariño.

continuamente, minuto a minuto".

De acuerdo a lo informado, este 3 de noviembre, "Día del Joyero", será celebrado con una serie de actividades sociales, con el fin

de recordar con especial interés el día del natalicio del célebre escultor, joyero, cincelador y escritor italiano Benvenuto Cellini, que con sus obras, como la "Ninfa de la fontaine bleau" inspira a la creación de belleza.

GIMENO
JOYAS - RELOJES
CONDELL 1222 - FONO 252770
VALPARAISO
AV. LIBERTAD N° 1 y 3 FONO 978620
HOTEL O'HIGGINS - LOCAL 1
VIÑA DEL MAR

Se adhiere al día del joyero

Joyería Klickmann y Cía.

Casa Fundada en 1843

**RELOJES DESPERTADORES, ARTICULOS DE REGALOS
PLAQUE, CRISTAL, ONIX, COBRE, AGATA
LAPISLAZULI, TURQUESA, JASPE, etc.**

adhiere al Día del Joyero

TALLERES: RELOJERIA Y JOYERIA
Condell 1201 - Casilla 443 - Teléfono 2923
VALPARAISO

Joyería y Relojería "OMEGA"

Hechuras y transformaciones
de joyas en oro, plata, perlas y brillantes
Todo tipo de baterías para relojes y calculadoras

TRABAJOS GARANTIZADOS

Serrano 551 - F. 217695 - Valpo.

ADHIERE AL
DIA DEL JOYERO

Joyería Karmy
KARMY MICHELL LTDA.



• **FABRICANTES
JOYAS FINAS**

• **IMPORTADORES
ARISTO-SIGMA**

adhiere al Día del Joyero

**VICTORIA 2290 - FONO: 255486
CAS. 3573 - VALPARAISO**

Bajó el precio de las flores

Los cementerios capitalinos recibieron ayer nuevamente una gran afluencia de público, en el Día de Todos los Difuntos.

Pese a que se notó una clara disminución en relación a las visitas efectuadas el viernes, calculadas en dos millones de personas aproximadamente, ayer muchas familias llegaron hasta los camposantos a recordar a sus difuntos.

En un marco de gran colorido, con las flores aún frescas y los pasillos por siempre semivacíos y tristes del Cementerio General atestados de deudos, los grupos familiares continuaron llegando a las diversas necrópolis a cumplir con un deber moral ante sus seres queridos que duermen el sueño eterno.

Debido a esta baja de público las flores también experimentaron una disminución en los precios, cotizándose hasta un 25% más baratas que en el día de ayer. Para hoy, según lo indicaron los comerciantes, es posible esperar una nueva baja, "ya que nadie va a querer quedarse con un stock de mercadería que es totalmente perecible con el paso de los días".

Con todo, el ambiente de fiesta popular se mantuvo, incrementándose la venta de empanadas, berlines, bebidas y mote con huesillos. "Nos ha ido muy bien, no nos podemos quejar", indicó al respecto Héctor Urbina, quien se instaló en la puerta Recoleta del Cementerio General con empanadas de horno y pasteles de La Ligua.

Hoy este recinto nuevamente abrirá sus puertas a las 7.30 horas y hasta las 18.45 horas, como una forma concreta de ofrecer mayores garantías y servicios a los deudos.



COMPAÑIA SIDERURGICA HUACHIPATO S.A.

FILIAL DE COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO S.A.
DE I. PROYECTO PLANTA DE COQUE

LICITACION INTERNACIONAL

Compañía Siderúrgica Huachipato S.A., llama a propuestas "Llave en mano" por la construcción de una Planta de Coque en su Usina de Huachipato en Talcahuano, Chile.

El proyecto incluye el diseño, ingeniería, suministro de equipos y materiales, construcción y puesta en marcha de las instalaciones.

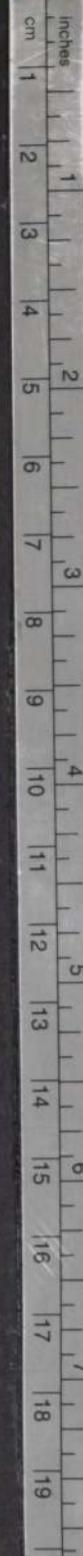
Podrán participar en esta licitación las Empresas que tengan o dispongan de licencia para el diseño de Baterías de Coque de probada o conocida eficiencia.

Las empresas que cumplan con esta condición podrán solicitar mayores antecedentes sobre modalidades de financiamiento del proyecto y requisitos de calificación de proponentes a:

Jefe División Ingeniería y Construcción
Compañía Siderúrgica Huachipato S.A.
Casilla 1-C
Talcahuano - Chile

Antes del 22 de noviembre de 1985, los interesados deberán confirmar por escrito su intención de participar en esta Licitación y adquirir las Bases correspondientes.

TALCAHUANO, CHILE, noviembre 1985



CONSULTA LABORAL

Derecho a sindicarse

El tema que abordaremos hoy día es muy simple y de general aplicación, pero no por ello poco importante, ya que reseñaremos las normas legales que nuestro legislador nos ha entregado para garantizar el derecho a sindicalizarse voluntariamente en la forma y casos que indica la ley, como, asimismo, veremos si resulta o no procedente condicionar el empleo a un trabajador por su afiliación o desafiliación a una organización sindical.

Desde luego, cabe recordar que el artículo 19, N° 19, inciso 1º, de la Constitución Política de la República de Chile establece lo siguiente:

"La Constitución asegura a todas las personas:

"19. El derecho a sindicarse en los casos y formas que señale la ley. La afiliación sindical será siempre voluntaria".

De la norma constitucional transcrita se desprende que nuestra Carta Fundamental ha reconocido expresamente a toda persona el derecho a sindicación, cuyo ejercicio no tiene otra restricción o limitante que el cumplimiento de las exigencias señaladas por la ley.

De acuerdo con lo anterior, es necesario expresar que el inciso 1º del artículo 3 del D.L. 2.756, que establece normas sobre organización sindical, regula el derecho antes indicado disponiendo al respecto lo siguiente:

"Son titulares del derecho de sindicación los trabajadores, a que alude el artículo 1º, que cumplen los requisitos que establezcan la ley y los respectivos estatutos. Los menores y la mujer casada no necesitarán autorización alguna para sindicarse".

Podemos deducir entonces, que todo trabajador tiene derecho a afiliarse a una organización sindical, siempre que cumpla los requisitos que la ley y los respectivos estatutos señalen.

Ahora bien, se hace necesario determinar si resulta o no procedente que un empleador condicione el empleo de un dependiente a su afiliación o desafiliación a una organización sindical. Al respecto, podemos señalar que el D.L. 2.756 que establece normas sobre organización sindical, en el artículo 4º nos da la respuesta al prescribir textualmente:

"No se podrá condicionar el empleo de un trabajador a la afiliación o desafiliación a una organización sindical. Del mismo

modo, se prohíbe impedir o dificultar su afiliación, despedirlo o perjudicarlo en cualquier forma por causa de su afiliación sindical o de su participación en actividades sindicales".

Es claro y demás está decirlo, que la disposición legal anotada establece la prohibición de condicionar el empleo de un trabajador a su afiliación o desafiliación a una organización sindical.

Asimismo, la norma transcrita prohíbe impedir o dificultar la afiliación de un dependiente, consignando, además, que no puede despedirse o perjudicarse a un trabajador por el hecho de que éste se afilie o participe en actividades sindicales.

En relación con la disposición legal en análisis, cabe hacer presente que su infracción puede ser sancionada con una multa a beneficio fiscal de un cuarto a diez ingresos mínimos mensuales, que se duplicará en caso de reincidencia dentro de un período superior a seis meses, la cual es aplicada por la Dirección del Trabajo, acorde con lo previsto en el Art. 70 del D.L. 2.756.

Por otra parte, cabe señalar que si el empleador condiciona el empleo de un trabajador a su desafiliación a una organización sindical, tal conducta podría configurar una práctica desleal, en conformidad a lo prevenido en el Art. 66 del D.L. 2.758 que en sus letras a) y c), al efecto dispone:

"Serán consideradas prácticas desleales del empleador las acciones que atenten contra la libertad sindical. Incurren especialmente en esta infracción:

"a) El que obstaculice la formación de sindicatos de trabajadores ejerciendo presiones mediante amenazas de pérdida del empleo o de beneficios, o del cierre de la empresa, establecimiento o faena, en caso de acordarse la constitución de un sindicato.

"c) El que realice algunas de las acciones indicadas en las letras precedentes, a fin de evitar la afiliación de un trabajador a un sindicato ya existente".

Son, por tanto, consideradas prácticas desleales del empleador todas aquellas acciones que obstruyen la afiliación de un trabajador a un sindicato mediante el ejercicio de presiones o amenazas de pérdida del empleo o de beneficios.

Por su parte, el artículo 71 del mismo cuerpo legal dispone:

"Las infracciones señaladas en los artículos 66 a 70

serán sancionadas con multa de un décimo de ingreso mínimo mensual a diez ingresos mínimos anuales, teniéndose en cuenta para determinar su cuantía la gravedad de la infracción y la circunstancia de tratarse o no de una reiteración.

"El conocimiento y resolución de las infracciones por prácticas desleales descritas en los artículos precedentes, corresponde a los Tribunales del Trabajo con sujeción a las normas establecidas en la letra c) del párrafo II, del artículo I del Libro Cuarto del Código del Trabajo, quedando facultadas las partes interesadas para formular la respectiva denuncia directamente al Tribunal".

De la disposición legal transcrita podemos concluir que existe una sanción pecuniaria para la comisión de hechos contenidos en los artículos 66 a 70 del D.L. 2.758, que configuran prácticas desleales, cuyo monto varía según la gravedad de la infracción y la circunstancia de tratarse o no de una reiteración.

Además, la norma en commento agrega que el conocimiento y resolución de las referidas prácticas desleales corresponderá a los Tribunales del Trabajo —actualmente a los Juzgados de Letras en lo Civil, conforme a lo dispuesto en el artículo 51 del D.L. 3.648 de 10 de marzo de 1981—, los que deberán atenerse a las reglas establecidas en la letra c) del Párrafo II del Título I del Libro Cuarto del Código del Trabajo, vale decir, a los preceptos establecidos en el ya mencionado D.L. N° 3.648.

Finalmente, cabe señalar que el hecho de que un trabajador no esté afiliado a un sindicato no impide que éste haga uso del derecho de negociar colectivamente, puesto que conforme al Art. 1 del D.L. 2.758, los dependientes de una empresa pueden unirse para los efectos de negociar colectivamente a objeto de establecer condiciones comunes de trabajo y remuneraciones para los involucrados en dicho proceso, de acuerdo a las normas contenidas en el citado cuerpo legal.

En resumen, todo trabajador goza del derecho a sindicarse en los casos y forma que señala la ley, y, por otra parte, no resulta jurídicamente procedente que un empleador condicione el empleo de un dependiente a su afiliación a una organización sindical.

DIRECCION DEL TRABAJO

RESUMEN DIARIO OFICIAL

Lunes 28 de octubre de 1985

MINISTERIO DEL INTERIOR

Acéptase, a contar de esta fecha, la renuncia voluntaria presentada por Dn. Mario Enrique Torrealba Bisquett, a su cargo de Alcalde de la Municipalidad de Rauco.

MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL

La Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, autoriza la inversión de los recursos de los fondos de pensiones en acciones de la Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica S.A.

Martes 29 de octubre de 1985

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

Subsecretaría de Telecomunicaciones.
Deja sin efecto concesión de Radiodifusión que indica:

Nº 149: Déjese sin efecto a partir del 7 de junio de 1986, por renuncia voluntaria de su titular, la concesión de radiodifusión sonora en Onda Media, otorgada para la ciudad de La Serena a la ex Universidad Técnica del Estado, por Decreto Supremo N° 1.202 de fecha 27 de junio de 1963 del Ministerio del Interior.

MINISTERIO DE HACIENDA

Autoriza contratación de crédito externo.
Nº 862: 1º.— Autorízase a la Dirección General de Metro para contratar dos operaciones de créditos externos con el Banco Nacional de París y/o Banco PARIBAS hasta por montos totales de F.F. 977.500 y US\$ 300.000 o su equivalente en otras monedas, más los intereses y comisiones que correspondan.

2º.— Los créditos estarán destinados a financiar parcialmente el aumento de obras que implica la construcción definitiva del edificio de la Estación Mapocho de la Línea N° 2 del Metro de Santiago.

3º.— Condiciones financieras de los créditos.

Miércoles 30 de octubre de 1985

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Ley Núm. 18.450: Aprueba normas para el fomento de la inversión privada en Obras de Riego y Drenaje.

Artículo 1º— El Estado, durante 8 años contados desde la vigencia de esta ley, bonificará hasta en un 75% el costo de construcción y de reparación de obras de riego o drenaje y las inversiones en equipos y elementos de riego mecánico, siempre que se ejecuten para incrementar el área de riego, mejorar el abastecimiento de agua en superficies regadas en forma deficitaria o habilitar suelos agrícolas de mal drenaje y cuyos proyectos sean seleccionados y aprobados en la forma que se establece más adelante.

El costo de las obras y el monto de las inversiones a que se refiere el inciso anterior no podrá exceder de 12.000 Unidades de Fomento.

Artículo 2º.— Podrán acogerse a la bonificación que establece esta ley, las personas naturales o jurídicas propietarias o usufructuarias de predios agrícolas, por las obras o inversiones que se ejecuten en beneficio directo de sus respectivos predios y las organizaciones de usuarios definidos en el Código de Aguas por las obras o inversiones que ejecuten en el sistema de riego sometido a su jurisdicción.

Artículo 3º.— No serán susceptibles de la bonificación establecida en esta ley, los gastos correspondientes a la adquisición de maquinaria e implementos necesarios para construir, instalar o reparar obras de riego, drenaje, equipos y elementos de riego mecánico.

Asimismo, no serán objeto de bonificación los gastos habituales de operación y mantenimiento de las obras, equipos y elementos a que se refiere el inciso anterior, existentes o que se construyan o adquieran mediante la aplicación de esta ley.

MINISTERIO DE HACIENDA

Establecése a contar del 1º de noviembre de 1985, hasta el 31 de octubre de 1986, un derecho específico a la importación de productos que se clasifican en las posiciones arancelarias. (Trigo y Morcillo o Tranquillo).

Jueves 31 de Octubre de 1985

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

Departamento de Cooperativas.
(Resoluciones)

Aprueba reforma de estatutos de la Cooperativa Agropecuaria Chiloé Limitada.

Nº 96: Apruébase la reforma de los estatutos de la Cooperativa Agropecuaria Chiloé Limitada, en adelante Cooperativa Agropecuaria Chiloé Ltda., cuya existencia fue autorizada mediante la Resolución N° 66, de 1969, de la Subsecretaría de Agricultura, en los términos de que dan testimonio los documentos que se encuentran protocolizados bajo los números 36 y 237 con fechas 28 de enero y 1º de agosto de 1985, respectivamente ante el Notario Público del Departamento de Ancud Dn. Juan Roberto Arias Garrido.

Sábado 2 de Noviembre de 1985

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Subsecretaría de Aviación.

Ley Núm. 18.451.

Artículo 1º: Autorízase al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile para que, directamente o a través de la autoridad institucional que designe, done las siguientes aeronaves dadas de baja del servicio a las instituciones que en cada caso se señalan:

a) A la Fuerza Aérea de la República del Ecuador, el avión Beech Aircraft tipo D-18S serie número A-1024, número de orden FACH-465.

b) A la Dirección General de Aeronáutica Civil, Museo Aeronáutico, el avión Beech Aircraft tipo C-45 H, serie número 51-11867, número de orden FACH-484.

Artículo 2º: La donación a que se refiere el artículo anterior, estará exenta de todo impuesto y eximida del trámite de insinuación.

Artículo 3º: Deróganse las letras d) y e) del Artículo 1º de la Ley N° 18.131, reemplazado por el artículo único de la Ley N° 18.241.

MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

Fija plazos máximos que indica, para los efectos de postular a los llamados a inscripción del sistema general de Subsidio Habitacional que se efectúen el año 1986.

RESOLUCION:

1º.— Para postular con ahorro en dinero en los llamados a inscripción para el Subsidio Habitacional que regula el Título I del D.S. N° 92 (V. y U.) de 1984, que se efectúen el año 1986, la Cuenta de Ahorro a Plazo para la Vivienda deberá haber sido abierta con anterioridad al 1º de enero de 1986.

2º.— Para postular en los llamados a inscripción a que se refiere el número anterior, acreditando ahorro mediante Certificados de Aporte de Capital enterados en cooperativas abiertas de vivienda, la fecha de ingreso del respectivo socio a la cooperativa deberá ser anterior al 1º de enero de 1986.

FISA 1985

LEY DE RIEGO Y POLITICA NACIONAL DE VIVIENDA RURAL

Con la presencia de las más altas autoridades del país, encabezadas por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, y ministros de Estado, fue inaugurada la CXIV Exposición Ganadera y XXIII Feria Internacional de Santiago, FISA, evento que reúne a dos mil empresas, con una muestra de US\$ 72 millones en productos de 30 países, la cual permanecerá abierta hasta el próximo domingo.

Dos hechos destacaron,

cará solucionar gran parte del problema del desempleo que afecta al país— ya que se traducirá en unas 500 mil ocupaciones— y que fue calificada por el presidente de la Confederación de Provincias Agrarias Unidas, Raúl Orrego, como la medida más importante adoptada por el Gobierno en materia de agricultura en los últimos años, dispone de un subsidio de hasta un 75 por ciento del costo de las obras que se inicien, del mejoramiento de las ya existentes y de los drenajes que se efectúen.

agrícolas de mal drenaje y cuyos proyectos sean seleccionados y aprobados en la forma que se establece. El costo de las obras de las inversiones, precisa, no podrá exceder de 12 mil Unidades de Fomento.

Podrán acogerse a la bonificación que establece esta ley, continúa el texto, las personas naturales o jurídicas propietarias o usufructuarias de predios agrícolas por las obras o inversiones que ejecuten en beneficio directo de sus respectivos predios y las organizaciones de usuarios definidas en el

días. La ley regirá a contar del primero de enero del próximo año.

RESULTADOS DE UNA POLITICA

Luego de referirse a la importancia de la nueva ley, el Ministro Prado recordó las diferentes medidas adoptadas por el Gobierno para apoyar a los empresarios agrícolas, dentro de una política de libre mercado, mencionando como fruto de las mismas los resultados de la temporada 1984-1985: exportación por más de 900 millones de dólares, abastecimiento total de arroz, maíz, aves, huevos, papas, chacinería, porcinos, ovinos, abastecimiento de más del 90 por ciento de leche, carnes rojas y azúcar y producción del 70 por ciento de las necesidades de trigo y oleaginosas. También destacó la balanza comercial favorable en US\$ 560 millones;

tienen lo más importante que hace posible el auge de la actividad, confianza, que ahora está reforzada pues el sector comienza a surgir con singular brío.

Añadió Manuel Valdés que la estabilidad es la causa principal de la alentadora respuesta que han dado los empresarios al modelo nacional y llamó a los agricultores a laborar estrechamente junto con sus trabajadores, respondiendo día a día al desafío de producir alimentos.

VIVIENDA RURAL

En cuanto a la política nacional de Vivienda Rural, sus objetivos tienden, entre otros, a incorporar a las familias que habitan y trabajan en el sector rural y, en especial a aquellas que más lo necesitan, al beneficio de una vivienda definitiva, digna, sana y en régimen de propiedad privada.

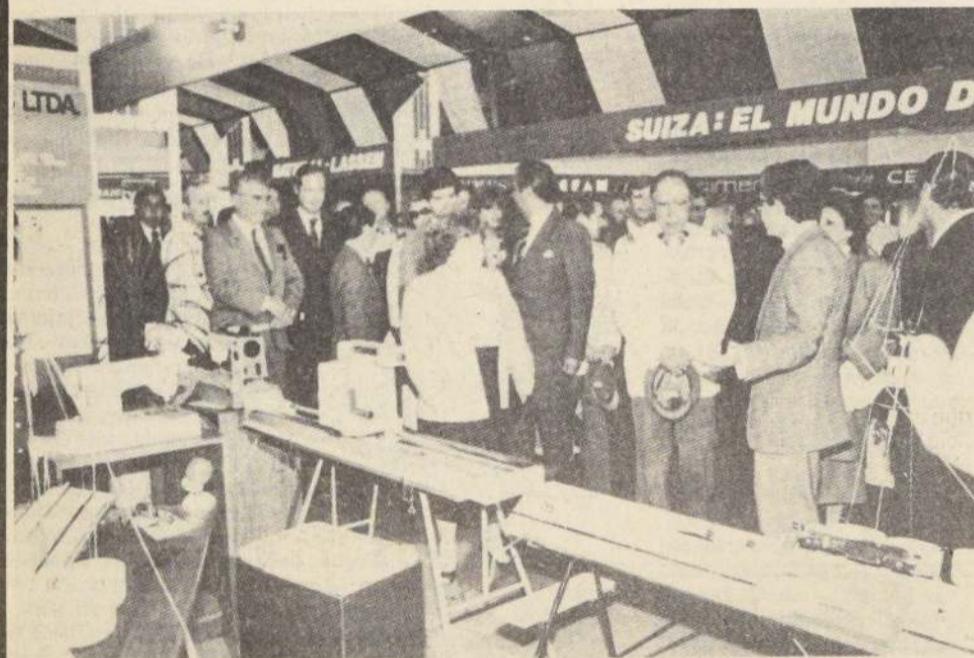
Se pretende, al mismo

de actividades locales y regionales, flexibilizando todo cuanto sea posible, las normas y exigencias urbanísticas y de construcción. Igualmente, se entregarán algunos incentivos, como subsidio habitacional.

LA FISA

Aunque representados oficialmente 19 países, en la FISA se exhiben productos de 30 naciones. Participan 702 empresas nacionales de distintas actividades y rubros y 1.183 de representación extranjera que presentan bienes de capital y consumo por 72 millones de dólares, cifra superior en un 20 por ciento a las de la muestra del año pasado.

Calificada como la más grande vitrina de Latinoamérica y el principal centro de negocios del país, en la actual versión están presentes Alemania, Argentina, Austria, Bolivia, Brasil, Canadá, Ecuador,



en la ceremonia de apertura de este encuentro, la cual se realizó en el Centro de Congresos de la Sociedad Nacional de Agricultura, en el Parque Cerrillos: la firma —por parte del Jefe de Estado— del decreto que contiene las bases de la política nacional de Vivienda Rural— que dará solución a los requerimientos habitacionales de las familias que viven en el campo y el análisis que hizo el Ministro de Agricultura, Jorge Prado, respecto de la nueva Ley de Riego, publicada el miércoles en el Diario Oficial y que permitirá incorporar 1.200.000 hectáreas al riego, elevando la producción agropecuaria en más de un 50 por ciento.

LEY DE RIECO

La nueva ley, que de acuerdo a lo señalado por el Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, signifi-

Explicó el Secretario de Estado, que ésta tendrá un triple efecto en la economía, como es asegurar una mejor distribución y administración del recurso agua, reduciendo al mínimo el riesgo de pérdidas; aumentar la capacidad productiva agropecuaria, diversificando los cultivos y, generar empleo permanente por las obras de riego y por el cultivo que se incorpore a la producción.

La ley, en su artículo primero señala que el Estado, a contar de la vigencia de la ley y durante 8 años, bonificará hasta en un 75 por ciento el costo de construcción y de reparación de obras de riego o drenaje y las inversiones en equipos y elementos de riego mecánico, siempre que se ejecuten para incrementar el área de riego, mejorar el abastecimiento de agua en superficies regadas en forma deficitaria o habilitar suelos

Código de Aguas por las obras o inversiones que ejecuten en el sistema de riego sometido a su jurisdicción. No serán susceptibles de la bonificación establecida en la ley, los gastos correspondientes a la adquisición de maquinaria e implementos necesarios para construir, instalar o reparar obras de riego, de drenaje, equipos y elementos de riego mecánico. Ni tampoco, los gastos de operación y mantención.

Precisa asimismo, que la Comisión Nacional de Riego llamará periódicamente a concursos públicos, a los cuales podrán postular con sus proyectos las personas ya mencionadas, y señala que, en ningún caso se financiarán con cargo a los fondos a que se refiere la ley, proyectos que no hayan participado en dichos concursos. La bonificación se pagará una vez que las obras estén totalmente ejecutadas y recibidas.

empleo para 400 mil personas con una desocupación inferior al 5 por ciento y exportación de frutas superior a los 62 millones de cajas, entre otras; como igualmente los créditos para adquisición de casas y la ayuda por el sismo a más de 8.200 familias damnificadas.

CONFIANZA

Por su parte, el presidente de la S.N.A., entidad organizadora de la FISA, resaltó que los agricultores

tiempo, constituir un elemento que promueva el arraigo de esas familias al lugar en que se desenvuelven y a una mayor estabilidad laboral y familiar en ese sector, desalentando así los procesos migratorios con sus efectos negativos que se traducen en un crecimiento descontrolado de los centros urbanos. También busca fortalecer la generación de diversas formas de habitación rural, fomentando la regularización de la propiedad en el sector rural y promoviendo el desarrollo

España, Estados Unidos, Francia, India, Inglaterra, Italia, Japón, Perú, República Popular China, Suiza, Bélgica y Corea del Sur, además de representaciones comerciales de Rumanía y Checoslovaquia.

Con entradas cuyos valores son de 200 pesos para los adultos y de 100 pesos para los niños, la novedad de este año es el Centro de Computación e Informática que, se estima, atraerá la atención de una importante cantidad de público.



cm
Inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

VICTIMA DEL TERRORISMO.— El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, dispuso que se estudie la posibilidad de ir en ayuda de aquellas personas que resulten afectadas por acciones del terrorismo. El Primer Mandatario formuló este anuncio al término de una sorpresiva visita realizada a Nora Vargas, aseadora de 24 años, quien sufrió la amputación de ambas piernas como consecuencia de un atentado que se registró la noche del lunes último. El Jefe del Estado calificó el hecho como una acción del comunismo con su brazo armado, que responde al terrorismo y al violentismo produciendo víctimas inocentes. Ellos saben, añadió, que esa víctima inocente produce terror, por eso lo hacen. Agregó que el Gobierno ayudará a Nora Vargas, madre de dos niños, e indicó que había dispuesto las medidas para que así ocurriera. También ha dispuesto, dijo, que se estudie la posibilidad de dar apoyo a quienes resulten víctimas del terrorismo, ya sea creando una corporación para socorrer a los que han sido heridos, o bien buscando un seguro de vida para ellos.

Por su parte, la empresa United Trading Company, en cuyas oficinas trabajaba como aseadora Nora Vargas Veas, dio a conocer que aportaría ayuda económica a la mujer y a sus hijos hasta que estos últimos puedan valerse por sus propios medios.



ACCION EXTREMISTA.— Chile rechaza toda acción terrorista patrocinada por países totalitarios, reiteró (29) el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al recibir las Cartas Credenciales del nuevo Embajador de Thailandia, Suttiwat Kridakon. Junto con destacar las coincidencias entre los dos países, que adhieren a los principios del Derecho Internacional y la Carta de las Naciones Unidas, considerando que ellos constituyen normas de conducta necesarias para la convivencia armónica entre los Estados, agregó que "por ello hemos rechazado todas aquellas acciones de violencia patrocinadas por regímenes totalitarios que atentan contra la libertad y seguridad de los pueblos, la autodeterminación de los mismos y contra su soberanía".

MENTES DESQUICIADAS.— El Ministro del Interior, Ricardo García, calificó las acciones de violencia registradas en la capital, como una manifestación más de la acción desquiciada que persigue infructuosamente tratar de contrarrestar lo que es el país, efectivamente preocupado del trabajo y del desarrollo, que deben ser sus verdaderas metas. Agregó que los atentados son perpetrados por gente que no entiende el respeto a la vida y a la sociedad, añadiendo que dichas acciones merecen el repudio y la condena de todo el país. Los actos de violencia, expresó, no tienden sino a tratar de oscurecer lo que son las verdaderas metas de Chile y lo que quieren y aspiran todos los chilenos, vivir en paz y tranquilidad.

También estos hechos fueron calificados como acciones de mentes desquiciadas y actos irracionales, por el Ministro de Justicia, Hugo Rosende; el Comandante en Jefe de la FACH, General Fernando Matthei, y la Embajada de Estados Unidos que condenó enfáticamente los actos de terrorismo.

Asimismo, la Primera Dama de la nación, señora Lucia Hiriart de Pinochet expresó su profundo rechazo a las acciones violentistas, señalando que no es posible que en nombre de las democracias se atente contra las personas, se mutile y se destruya a la familia. La esposa del Jefe de Estado lamentó profundamente los hechos ocurridos, indicando que estas situaciones tan dolorosas no pueden seguir sucediendo en el país.

AJUSTE ECONOMICO.— El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, reiteró (28) que el ajuste interno ya se produjo, que no hay ninguna variable que no se esté manejando y que habrá una serie de inversiones que comenzarán a partir de enero próximo, las que significan varios millones de dólares y darán bastante empleo en las I, II y XII Regiones del país. Añadió que las informaciones que vienen del exterior son todas buenas. Las cosas están bien dadas, dijo, el país está bien cimentado y se contará con bastante recursos para el desarrollo.

BANCO MUNDIAL.— En su etapa final se encuentra el otorgamiento de un crédito del Banco Mundial por 66 millones de dólares, que permitirá solucionar definitivamente el problema sanitario que enfrenta Santiago producto de sus aguas servidas. La información la entregó (31) el asesor del Ministerio de Economía, Jorge Alé, quien precisó que las obras contempladas dentro de un programa de 125 millones de dólares, destinados a este fin, se iniciarán el próximo año. El préstamo se desglosará en 60 millones de dólares para la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias y 6 millones para la V Región. Añadió que en Santiago se ejecutarán 70 kilómetros de emisarios (grandes colectores) de aguas servidas. El programa también comprende una planta piloto de tratamiento.

LEY DE SALUD.— El Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, reiteró que con la nueva Ley de Salud que entrará en vigencia en enero próximo, desaparece la discriminación previsional que se produce en los chilenos al tener acceso a los beneficios sanitarios. De esta manera el sistema establece uniformidad al denominar a los usuarios en general como "trabajadores" que efectúan sus cotizaciones o aportes de acuerdo a su nivel de ingresos. Se destacó que la ley no es de financiamiento, sino que está orientada a una reasignación igualitaria de los mismos recursos con que cuenta el Sistema Nacional de Servicios de Salud, permitiendo incrementar el número de beneficiarios con atención gratuita de seis a siete millones de personas aproximadamente.

Por su parte, el presidente de la Agrupación Nacional de Empleados Particulares Jubilados y Montepliados de Chile, Domingo Fernández, expresó que la nueva ley constituye una esperanza, un anhelo largamente esperado para muchos jubilados que carecían de los medios económicos para una atención adecuada.

CORDAM.— Con una misa de Acción de Gracias y un acto en el edificio Diego Portales, se celebró (28) el duodécimo aniversario de la Corporación de Ayuda al Menor CORDAM, entidad que preside la esposa del General Director de Carabineros, Rodolfo Stange, Liliana Toro. En la oportunidad, se destacó la labor realizada por su antecesora, Alicia Godoy de Mendoza, quien fue designada presidenta honoraria de la entidad de voluntariado. CORDAM atiende en la Región Metropolitana 98 hogares de menores, en tanto que en provincias su acción benefició a 33.100 menores desde Putre a Tierra del Fuego.

EMBAJADOR DE EE.UU.— El próximo sábado llegará al país el nuevo Embajador de Estados Unidos en Chile, Harry Barnes, quien reemplazará en el cargo a James Theberge, para presentar, a la semana siguiente, copia de sus cartas credenciales ante el Canciller, Jaime del Valle, según trascendió (28) en fuentes de Relaciones Exteriores. El diplomático es experto en asuntos soviéticos

SISTEMA ELECTORAL PUBLICO.— La Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos, culminó la redacción del anteproyecto de Ley Orgánica Constitucional sobre Sistema Electoral Público, el que será entregado al Presidente de la República a fines de noviembre. Los integrantes de esta Comisión, que preside Sergio Fernández, recibieron (30) el texto para someterlo a una revisión final. Este, consta de 290 artículos permanentes, un título preliminar y 8 partes. El Sistema Electoral Público comprenderá los procedimientos para la preparación, realización, escrutinio y calificación de los procesos electorales y plebiscitarios, así como también, la organización y funcionamiento del Servicio Electoral y la forma bajo la cual otros servicios y personas colaborarán con él. En el texto se expresa que esta ley se entenderá sin perjuicio de lo que establezca la Ley Orgánica Constitucional sobre el Tribunal Calificador de Elecciones.

VISITA PAPAL.— Cuatro misas oficiaría el Papa Juan Pablo II durante la visita que realizará a nuestro país durante el primer trimestre de 1987, la principal de ellas en el Santuario de Maipú, según informaron (28) fuentes allegadas al comité coordinador que se encuentra abocado a la preparación de la misma. Las otras tres se efectuarían en la Catedral; un lugar abierto que cobije a más de 100 mil personas y, en la Basílica del Salvador, para lo cual el templo será restaurado.

VEHICULO.— Un vehículo Mercedes Benz enteramente acondicionado en nuestro país usará el Papa Juan Pablo II para trasladarse durante la visita que hará a Chile en marzo de 1987, se informó (30) en el Ministerio de Relaciones Exteriores. La empresa nacional METALPAR ofreció al Gobierno fabricar y donar el "Papa Móvil" que es un vehículo de especiales características para lograr la máxima seguridad del Sumo Pontífice, al tiempo que permite que pueda ser visto por el público, ya que su cabina principal es de vidrio transparente.

INTENSIFICAR RELACIONES.

Chile desea intensificar sus relaciones con Perú y estima que ha llegado la hora de solucionar los puntos pendientes del Tratado del año 1929, expresó (29) el Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle luego de una reunión con el Primer Mandatario en la cual le informó sobre la reunión que sostendrá la semana próxima en Arica con el Ministro de Relaciones Exteriores de Perú, Allan Wagner. En cuanto a si este encuentro — tal como lo afirmó el Canciller del vecino país — fijará una nueva etapa en las relaciones bilaterales, Del Valle manifestó que compartía tal opinión.

El encuentro que sostendrá ambos Cancilleres ha sido elogiado por dife-



rentes personalidades, señalándose que toda iniciativa que tienda a un mejoramiento sustancial de las relaciones entre Chile y Perú, debe merecer apoyo y comprensión.

ESTIMULO A LA INVERSION.— El proyecto de ley que modifica el decreto Ley número 825, de 1974, sobre impuesto a las ventas y servicios, aprobado por la Junta de Gobierno, tiene por objeto fomentar la inversión interna y complementar las medidas que incentivan las exportaciones, explicó (29) el Ministro de Economía Juan Carlos Délano. Añadió que la ley, luego de ser promulgada, permitirá a los empresarios, después de los primeros seis meses, recuperar la tributación, el crédito del IVA que no haya tenido un débito suficiente en dos formas, solicitando que sea devuelto el excedente que no ha sido usado o imputándolo a impuestos. Expresó asimismo, que la iniciativa beneficia a los contribuyentes que hagan inversiones en bienes incorporados al activo fijo de las empresas, básicamente a la inversión en maquinarias y otros.

EXTENSION DE REAJUSTE.— El Gobierno ha hecho un esfuerzo considerable por extender hacia el personal de colegios municipales y particulares subvencionados, el reajuste remuneracional que por Ley sólo corresponde al Sector Público, precisó un comunicado del Ministerio de Educación (28) que aclaró diversos aspectos de este aumento determinado para el 1º de noviembre y con un costo aproximado a los 8 mil millones de pesos y que fue aprobado por la Junta de Gobierno el 22. El proyecto de ley contempla asimismo, un aumento del 17,32 por ciento de los montos en actual vigencia que favorece al sector municipalizado y a los establecimientos particulares subvencionados.

URANIO.— Las zonas cordilleranas de la I a la V Región presentan perspectivas favorables de contener recursos uraníferos, según indica la "Carta Pronóstico de Urano", presentada (29) por la Comisión Chilena de Energía Nuclear y cuyo objeto es aportar un conocimiento geológico básico del país e incentivar a todo aquel minero privado que se interese en su búsqueda, ampliando así la base de exploración. Hasta el momento se sabe que las concentraciones más favorables se encuentran en las zonas nortinas de Parque Camarones, Salar Grande, Productora y Bahía Inglesia.

SINDICALISTAS LIBRES.

El presidente de la Organización de Sindicalistas Libres, OSL, Raúl Orrego, dijo (31) que el desafío de todas las entidades de trabajadores que integran la agrupación — entre ellos mineros, comerciantes, marítimos, salitreros — es apoyar todas las iniciativas que estén orientadas a la creación de más fuentes de empleo. Al mismo tiempo, rechazó enérgicamente las acciones ajenas a lo gremial como son las llamadas protestas pacíficas, que además de confundir los altos valores éticos de los trabajadores con mezquinos intereses políticos, deja una secuela de víctimas inocentes.

SUPERAVIT COMERCIAL.

El Subsecretario de Economía, coronel Jorge Valenzuela informó (31) que el superávit de la balanza comercial alcanzó a US\$ 622,1 millones al 15 de octubre, lo que permitirá cumplir con la meta proyectada de lograr un superávit comercial de US\$ 750 millones este año. Asimismo, señaló que se llegaría a las cifras estimadas de desocupación e inflación para 1985, del orden del 12% y 25% respectivamente. Precisó que las exportaciones al 15 de octubre último totalizaron US\$ 2.962 millones, en tanto que las importaciones llegaron a US\$ 2.303 millones.

AUTORIZACION.— La Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones autorizó la inversión de los recursos de los fondos de pensiones en acciones de la Compañía Chilena Metropolitana de Distribución Eléctrica. De este modo, se va materializando el proceso de capitalismo popular, que va reforzando el quehacer del mercado de capitales en la Bolsa de Comercio de Santiago.

REGADIO.— 700 hectáreas de tierras agrícolas serán beneficiadas en virtud de cinco obras de mejoramiento de sistemas de regadio iniciadas por la dirección correspondiente de Obras Públicas en las regiones de Tarapacá y el Maule. Estas, demandarán una inversión de 18,6 millones de pesos y significarán ocupación para 309 hombres-mes.



DEUDA EXTERNA.— El Ministro de Hacienda, Hernán Büchi suscribió los contratos definitivos con la banca acreedora de nuestro país para la reprogramación de las amortizaciones de la deuda externa para el período 1985-87 y la obtención de recursos por US\$ 1.085 millones, correspondientes al denominado "new money". El titular de la cartera viajó (30) a Nueva York junto al presidente del Banco Central, coronel Enrique Seguel. La forma de las autoridades económicas chilenas fue refrendada por el Embajador de nuestro país en Estados Unidos, Hernán Felipe Errázuriz, actuando como Ministro de Fe.

TRANSPORTE.— Por instrucciones del Presidente de la República, se constituyó (31) una comisión interministerial de alto nivel destinada a conocer y solucionar los problemas del transporte terrestre, tanto de pasajeros, como de carga. La Comisión, formada por autoridades de los Ministerios del Interior, de Economía, Hacienda, Trabajo, Corfo y de Transportes y Telecomunicaciones, tendrá, además de los objetivos señalados, el propósito de establecer una expedita instancia de participación por parte de los gremios del sector y, una efectiva coordinación entre las distintas Secretarías de Estado que tienen injerencia en este ámbito del quehacer nacional.

PRUEBAS NUCLEARES.— Cuatro países sudamericanos reclamaron (29) el cese inmediato de las pruebas nucleares francesas en el Pacífico Sur, afirmando que éstas ponen en riesgo el medio marino y sus recursos naturales. La Comisión Permanente del Pacífico Sur, que integran Colombia, Chile, Ecuador y Perú, dijo en un comunicado difundido en Quito (Ecuador) que sus gobiernos se oponen a las explosiones atómicas, pidiendo el cese inmediato de las mismas.

PEDAGOGIAS.— El Consejo de Rectores recomendó (29) a las Universidades e Institutos Profesionales que lo conforman, establecer como requisito de ingreso a los alumnos de las carreras de Pedagogía un puntaje mínimo de 575 puntos, a fin de dignificar esta formación profesional, acercándolas en su nivel a las restantes carreras universitarias, informó el presidente de ese organismo, Ministro de Educación Sergio Gaete. Lo que se persigue, dijo, es captar lo mejor del alumnado, con una clara vocación pedagógica.

OCCUPACION.— En aproximadamente 160 mil aumentó el número de personas ocupadas en el país —en las diversas actividades— durante los primeros ocho meses de este año, de acuerdo a lo señalado (28) por fuentes oficiales, lo cual se debió básicamente a la lenta pero sostenida reactivación económica que experimenta el país. La cifra representa un notable mejoramiento en los índices de desempleo ya que de más de un 15% promedio que se registró en los ocho primeros meses de 1984, bajó al 13 por ciento este año.

BANCO CENTRAL.— Un aumento del 39,7 por ciento tuvieron las tenencias de reservas del Banco Central, que se refieren a los activos internacionales, menos el uso del crédito FMI. La cifra se refiere al 30 de septiembre pasado con respecto a agosto último. Ellas totalizaron US\$ 1.242 millones, pero muestran una baja de 813,9 millones en relación a diciembre, según la información recogida por la publicación económica "Carta Semanal". Los activos internacionales que son las tenencias más el uso de los créditos del Fondo, aumentaron en septiembre en 62 millones de dólares.

BIENES NACIONALES.— A partir de este mes y durante los dos próximos años, se intensificará el proceso de saneamiento de títulos de dominio, duplicándose la cifra anual de entrega de soluciones que, durante los últimos años supera las 125 mil, según informó (30) el Ministro de Bienes Nacionales, general de Carabineros René Peri, agregando que mediante un convenio con los Ministerios de Agricultura y Vivienda se impulsará la entrega de subsidios especializados que estos otorgan. Igualmente dio a conocer el estudio de un proyecto para invitar, tras el análisis de factibilidades, a artesanos, obreros especializados, operarios y técnicos a trasladarse a aquellas zonas donde efectivamente sea requerida su presencia y anunció la próxima instalación, en la zona de Melimollu, de otras 21 familias seleccionadas en el tercer llamado para continuar con el proceso de colonización.

LEY DE EDUCACION.—

Durante la semana será enviado al Presidente de la República, el anteproyecto de Ley Orgánica Constitucional sobre Educación, informó (30) el presidente de la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos, Sergio Fernández. Explicó que la iniciativa es altamente trascendente, reconociendo además la inspiración de la política educacional que se ha estado siguiendo en los últimos años y, los principios libertarios que la Constitución establece en esta materia. Manifestó que a su juicio, la futura ley regulará en una forma armónica y precisa y con rango de Ley Orgánica Constitucional, los aspectos esenciales del sistema de educación.

CRECIMIENTO ECONOMICO.—

El economista Enrique Goldfarb precisó (28) que 1986 será un año en el cual se producirán definiciones en varios planes del quehacer económico y estimó que para el próximo año es posible esperar un crecimiento del orden del 3 por ciento, en tanto que la inflación debería situarse en torno al 20 por ciento y el desempleo deberá registrar un mejoramiento gradual respecto del presente año. Agregó que la renegociación de la deuda externa se está normalizando en los términos que ya conocemos y con todas las metas del Fondo Monetario Internacional cumplidas y la situación de reservas totalmente controlada de acuerdo a los parámetros con que el país está creciendo.

TERRORISMO.—

El contrabando de armas detectado en Perú, en el cual están implicados miembros del grupo terrorista de ese país y del proscrito MIR, confirma la relación que existe entre los grupos subversivos detrás de los cuales, como siempre se ha dicho, está el Partido Comunista, afirmó (28) el General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, Rodolfo Strange. Indicó, asimismo, que en Chile se están tomando medidas para impedir el ingreso de grupos subversivos extranjeros y fue tajante al puntualizar que Sendero Luminoso aquí en nuestro país no hay.

DROGADICCION Y ALCOHOLISMO.—

Durante dos semanas se prolongará la campaña de prevención contra el alcoholismo y la drogadicción iniciada (28) por la Cruz Roja Chilena en coordinación con el Ministerio de Salud, en todo el territorio nacional. Esta, tiene por objeto combatir con enseñanzas simples y directas ambos flagelos de la sociedad, como igualmente dar a conocer la verdad de una serie de mitos existentes relativos a las drogas y el alcohol.

CEMA CHILE.— La Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriat de Pinochet, afirmó (28) al conmemorarse 12 años de trabajo de esta entidad de voluntariado en bien de las sociedades de los centros de madres y a través de ellas, de toda la familia nacional, que CEMA Chile ha sido por esencia una institución de unidad, agregando que este organismo benéfico está conformado por un conglomerado muy grande de mujeres que han entregado amor y paz a la familia chilena. Por su parte, el capellán militar Florencio Infante, quien ofició la misa de Acción de Gracias, destacó la entrega, amor y sacrificio de las voluntarias en bien del país, las cuales han desechado de su camino, el odio, la violencia y la destrucción. Señaló, asimismo, que la entrega a la Patria, simbolizada en el trabajo efectuado por las entidades benéficas que preside la Primera Dama, es la mayor prueba de lo que puede hacer la unión en bien del país, dejando atrás toda división y todo odio para preparar la llegada del Santo Padre.

EMBALSE LOS ANGELES.— La Dirección Nacional de Riego del Ministerio de Obras Públicas, se encuentra realizando los últimos estudios del proyecto que contempla la construcción del embalse Los Angeles, en la provincia de Petorca en la V Región, el cual permitirá duplicar la producción agrícola, informó el alcalde de esta ciudad, Luis Mena Aravena (28). La obra significaría una inversión de aproximadamente 50 millones de dólares.

FAMILIAS SUBSIDIADAS.—

Un convenio para beneficiar, mediante créditos hipotecarios a los favorecidos con el Subsidio Habitacional, firmaron el Ministerio de Vivienda y Urbanismo y el Banco Hipotecario de Fomento Nacional. La medida servirá para que las familias que hayan obtenido este beneficio estatal, puedan financiar la adquisición de viviendas terminadas o el pago de viviendas que se construyan en terrenos de su propiedad, obteniendo un crédito hipotecario en dicha entidad financiera.



GENDARMERIA.— La necesidad que el personal de Gendarmería tenga una previsión adecuada, planteará próximamente al Primer Mandatario el Ministro de Justicia, Hugo Rosende, según lo dio a conocer (31) al término de la ceremonia de entrega de llaves de una vivienda a la viuda del gendarme Héctor Valenzuela Cea, asesinado en actos de servicio. Expresó que no podía entregar más antecedentes por el momento pero que, en una próxima reunión planteará a S.E. esta situación.

MATERIAS POLITICAS.— El Comandante en Jefe de la FACH e Integrante de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei, fue enfático al afirmar que es el Presidente de la República quien representa a las Fuerzas Armadas y, en consecuencia, cualquier conversación directa en torno a materias de índole política, debe realizarse con el Primer Mandatario. En materia de política interna, expresó que tal como estamos organizados nosotros, es el Gobierno el que representa en estos momentos íntegramente a las Fuerzas Armadas y enfatizó en que no había que confundirse por cuanto la cara en materia de Gobierno interior, la pone el Presidente de la República. Constitucionalmente es así.

ENTREGA DE CASA.— Cumpliendo con un expreso deseo del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, los Ministros de Justicia, Hugo Rosende y de Vivienda, Miguel Angel Poduje, entregaron (31) las llaves y escritura de una casa en San Bernardo a la viuda del gendarme Héctor Valenzuela, asesinado por extremistas, Elizabeth del Río Avilés. En la oportunidad el titular de Justicia le señaló que a través de estas llaves, recibía el reconocimiento que de corazón le nacía a la autoridad y, en particular al Primer Mandatario, como también de los que fueron compañeros de su esposo. Héctor Valenzuela murió a raíz de los disparos que le propinaron elementos subversivos del Frente Manuel Rodríguez, el 22 de junio pasado, cuando ayudaron a huir de una clínica privada al reo Fernando Larenas, acusado de participar en el secuestro del menor Gonzalo Cruzat.

NUEVO DECANO.— El académico Atilano Lamana asumirá como Decano subrogante de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile, en reemplazo de Juan Karzulovic, quien asumió dicho cargo momentáneamente, habiendo anunciado con anterioridad que presentaría su renuncia el 31 de octubre.

PROYECCION DE PRINCIPIOS.—

El Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra señaló (28) que la enorme labor realizada por el Gobierno en estos 12 años, está basada en el conjunto de principios, valores y de estilos políticos que tienen permanencia más allá de 1989 y deben, por el bien del país, necesariamente proyectarse más allá del término del período de transición. Junto con enfatizar que deben mantenerse las condiciones de desarrollo que el país ha vivido en este período, llamó —especialmente a la juventud— a entregar el máximo esfuerzo en pro de este desarrollo y a mantener los principios y valores del Gobierno ya que así se podrá garantizar verdaderamente un Chile justo, próspero, unido y libre.

TRANSFORMACION DE INSTITUTOS.—

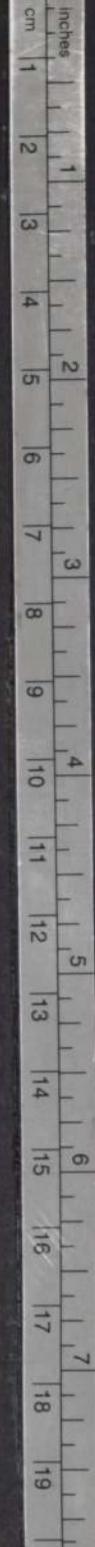
Quedó constituida (28) la comisión ad-hoc designada por el Gobierno, a través del Ministerio de Educación que deberá analizar los diferentes aspectos académicos, administrativos y financieros involucrados en las solicitudes presentadas por los Institutos Profesionales de Osorno, Valdivia, Chillán y Santiago, para convertirse en universidades regionales autónomas. La Comisión estará presidida por el Ministro de Educación, Sergio Gaete, actuando como secretario ejecutivo Rubén Covarrubias, director de Educación Superior de esa Secretaría de Estado.

SIDERURGIA.— El Secretario General del Instituto Latinoamericano del Fierro y el Acero, Aníbal Gómez, precisó que la situación de la siderurgia chilena es favorable y en materia de rentabilidad se encuentra en mejor pie que las demás industrias productoras de América Latina. Informó (29) que en los primeros 8 meses del año en curso, la producción totalizó 510 mil toneladas, en tanto que las utilidades de CAP en el primer semestre llegaron a US\$ 4,5 millones, casi el doble de los registrados en igual lapso de 1984.

FAVORABLE ACOGIDA.—

El Comandante en Jefe de la Armada e Integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, dijo (29) que la posición que planteó en el Octavo Simposio de Poder Naval, efectuado en New Port, Estados Unidos, respecto de tomar medidas frente a la invasión soviética en el Pacífico, tuvo excelente acogida. El Almirante Merino planteó que había una penetración soviética de Oeste a Este a través del Pacífico...

PRO-CHILE.— El director de Relaciones Económicas Internacionales de la Cancillería, Guillermo Lunecke declaró (29) que el Gobierno dispuso el fortalecimiento de Pro-Chile para mejorar y aumentar las exportaciones.



Interpol Santiago

CONEXION CHILENA

Son apenas tres personas: un comisario de policía y dos inspectores.

Pero este staff mínimo es la conexión chilena con la mayor institución mundial dedicada a neutralizar y combatir la criminalidad en el globo: la Organización Internacional de Policía Criminal, Interpol, que preside el Jefe del Servicio Secreto de Estados Unidos, John R. Simpson.

Curiosamente, la palabra Interpol es la dirección telegráfica de la organización. Mas, detrás de ella hay 138 países que se han comprometido a prestar la más amplia cooperación y ayuda reciproca para prevenir y reprimir los delitos. Chile ingresó a esta suerte de "Naciones Unidas contra el crimen" en 1946. Esa fecha marca el inicio del funcionamiento de Interpol-Santiago.

EN CONTRA DEL CRIMEN INTERNACIONAL

"La criminalidad se internacionaliza. Las prácticas delictivas se importan y se exportan", planteó el Primer Ministro de Luxemburgo al inaugurar la sesión número cincuenta y tres de la Asamblea General de Interpol el año pasado.

Fue esta misma preocupación la que animó a los participantes del Primer Congreso de Policía Judicial que se reunió en Mónaco en 1914, para examinar especialmente la posibilidad de constituir un fichero central internacional y unificar los procedimientos de extradición. Aunque el estallido de la I Guerra Mundial frustró este primer origen de Interpol, hasta 1923, cuando el Segundo Congreso de Policía Judicial decide crear la Comisión Internacional de Policía Criminal, con sede en Viena.

En 1938, la II Guerra Mundial interrumpe nuevamente el desarrollo de la institución, la que prácticamente desapareció hasta 1945. Como el ave Fénix que renace de las cenizas, el organismo vuelve a ponerse en marcha en 1946, acordando trasladar su sede a París. Y diez años después, adopta el nombre por el cual es mundialmente conocido en la actualidad.

LIMITACIONES Y TERRORISMO

Aunque los fines de Interpol son amplísimos para asegurar la asistencia

mutua entre las autoridades policiales del mundo e impulsar el desarrollo de todas las instituciones que contribuyen a terminar con la delincuencia internacional, sus actividades también tienen limitaciones impuestas por sus propios estatutos.

La organización tiene rigurosamente prohibida la intervención en cuestiones de carácter político, militar, religioso o racial.

Según la Asamblea General, entran dentro de este ámbito, los delitos de opinión, de prensa, injurias a las autoridades establecidas, las infracciones contra la seguridad interior o exterior del Estado, la traición, el espionaje, práctica de una religión, pertenencia a una agrupación racial etc.

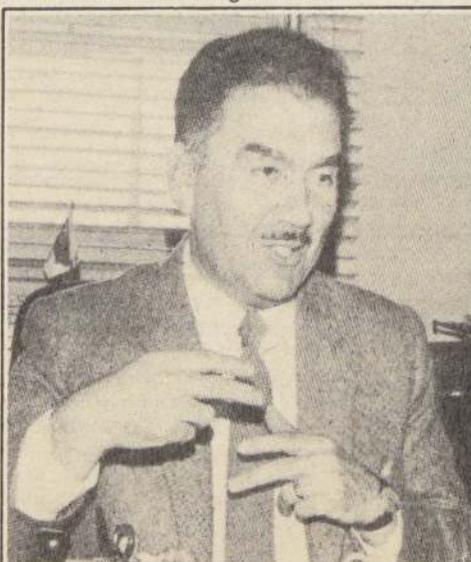
La posición de Interpol frente al terrorismo internacional ha sido muy estudiada. Finalmente, decidió solicitar a las Oficinas Centrales Nacionales de los países miembros la más amplia cooperación para luchar contra el terrorismo, respetando el artículo del estatuto que se refiere a los asuntos políticos, militares, religiosos o raciales, y en la medida en que las legislaciones nacionales lo permitan.

FLUIDA CENTRAL DE INFORMACION

En Saint Cloud, Francia, funciona la Secretaría General de Interpol, bajo la dirección del inglés Raymond Kendall.

Aproximadamente 230 personas laboran en los cuarteles generales, reclutadas en 34 países. Su trabajo es coordinar la cooperación de los países miembros en la batalla contra el bandejado internacional.

La Secretaría General comprende tres subdivisiones encargadas de:



Comisario Pedro Chandía Andrade, Jefe Administrativo de Interpol Santiago.

La Oficina Central Nacional es el brazo que une al país con las policías de los 138 países miembros de la Organización Internacional de Policía Criminal, Interpol. Canal de entrada de la más sofisticada información sobre drogas, falsificaciones, balística y nuevos modus operandi integra la lucha que se libra, contra la delincuencia mundial

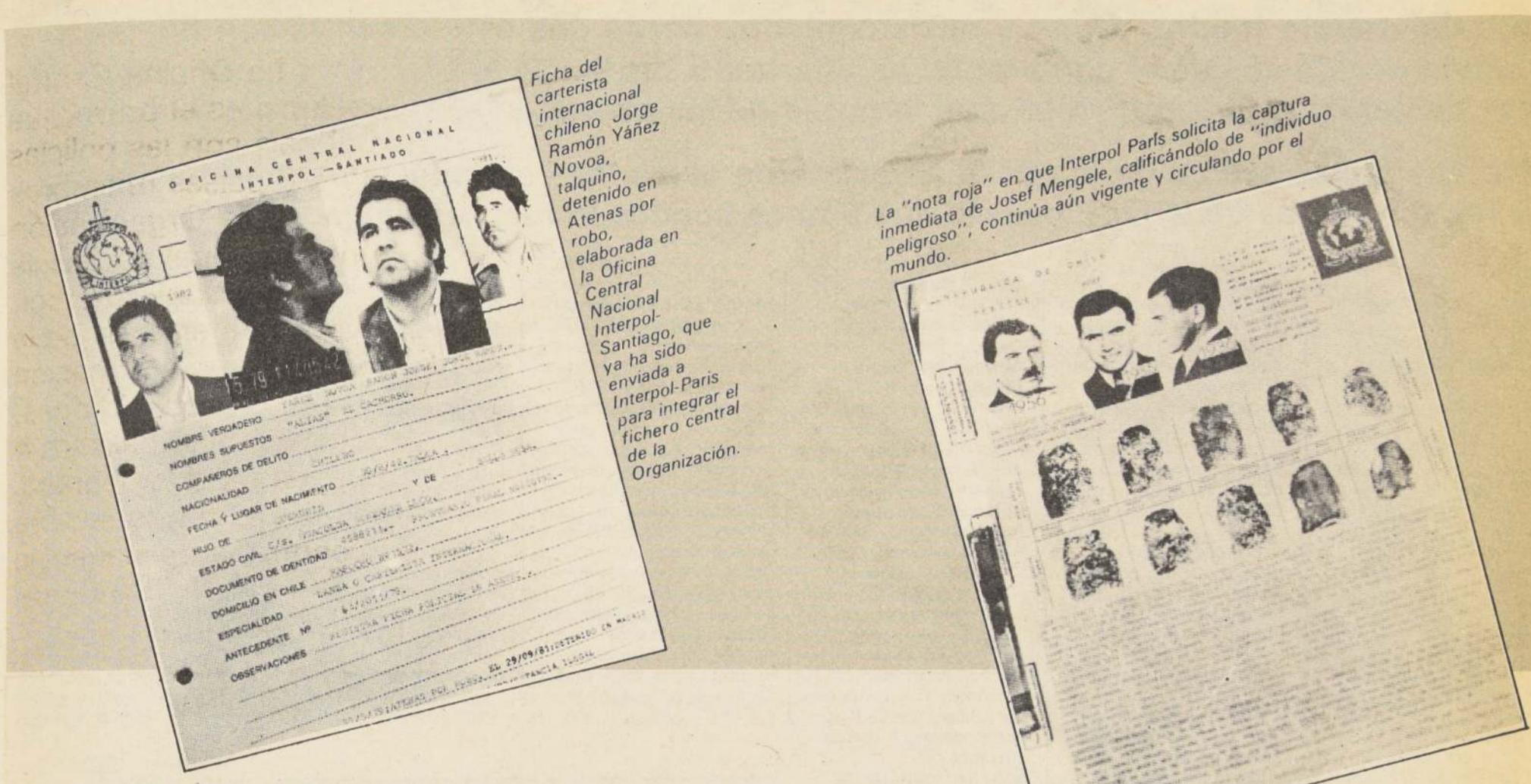


Mapa de la Red de Telecomunicación Radial que une a los países miembros de Interpol en el mundo.

criminalidad general, la criminalidad económica y financiera y, por último, la vinculada al tráfico de drogas y estupefacientes. Además, cuenta con un completísimo archivo de delincuentes internacionales y documentación judicial. A éste se agrega un grupo de dactiloscopía e identificación y un servicio de control de las notas internacionales en las que se pide información sobre personas o la búsqueda de criminales a los que se solicita la extradición. Entre la Secretaría y las Oficinas Centrales Nacionales de los países integrantes de Interpol existe un fluido intercambio de información que, en un año, se tradujo en la detención para extradición de 928 personas en el extranjero, realizadas por 25 oficinas, a petición de la Secretaría. Otros 32 países enviaron 40 mil solicitudes de identificación y funcionarios de 22 naciones han llevado a cabo misiones en el exterior.

LA CONEXION CHILENA

Interpol Santiago es la conexión chilena que actúa como Oficina Central Nacional en nuestro país. Su jefe es el Director General de Investigaciones de Chile, General Fernando Paredes Pizarro, quien, a su vez, fue elegido en 1981, por unanimidad de la Asamblea General de la Organización, como miembro de su Comité Ejecutivo, en representación del Continente Americano.



La oficina está integrada por un jefe administrativo, el comisario Pedro Chandía Andrade, y los inspectores Sergio Hirsch y Eduardo Riquelme. A través de ella, ingresa al país la información y asesoría técnica de los organismos policiales de 138 naciones del mundo. Datos sobre drogas, falsificaciones, balística, dactiloscopía, modus operandi forman parte de este verdadero acopio de conocimientos especializados. Además, se reciben las fichas de delincuentes internacionales de todos los rincones del globo, con su fotografía, huellas y antecedentes. Ello hace posible el librar a Chile de extranjeros de gran peligrosidad y alta escala delincuencial.

EXTRADICION DE CRIMINALES

Una de las funciones de Interpol Santiago es la búsqueda y detención preventiva de extranjeros que son solicitados para la extradición.

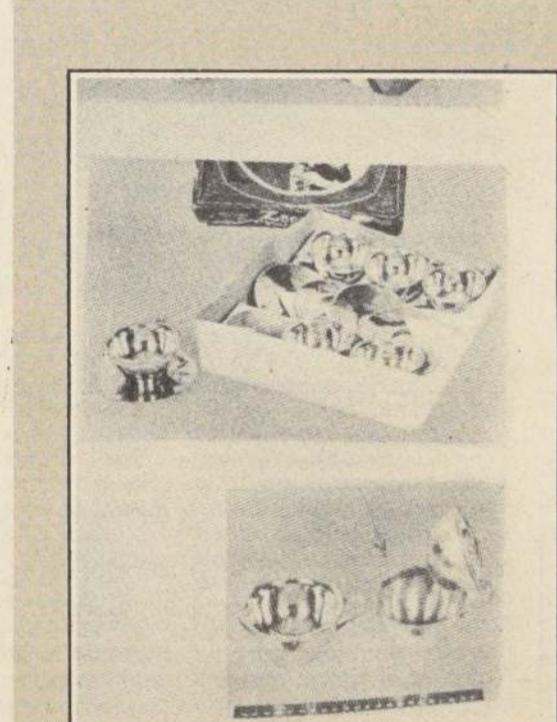
—Generalmente, son estafadores que han huido de otros países buscando un refugio donde ocultarse, explica el Comisario Chandía. Una vez que hemos constatado su presencia en el territorio, avisamos mediante un sistema de radio y usando un código especial. Inmediatamente, el país que pidió la extradición inicia los trámites pertinentes a través del Ministerio de Relaciones Exteriores. La Corte Suprema nos envía una orden de detención preventiva. Y, en caso que el país solicitante gane el juicio de extradición, es su propia policía la que se encarga de llevárselo.

El promedio de extradiciones es muy bajo, llegando a la cifra de 5 al año.

DELINCUENTES CHILENOS EN EL EXTERIOR

Sobre el escritorio del Comisario Chandía se destaca la ficha de un chileno, Jorge Ramón Yáñez Novoa, detenido en Atenas por robo. "En su prontuario también figura otra detención en Madrid, por la misma causal", añade el Comisario.

Este es uno de los casos típicos en que Interpol está requiriendo información sobre sus actividades. Porque un número no despreciable de delincuentes chilenos está operando en el exterior dedicado al negocio delictivo que proporciona más dinero: el tráfico de drogas y



El tráfico de heroína en tazas de té de doble tabique, es uno de los últimos modus operandi que han inventado los comerciantes de drogas, que operan en el exterior.

estupefacientes. Sus sitios preferidos para ejecutar fechorías son los países europeos como Italia, Grecia, España, Holanda etc. Afortunadamente, Chile no es lugar muy visitado por los facinerosos internacionales de alta escuela. El más famoso que ha puesto sus pies en el suelo patrio ha sido el estafador Kurt Samuel Wallenstein. Poseedor de una nacionalidad triple —británico, alemán y canadiense— figura en las "notas rojas" que hace circular por el mundo Interpol París pidiendo su detención y captura inmediata. Su habilidad como estafador lo ha puesto en los primeros lugares del ranking de los "top" de la delincuencia económica. Estuvo dos veces en el país, en 1970 y en 1980. En la última ocasión permaneció una semana en Santiago. Y, de acuerdo a su status se alojó en el Hotel Sheraton.

Establecer la identidad de malhechores que usan una doble identidad y de los que no tienen ficha porque es la primera vez que delinquen, son otros de los trabajos que corresponden a Interpol Santiago.

También, mantiene un servicio de búsqueda de personas a solicitud de parientes preocupados por la seguridad y vida de sus familiares en el extranjero. Incluso, en algunas oportunidades han obtenido remedios que no se encuentran en el país, gracias a la colaboración de las policías amigas.

JABALIES DETECTORES DE DROGAS

Una de las características del crimen organizado internacional es la exportación

de ingeniosas prácticas delictivas que se están renovando y cambiando permanentemente.

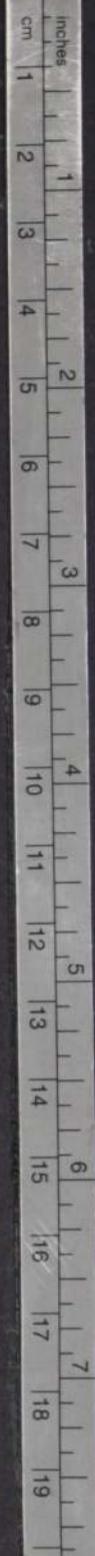
El servicio de información sobre nuevos modus operandi del bandolaje mundial, que mantiene la Secretaría General de Interpol, es imprescindible para mantener al día a las Oficinas Centrales Nacionales.

—El ocultamiento de heroína en tasas de té de tabiques dobles, nuevos sistemas para hacer trampas en el juego de la ruleta mediante un aparato que, accionado por radio envía chorros de gas a las bolitas, deteniéndolas en el sector de los números ganadores, resina de cannabis escondida en carne congelada, son algunos de los modernos modus operandi que han inventado los criminales para engañar a la policía, expresa el Jefe Administrativo de Interpol Santiago.

Nuestros malhechores tampoco alcanzan los niveles de sofisticación de los que se desempeñan en el exterior. Hace un tiempo, los más avanzados inventaron mezclar el aceite del motor de un automóvil con cocaína. Pensaban, posteriormente, filtrar el aceite para nuevamente obtener la droga y comercializarla entre los adictos nacionales. Por fortuna, la inteligencia policial descubrió este artificio.

El último descubrimiento para destruir y detectar el tráfico de drogas, uno de los delitos internacionales por excelencia, es el uso de jabalíes domesticados. Los perros detectores tienen una vida útil muy corta, puesto que para realizar su tarea también deben convertirse en drogadictos.

La Organización Internacional de Policía Criminal Interpol cuenta con recursos económicos y los que le entregan la ciencia y la tecnología. Y si se juntan todas las policías de los países miembros, dispone de un efectivo mucho más numeroso que cualquier organización de delincuentes existentes hoy en día. Por tanto, como dijo el Primer Ministro de Luxemburgo en la inauguración de la reunión anual del año pasado: "Todo lo que necesitamos es la voluntad de llevar esta lucha contra la delincuencia y ayudarnos los unos a los otros, día tras día, asunto tras asunto".



LA PRESENCIA DE LA OLP

Suministrando fondos, armas y entrenamiento, desde que esta organización fue introducida por Castro en el continente, ha afianzado sus vínculos con diferentes grupos revolucionarios que actúan en casi la mitad de los países en esta región del mundo

No hay dudas acerca de la relación existente entre los comunistas centroamericanos y los terroristas de la OLP puesto que ambos bandos lo han proclamado a viva voz

La Organización para la Liberación Palestina (OLP) se ha constituido en un aliado efectivo de los revolucionarios comunistas a través de toda América Central. La OLP entrena militarmente a los guerrilleros y envía armas para la revolución sandinista a Nicaragua. Actualmente, el gobierno comunista de este país sigue recibiendo ayuda militar por parte de la OLP y acogiendo a los asesores que ésta le envía. A su vez, a comienzos de 1970 los revolucionarios sandinistas, declarados antisemitas y consagrados a la destrucción de Israel, ya combatía junto a sus camaradas de la OLP en el Medio Oriente.

Hoy en día, los comunistas salvadoreños reciben la misma clase de ayuda por parte de la OLP. De hecho, esta organización viene operando junto a Fidel Castro y su cadena de revolucionarios latinoamericanos desde fines de la década del 60; asimismo, ha establecido vínculos con organizaciones revolucionarias en numerosos países latinoamericanos.

"UNIDAD DE SANGRE"

A pesar de que en la prensa no se ha dado mayor atención a esta alianza, ni la OLP como tampoco sus aliados comunistas latinoamericanos se esfuerzan por negarla. El 7 de junio de 1979, seis semanas antes de que los sandinistas llegaran al poder, Jorge Mandi, vocero de prensa sandinista, presentó a la alianza un testimonio especialmente dramático:

"Existe desde siempre una unidad de sangre entre nosotros y los palestinos. Muchas de las unidades que

pertenecen a los movimientos sandinistas lucharon en las bases revolucionarias palestinas de Jordania. A comienzos de la década del 70, durante los combates de Septiembre Negro, se derramó sangre nicaragüense y palestina.

Por ello es natural que en nuestra guerra contra Somoza recibíramos diversos tipos de ayuda palestina para la causa revolucionaria".

Mandi también dejó claro que los sandinistas habían participado en actos terroristas de la OLP, como el secuestro de aviones¹.

CUBA INICIA LAS ACTIVIDADES DE LA OLP

"Cuba ha sido el gran centro de organización y base de entrenamiento militar para la revolución comunista en América Central. Fidel Castro permitió que la OLP penetrara en la región y ha promovido y apoyado enérgicamente las actividades de la OLP en esa zona de América Latina.

Hasta mediados de la década del 60, Castro apoyaba a Israel. Sin embargo, luego en 1966, Castro patrocinó la Primera Conferencia de la Organización de la Solidaridad de los Pueblos de Asia, África y América Latina y reunió a los líderes revolucionarios de los tres continentes con el fin de que actuaran en forma concertada.

A dicha conferencia también asistieron representantes de la OLP; así, los esfuerzos de Castro se encaminaron a hacer de la OLP un miembro activo de las acciones revolucionarias internacionales, especialmente en América Latina.

Por el año 1968, el personal militar y de inteligencia cubano asesoraba a la OLP en África del Norte y en

Iraq. Alrededor del año 1969, funcionarios militares cubanos participaban en entrenamientos conjuntos con miembros de la OLP en la Unión Soviética. En junio de 1969, los cubanos entrenados militarmente en dicho curso tomaron parte junto con la OLP en un ataque sorpresivo en el desierto del Sinaí².

En el año 1972, Castro se reunió con algunos líderes de la OLP en Argelia y ambos bandos acordaron promover sus acciones conjuntas³. La OLP se comprometió a apoyar aún más el entrenamiento de los terroristas, dándoles una formación especializada en el Líbano, Yemen del Sur y Libia. En el año 1973, Castro rompió relaciones con Israel y Cuba se transformó en uno de los más encarnizados enemigos de este país. En el año 1974, la OLP abrió su primera oficina latinoamericana en La Habana⁴.

Desde que la OLP fuera introducida por Castro en América Latina, esta organización ha afianzado sus vínculos con diferentes grupos revolucionarios que actúan en casi la mitad de los países en esta región del mundo.

NICARAGUA Y SU CONEXIÓN CON LA OLP

La cooperación entre los sandinistas y la OLP se remonta, por lo menos, al año 1969, es decir, sus acciones conjuntas se iniciaron siete u ocho años antes de que los norteamericanos hubieran oído siquiera hablar de los sandinistas. Ese mismo año, unos 50 grupos de guerrilla sandinista se trasladaron a Tiro para recibir entrenamiento bajo la dirección de la OLP, en tanto que otros se dirigieron a los campos militares de esta organización en Argelia donde recibieron

formación en actividades terroristas⁵.

Los terroristas sandinistas se avinieron perfectamente con sus camaradas de la OLP. Según se ha informado, Pedro Arauz, un sandinista que secuestró un avión nicaragüense en el año 1969, fue entrenado bajo la dirección de la OLP en el año 1970⁶. De acuerdo con lo señalado por Jorge Mandi, resulta evidente que las tropas sandinistas lucharon junto a la OLP contra el rey Hussein de Jordania en el año 1970⁷.

emitieron un comunicado conjunto en Ciudad de México en el cual hacían una declaración formal de los "vínculos solidarios" existentes entre las dos organizaciones revolucionarias; dicho lazo de unión era su odio contra lo que denominaban el "estado racista de Israel".

En un acontecimiento similar acaecido en marzo de 1978, los sandinistas llegaron aún más lejos al unirse al Frente Democrático para la Liberación de Palestina y emitir una "declaración conjunta

propiedad de la OLP y operado por ella¹².

Luego de dos semanas de la victoria sandinista en julio de 1979, los sandinistas enviaron una misión a Beirut para establecer contactos oficiales con la OLP. La OLP otorgó un préstamo de 12 millones de dólares a los sandinistas¹³.

Actualmente, Nicaragua es uno de los pocos países en el mundo donde la OLP tiene oficialmente el carácter de misión diplomática con embajada y el funcionario de más alto rango de la OLP ostenta el título de "Embajador". Este hecho indica fehacientemente la importancia que reviste para los sandinistas su conexión con la OLP.

EL FRENI REVOLUCIONARIO

En el año 1980, durante el primer aniversario de toma del poder por parte del gobierno comunista sandinista, Yasser Arafat visitó Nicaragua en calidad de invitado ilustre. En esa ocasión, Thomas Borge proclamaba: "La causa de la OLP es también la causa de los sandinistas", a lo cual Arafat respondía, "los vínculos entre nosotros no son nuevos, los camaradas sandinistas no fueron a nuestro país sólo a recibir un entrenamiento, sino a luchar... sus enemigos son nuestros enemigos"¹⁴.

En el boletín informativo de la OLP, Palestina, se comentaba:

No hay duda de que existe una línea de acción común entre Nicaragua, Irán y Palestina. Se trata de un frente común contra un enemigo común.

La revolución palestina está consciente de las dimensiones internacionales de su lucha y de su deber internacional de ayudar, dentro del límite de sus capacidades, a los movimientos de

YASSER ARAFAT, Líder de la OLP:

"Somos una gran revolución que no puede ser nunca intimidada. Tenemos conexiones con todos los movimientos revolucionarios a través del mundo entero. En El Salvador, en Nicaragua... y reitero, en todas partes del mundo "

Thomas Borge, Ministro del Interior del régimen sandinista, ha confirmado que él y otros líderes sandinistas fueron entrenados por Al Fatah, el grupo más importante de la OLP, con anterioridad a 1969. Durante los primeros años de la década del 70, Borge se trasladó en repetidas ocasiones a Cuba y allí trabajó con Fidel Castro; asimismo, viajó frecuentemente al Medio Oriente donde utilizó dinero de Libia y ayuda de la OLP con el fin de obtener armas para los movimientos de guerrilla centroamericanos⁹.

En febrero de 1978, se confirmó por primera vez en forma oficial la alianza existente entre los sandinistas y la OLP. Ambas facciones

de guerra" contra Israel. A medida que aumentaba la confianza de los sandinistas en su victoria, la ayuda por parte de la OLP se hacía más concreta. A comienzos del año 1979, poco después de la victoria final de los sandinistas, la OLP les envió un embarque de armas, pero éste fue interceptado por el gobierno de Marruecos¹⁰.

Durante las últimas semanas de la revolución, llegaron varios e importantes embarques de armas procedentes del Medio Oriente¹¹. Según lo señalado por una fuente informativa, Thomas Borge hizo arreglos para que se enviara un embarque de armas desde Corea del Norte en un barco de

LP EN AMERICA LATINA



liberación internacional¹⁵.

Algunas estimaciones revelan que Nicaragua cuenta con una dotación de cerca de 50 miembros de la OLP. Algunos de ellos se

ocupan de entrenar a los soldados sandinistas en el uso de armas provenientes del Bloque Oriental; otros preparan a los pilotos y operan los helicópteros y también instruyen a las

guerrillas salvadoreñas para que exporten el terror comunista a ese país.

LA OLP EN EL SALVADOR

Asimismo, existe una estrecha alianza entre la OLP y las guerrillas comunistas salvadoreñas. Los comunistas de El Salvador, al igual que los sandinistas, comparten la tenaz oposición de la OLP contra Israel.

Una de las primeras señales claras de afinidad entre las dos facciones surgió cuando uno de los principales grupos de guerrilla comunistas de El Salvador, las Fuerzas para la Liberación Popular (FPL), raptó y luego asesinó al embajador sudafricano acreditado en ese país. La FPL exigió, como

parte del rescate, que el gobierno salvadoreño rompiera vínculos diplomáticos con Israel y que estableciera relaciones oficiales con la OLP.

Justo un mes más tarde, el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), otro grupo de guerrilla comunista de El Salvador, colocó una bomba e hizo explotar la embajada de Israel en El Salvador como una demostración de "solidaridad con el pueblo palestino", y exigió que el gobierno reconociera a la OLP.

En mayo de 1980, una delegación de la Coordinación Revolucionaria de las Masas (CRM), el frente político unido de todos los grupos comunistas salvadoreños más importantes, se reunió en Beirut con Abu Jihad, uno de los

asistentes de Yasser Arafat, y con George Habash, líder del grupo terrorista Frente Popular para la Liberación Palestina; en dicha reunión, se llegó a acuerdos para iniciar programas de entrenamiento y compras de armas. El primer grupo de reclutas salvadoreños terminó un "curso" sobre terrorismo al estilo de la OLP en un campo de entrenamiento militar del grupo Al Fatah en junio de 1980¹⁶.

El 23 de julio de 1980, Yaseer Arafat se reunió en Managua con representantes de la Directiva Revolucionaria Unida de El Salvador (DRU), que constituía entonces el comando militar unido de los diversos grupos comunistas salvadoreños. En dicho encuentro, Arafat les prometió armas y

aviones¹⁷, y a fines de ese mismo año, la DRU recibió el armamento prometido¹⁸. Por otra parte, de acuerdo con lo publicado en algunos informes, en el mes de septiembre fueron trasladados a El Salvador algunos combatientes de la OLP.

Dicha alianza adquirió toda su fuerza en 1981. En marzo de ese año, Shafik Handal, un salvadoreño de ascendencia palestina y líder del Partido Comunista de El Salvador, se reunió en el Líbano con Arafat y algunos representantes del Frente Popular de Habash¹⁹. Como resultado de la reunión se emitió un comunicado conjunto que, entre otros puntos, incluía un acuerdo para que continuara la cooperación entre los grupos unidos de



ficha literaria

Bodas de sangre

El domingo 12 de agosto de 1984, al soporte del rótulo "actualizaciones literarias", La Nación publicó el artículo denominado Trilogía Lírica de García Lorca. En él aparecen las informaciones biográficas resumidas y adaptadas a continuación.

Este poeta andaluz, uno de los más fascinantes de la lengua española actual, nace en Fuentevaqueros, pueblo de la vega granadina, el 5 de junio de 1898. Pasa años de su infancia en un colegio almariense, después estudia en el Instituto de Granada y, por último, sigue las carreras de Letras y de Derecho en la Universidad de ella. El año 1923 se gradúa juntamente con el promotor del ultraísmo hispano y eminentemente crítico literario Guillermo de Torre. A partir de 1919, Federico García Lorca acude durante los inviernos a la matritense Residencia de Estudiantes, donde su inagotable irradiación artística y su arrrolladora simpatía le ganan fieles amigos y ardientes admiradores. Lo que es acrecentado por el éxito clamoroso de la edición de su libro de poemas *Romanero Gitano* (1928). En 1930 viaja a Nueva York y a La Habana por un año entero, enriqueciéndose con temas nuevos y ampliando el círculo de sus amistades.

Tras proclamarse la República en 1931, García Lorca toma la iniciativa de fundar un teatro universitario itinerante llamado La

Barraca, apoyado por don Fernando de los Ríos, Ministro de Educación de España. A la par de los entremeses de Cervantes, los pasos de Lope de Rueda y los autos sacramentales de Calderón de la Barca, dicho teatro lleva, a contar de 1933, a los campos y las aldeas distantes la representación de piezas por el estilo de Fuenteovejuna y El Burlador de Sevilla. Las propias tragedias de Federico fueron escenificadas sucesivamente: Bodas de sangre (1933), Yerma (1934) y La casa de Bernarda Alba (1936), sin excluir la comedia Doña Rosita la soltera o El lenguaje de las flores (1935). Tales escenificaciones se hacían, con ardiente aplauso de los espectadores, en Madrid, Buenos Aires o Nueva York, generalmente por la estupenda actriz Margarita Xirgu.

Por insistencia de ésta, Federico García Lorca se preparaba a acogerse a una muy reiterada invitación desde México. Pero al estallar la guerra civil española, marchó a Granada. Los falangistas del franquismo lo asesinaron aquí un amanecer de julio de 1936.

El poeta lírico

El escritor peninsular José María Souviron (1904-1973), domiciliado en Chile por veinte años, imprimió en 1934, bajo el sello de la Editorial Nascimento, su acreditada "Antología de poetas españoles contem-



Federico García Lorca, poeta español

poráneos (1900-1933)".

Hablando de García Lorca, dice:

"El residuo moro que permanece en las tierras

que se extienden al pie de Sierra Nevada, se manifiesta en García Lorca con una intensidad extraordinaria.

Uno de los críticos más inteligentes de la nueva generación literaria, Melchor Fernández Almagro, re-

cuerda, en un paralelo, la

semejanza de los poetas

árabes de España con este

nuevo temperamento de

tuétano oriental. García

Lorca ha cogido como nadie ha sabido ni podido ha-

cerlo, la tradición de su

tierra, transmitida insen-

siblemente a través del tiempo. Y con un estilo lleno de originalidad ofrece su inspiración intensa y estupenda".

Las excelsas cualidades de sensibilidad, intuición y fantasía innovadoras de lo tradicional que exhibe el poeta granadino universalizador de lo andaluz, se entienden mejor al hilo de una comparación por contraste.

Valga para el caso de lectura simultánea de los versos del literato chileno Vicente Huidobro (1893-1948), cu-

yo sesgo cosmopolita y pa-

riensiense cabalga sobre un

intelectualismo unilateral,

seco y frío, exento de

raigambre y de pulso con

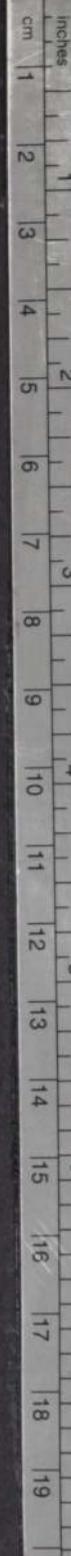
idiosincrasia criolla de aquende y allende los Andes.

En entrevista concedida al caricaturista Bagaría el 10 de junio de 1936, el poeta hace constar su credo estético de solidaridad con el género humano. García Lorca declara:

"Ningún hombre verdadero cree ya en esa zanadaja del arte puro, arte por el arte mismo. En este momento dramático del mundo, el artista debe reír y llorar con su pueblo. (...) Quiero ser bueno y siendo bueno con el asno y con el filósofo, creo firmemente que, si hay un más allá, tendré la agradable sorpresa de encontrarme en él. Pero el dolor del hombre y la injusticia constante que mana del mundo, y mi propio cuerpo y mi propio pensamiento, me evitan trasladar mi casa a las estrellas".

En efecto, las afinadas virtudes sensoriales de su cuerpo le permitían asimilar selectivamente la realidad espacial o temporal circundante. La agudeza inquisitiva de su pensamiento lo inducía a establecer relaciones de sentido integrador en la pluralidad heterogénea de sus experiencias. Referidas todas ellas (virtudes y experiencias) a su trato con el ignorante o la naturaleza (el asno) y a su familiaridad con el sabio o la cultura (el filósofo), siempre tenía Federico presentes y vivientes en su ánimo el factor de humanidad suscritas a su condición.

Por Germán Sepúlveda Durán
Doctorado por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense de Madrid



guerrilla salvadoreños y el grupo de Habash²⁰.

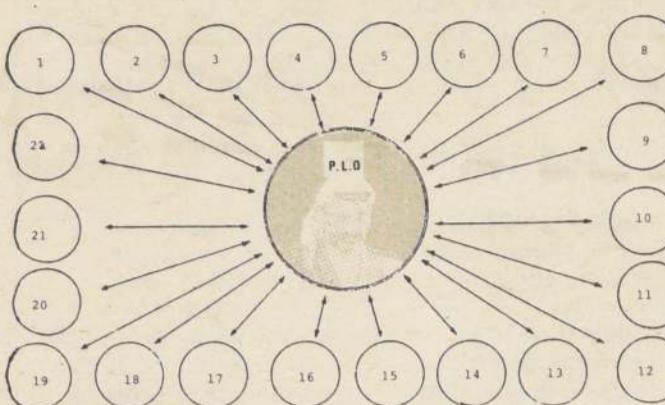
A comienzos de 1981, de acuerdo con la declaración hecha ante el Congreso por el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, John Bushnell, se había producido "una afluencia masiva de armas provenientes de la Unión Soviética y de otras fuentes comunistas". Los estados árabes de extrema y la Organización para la Liberación Palestina, así como también el Frente Popular para la Liberación de Palestina, han suministrado fondos, armas y entrenamiento.

En enero de 1982, Arafat declaró públicamente que guerrillas de la OLP se encontraban prestando servicio en El Salvador²¹. Del mismo modo, algunos documentos recuperados en Beirut durante el verano en 1982 revelan que guerrillas salvadoreñas

han participado en los campos militares de la OLP en el Líbano.

LA OLP PRESENTE EN TODO EL MUNDO

A pesar de lo sucinto de la información que hemos presentado, es posible seguir la huella de la acción concertada entre la OLP y los grupos de guerrilla latinoamericanos. Sin embargo, incluso si no contáramos con dichos informes no habría duda acerca de la relación existente entre los



LA OLP Y LOS GRUPOS TERRORISTAS Y ORGANIZACIONES GUERRILLERAS ALREDEDOR DEL MUNDO

1. Italia: Brigadas Rojas
2. Japón: Ejército Rojo japonés
3. Alemania: Baader Meinhof, Facción del Ejército Rojo Occidental
4. Irlanda: Ejército Republicano Irlandés
5. Turquía: Ejército para la Liberación Popular de Turquía
6. Holanda: Ayuda Roja
7. Eritrea: Frente de Liberación de Eritrea
8. España: ETA
9. Armenia: Ejército secreto para la Liberación de Armenia
10. Córcega: FNLC
11. Brasil: Vanguardia Popular Revolucionaria Brasileña
12. Argentina: Montoneros
13. Colombia: Grupo de Guerrilla de Colombia
14. MIR
15. Nicaragua: Sandinistas
16. Estados Unidos: Panteras Negras
17. Guatemala: MR-13
18. Bolivia: ELN
19. Uruguay: Tupamaros
20. San Salvador: Movimientos Clandestinos
21. Portugal: Organización Internacional de Trabajadores
22. Frente para la Liberación del Golfo Conquistado.

intimidada. Tenemos conexiones con todos los movimientos revolucionarios a través del mundo entero, en El Salvador, en Nicaragua... y reitero en El Salvador y en todas partes del mundo²².

NOTAS

1. Al Watan (periódico de Kuwait), 7 de junio de 1979.
2. Palestina (Boletín Informativo de la OLP), junio de 1980.
3. Ibid.
4. Ibid.
5. Hadar, The Jerusalem Post, 14 de agosto de 1974.
6. Washington Post, 12 de julio de 1979.
7. Bell, Human Events, 25 de noviembre de 1978.
8. Informe de la Fuerza de Defensa Israelí, "La OLP y el Terror Internacional", marzo de 1981.
9. Newsletter, Instituto judío para los Asuntos de Seguridad Nacional, junio de 1983.
10. Informe del Departamento de Estado. "La ayuda comunista, Libia y de la OLP a los insurgentes nicaragüenses y salvadoreños", 25 de mayo de 1983.
11. News and World Report de los Estados Unidos, 1º de septiembre de 1980.
12. Op. cit., Hadar.
13. Daily Telegraph de Londres, 2 de diciembre de 1981.
14. Op. cit., Fuerza de Defensa Israelí.
15. Palestina, 16 al 31 de julio de 1980.
16. Información del Ministro israelí de Relaciones Exteriores, 16 de mayo de 1982.
17. Informe Especial N° 30 del Departamento de Estado norteamericano, 23 de febrero de 1981.
18. Op. cit., Ministro Israelí
19. Op. cit., U.S. News.
20. Op. cit., Ministro Israelí.
21. Op. cit., Palestina, 16 al 30 de julio de 1980.
22. Associated Press, 14 de abril de 1981.

ficha literaria

Por ende, su poesía y su dramaturgia no echaban a un lado, siendo tan sensibles a las luces de la alegría, las cuotas de dolor y los márgenes de injusticia que proporcionan los ingredientes de tristeza de las genuinas obras de arte.

Todo eso lo tomaba García Lorca desde la vertiente de lo esencial de su sentido profundo, no desde lo superficial de su versión melodramática proclive a la militancia sectaria. Nunca permitió que su nombre, ni habría permitido que su clara memoria, encubriera equívocas celebraciones anuales, so pretexto del rango de gran poeta. La poesía debe subordinar las cosas a sus finalidades fortificadoras de la espiritualidad humana, no a la inversa.

El autor dramático

El catedrático salmantino y profesor de la Universidad de Columbia, Federico Onís (1886-1966), refiriéndose a dos representaciones teatrales que se le invitara a ver en Vassar College, escribe:

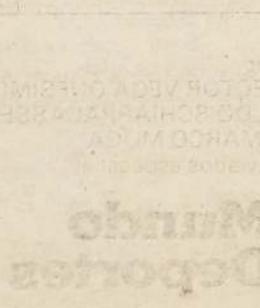
'Ambas obras —(Fuentevieja y Bodas de sangre) de tiempos tan lejanos y distintos— tienen, sin embargo, una estrecha y profunda hermandad, porque ambos poetas, Lope de Vega en el siglo XVII y Federico García Lorca en el XX, tenían el carácter común de ser, en mayor grado que ninguno de sus contemporáneos, los intérpretes del espíritu nacional español en lo que éste tiene de más popular y tradicional y, por lo tanto, de más hondo y permanente.

Hasta lo que algún español podría señalar como defecto, o sea, que los actores (aficionados norteamericanos y usando el inglés) no pudieran o no quisieran imitar los gestos y maneras españolas, yo lo señalaría como una de las cualidades de la representación que dieron a la obra más carácter español. Los actores españoles que han representado Bodas de sangre tienden a la declamación y a los excesos melodramáticos; pero en la realidad los campesinos españoles son sobrios de gestos y de palabras, naturales y dignos, de carácter fuerte y mesurado, todo lo cual se acuerda mucho más de lo que creemos con el modo de ser de sus intérpretes anglosajones'.

Lástima grande que esta última observación de Federico García Lorca antes mencionadas recoge vivencias profundas, las sumerge en caracteres tradicionales y las estiliza con fresco aire de actualidad. Bodas de sangre dramatiza la huída de la recién casada con un antiguo enamorado; Yerma, la amarga esterilidad de una esposa; La casa de Bernarda Alba, la pasión amatoria de unas hermanas por el mismo hombre. Estas restauraciones modernizadas de la tragedia griega saben introducir, con economía verbal admirable, equivalentes del coro como personajes y conciertaciones musicales euripidianas con trozos líricos. La carga psíquica de cada obra se transmite a la raíz del alma del lector o espectador, pero con una levedad alusiva o elusiva en el idioma que vuelve seres alados a las imágenes y a las metáforas.

Bodas esquematizadas

Bodas de sangre es "tragedia en tres actos y siete cuadros" escrita con alter-



toño de dicho linaje no se ha dejado sentir riberas del Mapocho?

El trío de tragedias de Federico García Lorca antes mencionadas recoge vivencias profundas, las sumerge en caracteres tradicionales y las estiliza con fresco aire de actualidad. Bodas de sangre dramatiza la huída de la recién casada con un antiguo enamorado; Yerma, la amarga esterilidad de una esposa; La casa de Bernarda Alba, la pasión amatoria de unas hermanas por el mismo hombre. Estas restauraciones modernizadas de la tragedia griega saben introducir, con economía verbal admirable, equivalentes del coro como personajes y conciertaciones musicales euripidianas con trozos líricos. La carga psíquica de cada obra se transmite a la raíz del alma del lector o espectador, pero con una levedad alusiva o elusiva en el idioma que vuelve seres alados a las imágenes y a las metáforas.

La madre y éste marchan a la casa del padre de la joven, dueño de un predio a varias leguas de distancia, para formalizar el noviazgo y convenir la boda. Las dos personas mayores hablan de la cuantía de sus bienes como de las virtudes de sus hijos, estando ambos de acuerdo en todo lo concerniente a la unión de las cosas y las personas. También los vástagos masculino y femenino hacen acto de presencia y expresan su voluntad mutua de contraer matrimonio.

La boda se concierta para

fecha cercana. La madre y el novio proceden a la adquisición de trajes y regalos inherentes a la ceremonia nupcial. Por tratarse de familias adineradas, el galán y su prometida han de lucir muy bien el día feliz. PARENTES e invitados concurren en buen número y de puntos verdaderamente lejanos. Entre ellos Leonardo Félix y su mujer, prima de la actual novia, que antes lo había sido de él, el cual se casó con la otra por un precipitado despegue. Mas, en ninguno de los dos se habían extinguido los antiguos fuegos amorosos.

Bebidas y comidas, danzas y canciones, aplausos y alabanzas se suceden al regreso de la iglesia donde se solemniza la unión matrimonial del novio y la novia. Despues de diálogos furtivos de Leonardo Félix y la recién casada, en lo más ardoroso de la fiesta hogareña, ambos huyen a uña de caballo. Descubierto el hecho inesperado e impactante, se forman dos bandos familiares opuestos y el reciente marido con los suyos salen en persecución homicida de los burladores.

A la muerte de un padre y un hermano por gente de

su sangre, Leonardo agrega este rapto.

La persecución punitiva y vengativa va por lomas, hondonadas y arroyos, multitud de cuerpos y millares de voces ocupan los anchos espacios. La luna en el cielo, los leñadores en el bosque y la muerte entre ellos comentan el suceso con matices de ceñudos propósitos. Los hombres del amor habrán de encontrarse para su reciproco exterminio, lo que sucede en la alta noche y por obra de sus navajas, plateadas de luna y enrojecidas de sangre. La madre recibe el cadáver de su hijo y la mujer, el de su marido. Las vecinas entran en comentarios y lloriqueos.

Ante todas ellas, la raptada esposa se presenta ante la madre para que ésta venga en su vida la muerte de su hijo. Porque si ha sido arrastrada por la fuerza del sino de un cariño como un oculto fuego, permanece virgen y en los momentos de serenidad jamás fue de pensamiento infiel a su fallecido esposo. Ni la virginidad ni la fidelidad a la madre le interesan un comino, ahí están los hechos irreparables. Particularmente la extinción de su marido, su hijo mayor y ahora su hijo menor, a manos de un Félix. La viuda antigua y la viuda reciente, aunque con odio y pesadumbre, en el contrapunto de sus palabras enuncian la tragedia del instinto de amor irrestrable que se lleva consigo a cualquier modo de amor sacramentado. He aquí la fuente de las bodas de sangre de algunos campesinos españoles.

Deportes

LA ULTIMA PALABRA

Mario Soto

"Chile ya tiene claro su libreto"



Hay cosas que la gente no sabe, y que no tendría por qué saber. La verdad es que estuve a punto de irme, de no seguir en la selección. Por estos días he tenido problemas relacionados con mis actividades al margen del fútbol, donde estoy definiendo mi futuro. Pero al final lo medité y decidí quedarme poniéndolo todo, porque es un honor y un deber. Así lo entiendo y así lo cumple". Mario Soto, pese a todas las batallas y todas las cicatrices, aún se enfrenta al diálogo periodístico con nerviosismo. Y quizás porque aventuró respuestas no conocidas, sus manos jugaron más que de costumbre y su mirada nos pareció profunda, como nunca.

"Sabes por qué no nos desesperamos después del partido de Santiago? Porque tanto el cuerpo técnico como los jugadores supimos guardar distancias, tanto con el triunfo como con las críticas. Sé y todos lo sabemos, que jugamos mal, y en eso está mi confianza. Seremos capaces de enmendar las fallas y sacarle provecho a nuestras virtudes para llevarnos un triunfo".

—¿Qué va a hacer Chile para eso, Mario?

"Lo que más convenga. Impedir, por ejemplo, que administren el balón. Tenernos nosotros y aprovecharlo para el contra golpe. No desesperarnos y obligarlos a ellos a encogerse".

—¿No te preocupa Navarro?

No, ¿por qué habría de preocuparme? El tipo es bueno, pero yo tengo confianza en mis medios. Por lo demás sería irracional preocuparse de Navarro y olvidar de un golpe a todo el resto del equipo peruano. Sabemos que con la pelota son complicados. La gracia entonces será quitársela".

—Estás consciente Mario que la crítica te ha sido adversa?

"Mira, a mí siempre lo que me ha preocupado ha sido lo que diga el entrenador. Yo recibo órdenes de él, acepto sus críticas. Yo estoy tranquilo, porque me siento motivado, porque todavía tengo ganas y porque, al fin y al cabo, comprendo que a los consagrados les exijan más. Si un jugador ya tiene su trayectoria, todos se preocuparán más de sus errores que de sus aciertos. Si por el contrario, está recién empezando, alabarán sus aciertos y olvidarán las fallas. Le pasó a Elías Figueroa cuando retornó a Chile y a muchos más. Yo sigo pensando que puedo ser un aporte, y sobre esa base seguiré trabajando".

—¿Cómo ves a este grupo, Mario? A veces pareciera que se deja arrastrar por una cuota demasiado elevada de cautela...

"No, no es así. A mí me ha tocado integrar grupos donde precisamente el principal error fue sobredimensionar las cualidades propias y minimizar las del adversario. Acá no. Trata-

mos de mantenernos en la mitad del camino. Es decir, sabiendo conocer y aprovechar nuestras virtudes, pero no olvidando que existe un adversario al cual hay que respetar. Eso no es malo, por el contrario, creo que resulta positivo".

—¿Esos problemas de los que hablabas hace un rato, te tienen intranquilo?

—No, porque ya los solucioné. Si me preocupaba era porque no sólo pienso en mí, sino también en quienes me rodean. Quiero tener cierta tranquilidad en el futuro".

—¿Después de Perú, cualquiera sea el resultado Mario, qué viene?

"No lo sé, porque en estos momentos el futuro llega hasta Perú. Perdón, quiero decir el futuro comienza con Perú, porque luego vendrá el resto del camino que debería conducirnos a México. No quiero proyectarme más allá de eso todavía, porque estoy involucrado con todo en este proceso".

—¿Juegan los factores emotivos en este duelo?

"Más para Perú que para Chile. Nosotros hemos aprendido a ejecutar el libreto de visitante, y manejamos varias fórmulas para complicarlos defensivamente. No se crean que el partido será enteramente unilateral, porque eso no nos conviene. Atacaremos en una dosis suficiente, y así seremos capaces de obtener el resultado que nos conviene. La galería y el tiempo corren contra Perú".

Franco Navarro

"Perú ganará porque es más equipo"



Para muchos Franco Navarro es hoy uno de los delanteros más completos de América. Fuerte, anticipador, audaz, de refinada técnica y buen cabezazo, rapidez mental y resolución en el área. Quizás por eso gran parte de las ilusiones recaen en él, avaladas en esos dos goles que dolió en Chile y que marcaron el nacimiento del pesimismo nacional.

Navarro eso lo sabe, y no lo disimula, aunque en el fondo de su mensaje hay una nube de cautela dosificada, de temor escondido en medio de un clima de marcada esfervescencia, donde todos apuestan a la goleada y a su aporte en la balanza.

"Creo que nadie puede asegurar un triunfo en el fútbol de hoy, y más aún en partidos de este tipo. Usted tiene razón, porque entre los jugadores, la prensa y el hincha hemos contribuido a generar un ambiente victorioso para este partido, que será difícil y complicado, que obligará a dejarlo todo en la cancha, porque quien se confie está perdido. Eso no nos puede pasar, porque si bien hay conciencia que

debemos atacar y presionar desde el primer minuto para facilitar la tarea, no podemos descuidar el fondo, y ese es un trabajo donde participamos todos, incluidos los delanteros. Chile tiene una salida rápida, y una de nuestras misiones será obstaculizarla. Sin embargo, yo coincido en el juicio generalizado: ganaremos, porque ya en Santiago demostramos ser superiores como equipo, con Chile actuando como local y con la ventaja de llevar tres goles arriba en el marcador, cualquier escuadra se habría sentido destrozada anímicamente ante una cosa así, pero ya ve usted cómo fuimos capaces de reconstruirlo todo y acercarnos en el marcador, haciéndonos incluso merecedores a cifras más estrechas, porque por ahí tuvimos el 4 a 3".

—¿En qué argumentos basará Perú su armazón ofensiva?

"En la calidad de los hombres que componen su ataque. El mediocampo de Cueto, Velásquez y Uribe viene jugando desde hace mucho tiempo juntos, y se conoce de memoria. Y arriba Barbadillo trae toda la dinámica europea y Oblitas aportará la cuota de inteligencia que le ha sido siempre característica. Y yo creo estar en un muy buen momento, tanto en lo futbolístico como en lo físico".

—Chile actúa bien cuando se defiende en bloque. En ese sentido no deberían repetirse las licencias exhibidas en Santiago. ¿Usted le ve puntos débiles a la retaguardia del rival?

"Para ser honesto en el

primer partido la vi lenta, permeable, sobre todo por las orillas. Pero tiene razón, ya que al agruparse deberán quitar espacios. Perú tiene variantes, sin embargo, para complicarles la vía, y ya sea por la vía del toque frontal o del centro más de algo puede salir".

—¿Piensas que la presión del público y del resultado puede tener efecto contraproducente para ustedes?

"El Perú es de todos los peruanos. Los deseos y esperanzas de clasificación son los mismos en 20 millones de compatriotas, pero sólo seremos once los que defendamos ese derecho en la cancha. Por eso lo que han dado en llamar presión del público yo no la veo como tal, aunque el respaldo nos agiganta, porque cuando salgamos por la boca del túnel con nuestro estadio lleno sentiremos que somos los mejores y que seremos invencibles. Y la presión del resultado no es tal, porque si se da la lógica el triunfo debe ser para el equipo que haga más méritos".

—Precisamente lo que no ocurrió en Santiago...

"Se dieron muchos factores, entre otros algunos errores nuestros y algunos aciertos notables de ustedes. A mí todavía me quedan dudas en torno al penal sancionado por el árbitro a favor de Rubio, pero eso ya es pasado y ahora lo que vale es lo que vendrá con este partido".

—Para Perú, y para Navarro, ¿qué pasará si no se logra superar a Chile?

"Ni siquiera me lo he preguntado, porque sé que eso no sucederá".

Mundo Deportes

Desde Lima, Perú.

Por
HECTOR VEGA ONESIME,
ALDO SCHIAPPACASSE
Y MARCO MUGA
enviados especiales

cm inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

CHILE EN BUSCA

■ En Lima, esta tarde, se sellará la suerte de una de las dos selecciones que dirimen un cupo para México '86. El co-
tejo comenzará a las 15.45 hora local (17.45 de Chile)

Esta tarde a las 15.45 hora local (17.45 de Chile), se sellará la suerte de Chile o Perú, aquí en el Estadio Nacional de Lima.

Este encuentro de vuelta, correspondiente a la ronda de repechaje para alcanzar un cupo para el Mundial de México '86, ha causado mucha expectación en primer lugar por la tradicional rivalidad existente entre ambas escuadras y, en segundo, por las consecuencias que arrojó el choque que sostuvieron en Santiago, y tras el cual con el 4-2 que concretó Chile en nuestra capital llegó a esta ciudad con los siguientes argumentos para especular:

“Si Chile gana o empata, con cualquier marcador, nuestro representativo avanza a la siguiente ronda donde deberá enfrentar al vendedor del otro grupo que integran Paraguay y Colombia”.

"Si Perú gana por una diferencia de un gol, se clasifica Chile.

ca Chile.
"Si Perú gana 2-0 ó 3-1, se clasifica Perú.
"Si Perú gana 4-2, deberán jugarse dos tiempos

"Si Perú gana 5-3, 6-4 ó 7-5, o cualquier otro resultado similar, se clasifica Chile.

EL AMBIENTE

Mientras tanto aquí se vive un ambiente de fiesta y mucha tensión, cuestión lógica considerando lo que está en juego.

La fiesta corrió por cuenta de los aficionados que, según trascendió, a mediados

COSECHA DE SELECCION

• Emocionado y muy agradecido pudo apreciarse a Hernán "Chamullo" Ampuero en la víspera del pleito. El inefable paramédico de la selección recibió todos los honores por parte del plantel. ¿El motivo? Su cumpleaños. No faltaron las bromas y la puesta en escena de variados sketch. Pese a toda la algarabía y ambiente festivo, Ampuero se negó rotundamente a revelar su edad. Sólo se limitó a decir que él tenía la mitad de los kilos que revelaba la balanza. Algunos hicieron los cálculos y pudieron concluir que "Chamullo" tiene sólo 60 años de edad.

- A modo de cábala la selección peruana pactó un pleito amistoso entre el cuerpo técnico y la comisión selección. El match fue ganado por los entrenadores por tres a cero. El DT, Roberto Challe se matriculó con dos.

- Hablando de los peruanos, el premio por avanzar a la siguiente ronda para cada uno de los jugadores sigue siendo de 8.500 dólares.

- Cuatro mil policías limeños ejercerán un estricto control en las inmediaciones del estadio. También anunciaron que las puertas se abrirán pasado el mediodía y que todas las entradas se habían vendido y revendido, por lo cual el borderó oficial superó los 120 mil dólares.

- "Chupete" Hormazábal lo primero que hizo al llegar a Lima fue comprar una revista trasandina que se llama "Puro Fútbol". En sus ratos libres se ha dedicado a leerla y prácticamente devorándose una gran nota a un zaguero transandino llamado Jorge García, que según sus propias palabras es el mejor 3 de Argentina. Hay que recordar que el "3" en el país vecino corresponde al lateral izquierdo de Chile.

vo: ¡clasificar!... Tenemos los argumentos y no los desaprovecharemos"... Estas palabras de Morales dejaron entrever el optimismo del seleccionador chileno, quien también mostró respeto por su rival cuando enfrentó a la prensa peruana. "He sido siempre un admirador del fútbol peruano y de la habilidad de sus hombres, lo que de hecho los convierte en un rival muy peligroso, más aún jugando como local".

Jugando como local .
En los mismos términos de respeto pero optimista vertieron sus opiniones las figuras de Chile. Entre ellos los más asediados, Patricio Yáñez y Jorge Aravena. Todo el plantel se halla sin problemas.

“Por qué he de temer?...”, respondió Yáñez ante las consultas. “Como futbolista estoy expuesto a lesiones, es parte de mi trabajo. Para mí lo del domingo —cuando Díaz me dio aquel patadón— ya es pasado. Mañana (hoy) nuestra única misión será jugar e intentar rehabilitarme en lo personal ya que considero que en mi

país no jugué en nivel". Jorge Aravena, entretanto, también transmitió confianza. "Todo está de nuestro lado. La mayor responsabilidad es de ellos, así es que nosotros realizaremos nuestro trabajo tranquilos. No se olviden que contamos con hombres importantísimos que podrían definir el pleito en cualquier momento".

en cualquier momento.

Entretanto, las cartas ya están dadas. Chile como única variante presenta a Lepe por Neira. Perú, en cambio, muestra a Oblitas por el castigado Olaechea y a Duarte por el suspendido Díaz.



Chile se ve obligado a resistir desde el primer minuto los embates ofensivos de los peruanos que están obligados a ganar a lo menos por una diferencia de dos goles. En la acción Velásquez elude a Garrido mientras le sale al paso Gómez. Observan Aravena e Hisis. La escena corresponde al episodio santiaguino.

Últimos movimientos de la roja

Ejercicios suaves, juegos recreativos y mucho optimismo acompañaron el último entrenamiento previo que cumplió la selección nacional en la cancha del club Alianza de Lima, ayer por la mañana.

de Lima, ayer por la mañana.

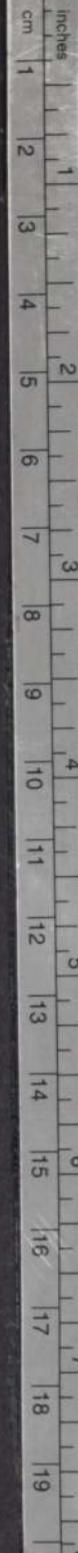
Para todos los que esperábamos la confirmación de la alineación titular que empleará Pedro Morales, una vez más señaló que sólo un par de horas antes del trascendental choque dará a conocer los nombres de los once escogidos. Pese a esto Morales dijo que no tenía dudas, pero que prefería hacerlo así para

evitar cualquier malentendido.
En todo caso, para todos los que
hemos seguido paso a paso el tra-
bajo del seleccionador no hay mis-
terios y podemos afirmar de que la
única variante será la inclusión del

volante defensivo Mario Lepe por Miguel Angel Neira.

Entretanto, consultado Morales respecto al porqué de su negativa en entregar la nómina del equipo, señaló: "No es mi intención jugar a los misterios. No hay inconvenientes, podría adelantárselas en estos momentos, pero prefiero no ha-

Por otra parte, Hugo Rubio señaló que "a la distancia los chilenos deben tener la seguridad que nos jugaremos nuestra opción. Que en este plantel hay una fortaleza anímica a toda prueba y que si el domingo en Santiago mostramos algunas dudas ahora sabremosolucionarlas para lograr la clasificación".



DEL ORO DE PERU



a del repechaje

IU—CHILE

P. 11 de Polla Gol
nacional de Lima
rio: 15 locales (17.45 horas de Chile)
dades: 200 mil soles
una occidente, 120 mil soles
.60 dolaribuna oriente, 80 mil soles
dolaribuna popular, 25 mil soles
dólares.
ros: El brasileño César Coehlo
compatriotas Luis Carlos
Mezquita.
or: Ricardo Nicolás Leoz.
11: Renzo Quiroga; Leo Rojas, Jaime
Pereira, Hugo Gastullo; César
López, Julio César Uribe; César
Franco Navarro; Gerardo
Roberto Challe.
a: José Ganoza (AS), Eduardo
Larosa, José Casanova y
Hirano.
LE: Rojas; Lizardo Garrido,
Mario Soto, Luis Hormáez
Eduardo Hisis, Jorge Arave
Hugo Rubio y Patricio Yá
DT: Pedro (AS), Rodolfo Dubó, Juan
ubén Espinoza o Leonel
el Neira o Arturo Jáuregui.

COLOMBIA-PARAGUAY

Partido N° 12 de Polla Gol

Cancha: Estadio "Pascual Guerrero" de Cali
Horario: 15.45 locales (17.45 horas de Chile)
Localidades: Se han puesto a la venta 50.000 entradas. No se han vendido más de 5 mil.
Arbitros: José Roberto Wright, Romualdo Arpi Filho y José Asís de Aragao (todos de Brasil)
Veedor: Ferdinand Hidalgo de Ecuador.

COLOMBIA: Navarro Montoya; Félix Polo, Alvaro Escobar, Miguel Prince (Murillo), Carlos Mario Hoyos; Pedro Sarmiento, Germán Morales, Carlos Valderrama; Alex Escobar, Willington Ortiz y Sergio Angulo. DT.: Gabriel Ochoa Quiroga.

PARAGUAY: Roberto Fernández; Juan Bautista Torales, Rogelio Delgado, César Zabala, Vladimiro Schettina; Julio César Romero (Cabral), Amado Núñez, Adolfo Cañete; Buenaventura Ferreira, Ramón Hicks y Roberto Cabañas. DT.: Cayetano Re.

Banca: Jorge Battaglia (AS), Virginio Cáceres, Jorge Guarsch, Raúl Cabral y Achedo Mendoza.

Roberto Challe, sin caretas

□ A pocas horas del compromiso final, el técnico peruano resumió su optimismo y renovó la fe en un Perú ganador

Corría enfundado en su buzo amarillo hacia la cancha, donde ya la selección del Rímac iniciaba el calentamiento para la última práctica. "Y, hermano, me frenaste el trote ganador que llevaba", nos dice tras la sonrisa de niño bueno que lo persigue siempre y que se aleja a distancias mayores del Challe que pinta la prensa de hoy y la leyenda de siempre: misterioso y alejado de las declaraciones.

Son las horas previas, y como él dice, "ya es muy poco lo que se puede agregar, porque está todo dicho". Aún así, Roberto Challe desnudó su pensamiento, a horas del encuentro definitivo.

"Hay veces en que en este tipo de partidos un equipo se ve imposibilitado de mostrar todo lo que tiene. La presión lo amarra y se juega más con los nervios que con la cabeza. Pero soy un tipo pragmático para analizar el fútbol, y pienso que si en Santiago fuimos más equipo que Chile, en Lima no deberíamos traicionar esa idea. Tengo confianza, y no, lo digo porque pretendo ganar ventajas, sino porque lo siento, porque lo veo en los jugadores".

— ¿Piensa que Perú llega con el favoritismo a este partido?

"Sí, porque somos más, sin mirar

despectivamente a Chile, que me parece un gran equipo. Es más, creo que en Santiago se acentuó mucho la crítica a su selección por influencia del público, que ciegamente pensó que después de los tres goles iniciales se desataba una goleada. Tienen gente importante arriba, en la ofensiva, pero tenemos las armas para anularla. Y el resto dependerá de nosotros".

— ¿Aún con las ausencias de Díaz y Olaechea?

"Te digo una cosa, hermano. Si con ellos perdemos dos aportes importantes, ganamos varias cosas con los cambios, entre ellas mayor velocidad, factor que debería ser importante si Chile centra su trabajo en el contragolpe. Pienso que lo vital será aislar a Yáñez y Rubio, y después preocuparse de que nuestra ofensiva haga lo que sabe".

Ya estamos al borde del campo, mientras observa a sus dirigidos. Bromea, saluda a cada niño que se le acerca con un apretón de manos y una frase cordial, y suelta algo impensado, como de otro esquema. "Pienso que pese a todo, cualquiera sea el resultado final hemos dado un ejemplo. Estoy seguro que no habrá un incidente al margen del fútbol y que nuevamente veremos un par-



Roberto Challe junto a LA NACION, allá en el fortín de los peruanos, donde el entrenador del plantel del Rímac ha construido su castillo de ilusiones. "Con los cambios obligados a consecuencia del reglamento fue más lo que ganamos que lo que perdimos", nos confesó. (Foto especial para LA NACION, vía UNIFAX de Marco Muga).

tido limpio. Y eso, hoy por hoy, es para estar orgulloso, ¿no? Aunque a mí no me caben dudas de que ganaremos".

Y Challe sonríe. Hacia abajo, como buscando intimidad en el sendero de cemento. Es el apretón de manos sincero, cordial allá en El Pueblo, donde Perú, tiene su fortín, donde Challe construyó su castillo de ilusiones.

En la boca del lobo

□ Fuimos por una tarde al fortín de los peruanos. La concentración donde se cimienta la esperanza del Rímac

Es allá arriba, donde la sierra comienza en su paisaje color tierra. Donde los chicos, en el afán de verlos, de observarlos, de gritarle Jerry a Barbadillo o de lograr la firma de Navarro, trepan por los muros inalcanzables. Es la boca del lobo, donde Perú teje su ambición.

Es el Hotel El Pueblo, a quince kilómetros del centro de Lima, rodeado de arboledas con color a tierra y rostros sonrientes. Es donde el "Loco" Quiroga hace su show especial.

"Esto es como el tango, hermano. Es todo verso. ¿Qué te puedo decir yo que no sea verso, si todo se escribiría ahí, en la cancha. Ahí tienes tú mi caso. Hace una semana no me querían

ver. Nadie. Ni en pintura. Y ahora me llaman "San Ramón", me gritan me piden y me invocan. Yo no entiendo. Entonces debo concluir que todo es verso".

Y se ríe. Y tras cartón cambia, y dice serio. "Lo que pasa es que a veces se crean confusiones. Acá, de repente, los cambios los hace la prensa, la crítica, y no el cuerpo técnico. Yo en todo caso, estoy para atajar, para clasificarme, y lo voy a lograr".

Hugo Gastullo es un tipo algo retraído, callado, silencioso. "Pato" Yáñez no le quita el sueño, y mucho menos el partido del domingo. "Pero qué quieres, hermanito, si todos sabemos

que es un partido difícil, complicado, pero que ganaremos, porque sabemos que tenemos las armas para hacerlo".

Todos ríen, se reúnen, se buscan, mientras en los jardines silenciosos la algarabía tiene un ritual especial. Hace poco estuvieron las familias, los niños, las esposas, y es como si ese encanto perdurara, porque todos se niegan a romperlo.

Challe se pasea y conversa. Individualmente, a la distancia. Marcando —porque se nota— cada frase y concepto. Con Oblitas, por ejemplo, uno de los líderes de este equipo.

"Y debe ser porque soy el más viejo, ¿no?", y sonríe. "Nos conocemos demasiado, pero sabemos que cada partido encierra su misterio antes de ser jugado. Y por eso hay instrucciones para mí, porque tengo que traspasárselas a mis compañeros en la cancha. ¿El partido? Tenemos que arrasar desde el comienzo, sin por eso despreocuparnos del fondo. Yo tengo confianza, como todos".

El entrenador divide al equipo titular en dos. En uno Quiroga, Leo Rojas, Requena, Duarte y Gastullo enfrentarán a los delanteros suplentes. En el otro, Velásquez, Cueto, Uribe, Barbadillo, Navarro y Oblitas a los

suplentes, apoyados por Díaz y Olaechea, los castigados.

Al final, Velásquez sintetiza el optimismo: "Sé que Chile es complicado, que jugarán de contragolpe, que tratarán de aprovechar nuestras falencias, pero ganaremos. Porque no podemos defraudar a esta gente que confía en nosotros. Tenemos que hacer dos goles, y será importante abrir luego el camino, evitando la marca chilena. Conociendo este tipo de encuentros presiento que se echarán atrás, que buscarán taparlo todo, y para eso es vital la concentración, la imaginación y la paciencia. Yo le he pedido a nuestro público que no se impaciente, que no nos apure, porque al final lograremos lo propuesto".

La noche cae sobre la sierra, allá lejos. Mientras el auto devora los kilómetros que nos separan de la capital en esta víspera tensa, uno calibrá de verdad el peso de la experiencia. De los años de circo, de la sapiencia. Este equipo supo curar sus heridas sin exponerlas al sol. Sin someterlas al juicio público, apoyados quizás indirectamente en el drama de Acasuso. Y si de repente se advierten rostros serios es por la preocupación, y jamás por el pesimismo.



En el fortín de los peruanos, los jugadores paseando por los jardines del Hotel El Pueblo.

COLOMBIA SALE EN BUSCA DE UNA HAZAÑA ANTE PARAGUAY

Los colombianos tienen que remontar el 0-3 que recibieron en Asunción. Los guaraníes han mostrado humildad en sus declaraciones a pesar que son favoritos para llegar a la segunda fase del repechaje para México '86

CALI, COLOMBIA, 2 (AP).— Paraguay con un pie en la siguiente fase del repechaje y Colombia con la necesidad de remontar una desventaja de tres goles para mantenerse con vida, se enfrentarán hoy en la ronda clasificatoria para el Mundial de Fútbol.

El seleccionado visitante, gracias a su triunfo como local 3-0 aún perdiendo por

una diferencia de dos tantos adquirirá el derecho de disputar al vencedor entre Chile y Perú la cuarta casilla reservada a Sudamérica para el Mundial.

El representativo local tiene como primera alternativa imponerse por 4-0 para producir un vuelco en la mini-serie. Si al cierre de los 90 minutos reglamentarios Colombia gana 3-0, se llevará a ca-

bo media hora adicional.

En caso que el tiempo extra termine 0-0 se recurrirá a una serie de penales hasta quebrar el equilibrio.

La situación se presenta altamente positiva para el entrenador paraguayo Cayetano Re, que no tendrá mayores presiones. Su colega Gabriel Ochoa Uribe soporta en cambio tales presiones desde el domingo anterior.

Ré empleará el mismo plantel y Ochoa en una dramática carrera contra el reloj, rediseño un nuevo ataque para buscar efectividad que careció en el primer partido.

Ochoa Uribe admitió que se encuentra en una situación difícil. "Será complicado pero no imposible anotar goles a Paraguay. Actuaremos como locales y esto es importante", manifestó Ochoa.

La situación no está definida. Falta un partido y hasta el último momento no me daré por vencido", dijo el técnico colombiano en una de sus pocas conferencias con los periodistas.

Re, por su parte, expresó que "estoy tranquilo gracias a la importante ventaja que logramos en Asunción pero encareceremos el partido con

máximo cuidado para evitar una desagradable sorpresa.

El astro Julio César Romero, dijo que las posibilidades de su selección son grandes pero pidió a sus compañeros humildad en la presentación ante Colombia.

Romero, miembro del equipo Fluminense de Brasil, tiene una lesión en el muslo derecho pero confía en recuperarse a tiempo para actuar en el decisivo juego ante los colombianos.

En caso que Romero no esté en condiciones de alinear, Ré recurrirá a Eugenio

Cabral, quien actuó con el plantel titular en la última práctica de fútbol.

Entretanto, en el bando colombiano está listo el zaguero Miguel Ángel Pringa, quien sufrió un traumatismo muscular en el compromiso de ida.

El encuentro se efectuará en el Estadio Pascual Guerrero a partir de las 15.45 horas (20.45 GMT). La terna arbitral la integran los brasileños José Assis de Aragão, José Roberto Wright y Rómulo Arphi.



Toda la alegría de Manuel Avendaño se refleja en esta foto. El afortunado lector de "La Nación" prometió apoyar con todo a Chile hoy en Lima.

"GRITARE A TODO PULMON POR NUESTROS MUCHACHOS"

Las palabras pertenecen a Manuel Avendaño Lay, uno de los afortunados lectores de "La Nación" que acompañará a nuestra selección para el trascendental partido de hoy en Lima. El hincha ganó el concurso "Acierte los 11 de Chile" de nuestro diario

"No me cabe la menor duda que vamos a clasificar. No sé si ganemos pero, por último, vamos a lograr el resultado necesario para pasar a la segunda ronda del repechaje. Tenemos hombres desequilibrantes como para hacerlo: Rojas, Aravena, Yáñez. Ahí definiremos la clasificación."

Manuel Avendaño Lay, uno de los ganadores del concurso de nuestro diario, "Acierte los 11 de Chile y acompaña a nuestra selección a Lima", refleja así su enorme confianza en el cuadro de Morales.

"Es primera vez que viajó a Perú", señala Avendaño. "Siempre había participado en este tipo de concursos pero, hasta ahora, la suerte no me había acompañado. Mandé 5 cupones y todos con la misma formación que salió a la cancha frente a Perú. Tenía la seguridad de que el equipo sería ese. No sé, creo que fue una intuición."

Imagínese mi nerviosismo cuando vi que había acertado a los 11 jugadores".

El afortunado concursante, de 44 años, casado, con dos hijos, es un fanático del fútbol. Hincha de Universidad de Chile y jugador aficionado por el equipo de la Contraloría, donde trabaja desde 1961. "Soy puntero derecho y me encanta todo lo que tenga que ver con este maravilloso deporte. Gracias

a Dios a mis hijos también les gusta. Uno de ellos viajó a Europa jugando por el club Barrabases y ahora está probándose en la "U". Ojalá que quede. Para mí sería cumplir otro gran sueño".

Todavía emocionado con su suerte, Avendaño relata cómo se enteró que había sido uno de los ganadores del concurso: "Estaba viendo el partido (Ya ganábamos por 0), y de pronto sonó el teléfono. Era la gente de "La Nación" que llamaba para contarme la noticia. No lo podía creer y mi familia tampoco. Primero creí que era una broma de mis amigos de la oficina pero poco a poco me fui convenciendo. Cuando llegaron a la casa las personas de diario terminé por creer. Fue como vivir un sueño. Estaba como loco y toda la gente me felicitaba. No se me van a olvidar más esos momentos".

Ayer en la noche, Avendaño, junto con el otro ganador: Luis Leiva Quédada, viajó por LAN-Chile rumbo a Lima. Y como colorao nos dejó estas palabras: "Gritaré a todo pulmón por nuestros muchachos. No me cabe la menor duda que nos clasificaremos y yo, desde la galería, pondré todo mi corazón para que se cumpla este deseo de todos los chilenos. Es lo menos que puedo hacer para retribuir esta gran iniciativa del diario La Nación".

Todos los MIERCOLES una espectacular colección



Cada miércoles un libro con la "Historia del Fútbol Chileno" desde 1890 hasta hoy.

Una investigación y recopilación exclusivas con su diario LA NACION.

"Historia del Fútbol Chileno", una obra inédita hasta ahora, gratis cada miércoles

...Y todo sólo por el precio de un diario

LA NACION

El diario de los deportistas

AUDACIA, CALCULO, MIEDO...

Apocas horas de disputarse la crucial revancha, cuesta despejar las imágenes del partido de Santiago. Un partido extraño que aún resulta difícil encuadrarlo dentro de un razonamiento lógico. Pudo ser goleada chilena, pudo ser hazaña peruana y en definitiva fue un resultado que dejó enteramente conformes a pocos.

Al llegar a Lima encontré un exultante clima de optimismo. Y esa confianza se fue consolidando con el correr de las horas. Se respira en la calle una sensación triunfalista y la convicción de que esta revancha le dará a Perú su pase a la siguiente ronda del repechaje. Los jugadores locales se han puesto a tono con esa fe colectiva. Basta leer o escuchar sus declaraciones. Oblitas, Barbadillo, Velásquez, Navarro... desnudan una seguridad aparentemente sólida. Palabras como "arrasaremos", "golearemos" o "ya pensamos en Paraguay o Colombia" abundan en los reportajes. Incluso los medios periodísticos han apelado a los mensajes de sus viejas glorias para apuntalar este ambiente ganador. Incluso el legendario "Lolo" Fernández llegó a afirmar que Navarro conquistará tres goles porque "lo soñé hace un par de días y siempre lo que he soñado en relación con el fútbol se ha cumplido".

No obstante, cuesta asociar ese estado de ánimo con las actitudes recelosas y conflictivas del técnico Roberto Challe. Envuelto en una coraza de soberbia y resquemor cerró las puertas de su pensamiento y de las prácticas a los periodistas. Y si bien esa actitud la fue flexibilizando a medida que se acercaba la hora del encuentro, no le sirvió para atenuar las fuertes críticas. La gente de fútbol todavía no le acepta la frialdad y crueldad con que manejó el tema Acasuso en el partido de ida. Hoy, Challe está solo y espera. La gloria o el destierro. Su futuro será decidido por el excelente plantel que dispone, pero del abundante crédito de que disponía hace tres meses queda muy poco.



Por Héctor Vega Onésimo

En la tienda opuesta, Chile agota el tiempo de las vísperas con serenidad y una medida confianza. Como si ya hubiesen cicatrizado las heridas producidas por los comentarios adversos que arrancaron su producción del domingo pasado. Se tiene conciencia de los errores cometidos pero también de lo importante que es llegar a esta instancia con dos goles de diferencia a favor. Lo del Estadio Nacional no fue —por supuesto— un desastre pero tampoco una actuación absolutamente tranquilizadora. Para continuar en esta senda hacia México será importante persistir en los aciertos y expulsar las equivocaciones. Conservar el poder ofensivo y subsanar las vacilaciones defensivas. Respetar la jerarquía del adversario pero también hacerse respetar.

El ánimo y la motivación parecen haber recobrado nuevas fuerzas. En la convivencia cotidiana con los jugadores uno se siente invitado a creer en que será alcanzado un resultado satisfactorio. Las tensiones se han aflojado y la responsabilidad existe pero no abruma.

Pedro Morales es el portavoz de ese clima distendido y esperanzado. "He tratado de hacerles entender que en este equipo hay varios jugadores que tienen Campeonatos del Mundo y Copas Libertadores en su trayectoria y que por lo tanto se pueden parar en cualquier cancha sin temores ni complejos", dice el técnico, convencido de que su predica ha sido fielmente interpretada.

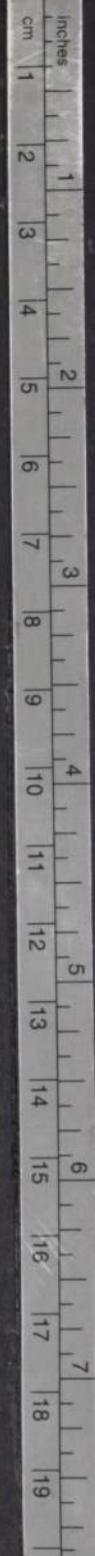
Obviamente es imposible presagiar el desarrollo que tendrá el compromiso de esta tarde. No creo que Chile pueda salir con un planteo decididamente ofensivo, audaz en extremo. Su condición de visitante, sus goles de ventaja y las características del rival, conspiran contra esa suposición. Seguramente se tratará de manejar el trámite del juego usando más el cálculo

que la intuición. Tratando de especular con la probable desesperación de los peruanos, obligados a tomar la iniciativa por impulso de las circunstancias. Este esquema —eso sí— exige un punto de equilibrio nada fácil de alcanzar. No se puede caer en excesos de precauciones que transformen al respeto en miedo o temor. Si esto se produce, Chile quedará al borde del suicidio futbolístico.

Del primer partido quedó una lección que supongo fue debidamente aprendida: a los peruanos no se les puede regalar la pelota ni darles tiempo y espacio para que puedan hacer prevalecer su talento. A inferioridad técnica, superioridad táctica, dice un principio perfectamente aplicable en esta oportunidad. Está claro que el equipo chileno dispone de una considerable cuota (quizás excesiva) de lucha y despliegue. Morales ha optado por esa línea en desmedro de la habilidad y de jugadores que administren bien el balón. Frente a esa realidad, debemos esperar un esquema sagaz e inteligente que les sustraiga a los peruanos sus armas más temibles.

Si los voluntariosos muestran el desorden y la desaplicación que se les censuró en Santiago, las perspectivas son sombrías. Si por el contrario sirven para obturar todos los vasos comunicantes de las excelentes individualidades peruanas, la empresa no será químérica. Chile con Yáñez, Rubio y Aravena sabe cómo hacer doler en el arco contrario. El resto tendrá que saber cómo convertir en un laberinto la llegada hasta la posición de Roberto Rojas.

Esta tarde Chile se acerca o se despide de México. Festejo o resignación. Nunca drama.



RESULTADOS DEL ASCENSO

La poca cantidad de goles convertidos fue la tónica de la jornada de Ascenso disputada ayer en diversas canchas del país. Los equipos locales se hicieron respetar y la mayoría salió airosa en sus compromisos excepto Fernández Vial que al parecer jugó muy relajado (ya está en Primera) ante su público y cayó ante Malleco por dos a uno.

Los resultados generales fueron los siguientes:

La Serena 1, Antofagasta 0. Estadio la Portada. Arbitro: Francisco Heller. Goles: 49' Escobar. Incidencias: Expulsados Vásquez (A) y Escobar (LS).

Wanderers 0, Santa Cruz 0. Estadio Valparaíso. Arbitro: Miguel Angel Luengo. Público: 590. Recaudación: \$ 54.670. Goles: No hubo.

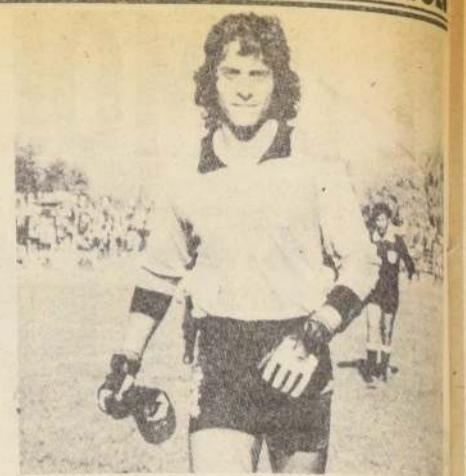
Coquimbo Unido 0, Regional Atacama 0. Estadio Francisco Sánchez Rumoroso. Público: 533. Recaudación: \$ 49.310. Socios: locales 198, visitantes 0. Goles: No se registraron.

Quintero Unido 1, Deportes Ovalle 0. Estadio Municipal de Quintero. Público: 618. Recaudación: \$ 61.600. Arbitro: Luis Navarrete. Goles: la única cifra fue anotada por el ariete argentino local Marani a los 52' de juego.

Iberia Bío Bío 2, Deportes Valdivia 1. Estadio Municipal de Los Angeles. Público: 1.058. Recaudación: \$ 86.850. Arbitro: Raúl Donoso. Goles: 55' Héctor Pineda, 77' Manuel Pichulmán (L), 85' Leiva (I).

Linares 3, Deportes Victoria 0. Estadio Municipal de Linares. Público: 736. Recaudación: \$ 67.287. Socios: locales 380, visitantes 0. Goles: 8' Carreño, 27' Pacheco (con lanzamiento penal), 66' Hormazábal.

Fernández Vial 1, Malleco 2. Cancha Estadio Regional de Concepción. Goles: Canaria en dos ocasiones para el visitante y Ormeño descontó para el local.



Ricardo Higueras, arquero de Santa Cruz, que empató a cero con Wanderers en el puerto.

SINTESIS

HUACHIPATO 1 PALESTINO 1

CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano. PÚBLICO: 2.354 espectadores. RECAUDACION: \$ 196.040. SOCIOS: de Huachipato, 1.850; de Palestino, 0. ARBITRO: Isidro Cornejo (bien). HUACHIPATO (1): Astudillo (5); Ahumada (4), Rivera (4), Gutiérrez (5), Miranda (4); Díaz (5), Román (4), Caillava (4); Escobar (4), Arias (4) y Santis (5). DT.: Antonio Vargas. BANCA: Fierro, Godoy y Araya. CAMBIOS: 46' Araya (4) por Escobar y Godoy (4) por Santis. PALESTINO (1): Sánchez (5); Opa- zo (4), Toro (5), Artigas (4), Salinas (5); Miranda (4), Vega (5), Castañeda (4); Olguín (5), Fabbiani (4) y Ramírez (4). DT.: Gustavo Cortés. BANCA: M. Araya, Urzúa y Prieto. CAMBIOS: 62' Urzúa (4) por Ramírez y 72' Prieto (-) por Fabbiani. GOLES: 78' Castañeda (P), de penal y 90' Díaz (H), de cabeza. COMENTARIO: El empate fue justo ya que premió las virtudes y defectos del desempeño de ambos rivales. Huachipato, dominador del campo, logró el gol de la igualdad sólo al término del partido, mientras que el gol palestino había sido por la vía del lanzamiento penal. En general un partido muy desordenado que como espectáculo aportó muy poco. Las ausencias en la alineación de los locales pesaron mucho para el accionar del cuadro en el terreno de juego.

EXEQUIEL RAMIREZ

SAN LUIS 0 COBRESAL 0

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota. PÚBLICO: 1.990. RECAUDACION: \$ 176.680. SOCIOS: de San Luis, 1.036; Cobresal, 18. ARBITRO: Guillermo Budge (bien). SAN LUIS (0): Zamora (5), Barreira (5), M. Huerta (5), Zumelzu (5), Rodríguez (5), Gatica (5), Ramírez (5), Pérez (4), López (5), Garrido (5), y Yagman (-). DT.: Jaime Campos. BANCA: J. Arancibia (AS), Cueto y A. Arancibia. CAMBIOS: 20' Cueto (5) por Yagman y 58' Arancibia (5), por J. Pérez.

COBRESAL (0): Acuña (5), Reyes (4), G. Huerta (4), Araya (5), Bigorra (5), Pedreros (5), Valenzuela (3), Suazo (4), Cambria (4), Pedetti (4), y Martínez (3). DT.: Manuel Rodríguez. BANCA: Lobos (AS), Días y Salinas. CAMBIOS: 75' Díaz (-) por Cambria. GOLES: no hubo. INCIDENCIA: A los 34' fue expulsado L. Valenzuela (C) por agredir a Cueto.

COMENTARIO: La mala suerte y la impericia de sus atacantes impidió a San Luis ganar un partido que le fue propicio durante los noventa minutos. El cuadro quillotano sorprendió a Cobresal, quitándole el poder del balón y llegando reiteradamente con peligro. Juego unilateral a favor de los locales lo cual no pudo materializarse en las cifras.

EDUARDO SCHNAIDT

SAN FELIPE 4 CONCEPCION 0

CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe. PÚBLICO: 2.471. RECAUDACION: \$ 228.560. SOCIOS: de San Felipe, 961; Concepción, 1. ARBITRO: Hernán Silva (bien). SAN FELIPE (4): Borzi (6); Jería (5), Castro (5), Rocco (4), Aguilera (5); Toro (5), Pérez (5), Marchant (5); Marzán (7), Nazar (5) y González (5). DT.: Pedro Quiroz. BANCA: Flores (A.S.), Silva y Hernández. CAMBIOS: 46' Silva (5) por Aguilera y 75' Hernández (-) por Marzán.

CONCEPCION (0): Montilla (3); Dela Barra (3), Parra (3), Ardiman (2), Sepulveda (5); Cruz (3), Espinoza (4), Barraza (4); Figueroa (5), Barbosa (-) y Fuentes (5). DT.: Rolando García. BANCA: Hurtado (A.S.), Valdés y Araya. CAMBIOS: 17' Araya (2) por Barbosa y 73' Valdés (-) por Figueroa. GOLES: 24' Marchant, 50' Marzán, 56' Nazar y 72' Silva. INCIDENTES: 53' expulsado Ardiman (C) y 89' expulsado Araya (C).

COMENTARIO: San Felipe puso el fútbol y los goles frente a un Deportes Concepción que vino sólo a golpear. Dos expulsados e innumerables tarjetas amarillas reafirman esta apreciación. A los locales les salió todo y gracias a la extraordinaria actuación de su puntero derecho Marzán, que participó en todos los goles, pudieron estructurar un marcador tan abultado como justo.

WALTER KAUFFMAN

MAGALLANES 1 NAVAL 1

Sábado 2 de noviembre
CANCHA: Estadio Vulco de San Bernardo. PÚBLICO: 887. RECAUDACION: \$ 86.420. SOCIOS: de Magallanes, 393; de Naval, 32. ARBITRO: Néstor Mondráin (bien). MAGALLANES (1): Nef (5); Calquín (4), R. González (6), Meléndez (5), Castillo (3), Cortés (3), Alegre (4), Navarro (4), Neumann (5), Contreras (4) y Cabrera (5). DT.: Ramón Estay. BANCA: Herrera, Siviero, Vallejos (AS). CAMBIO: 46' Siviero (3) por Navarro.

O'HIGGINS (1): Trejos (5), Iráizabal (4), Gallardo (5), Jería (5), Lee (4), Figueroa (6), Coppa (5), Quiroz (6), Burgos (6), A. González (6) y J.C. Orellana (5). DT.: José Bernales.

BANCA: Pacheco (AS), Bernal y Castro. CAMBIOS: 58' Bernal (3) por Soto y 70' Castro (3) por Díaz.

GOLES: 41' Soto (N) y 65' Scatolaro (M).

COMENTARIO: Prometía ser un gran partido, sobre todo después de los primeros quince minutos de juego. Lamentablemente después se cayó en una abulia total y el espectáculo fue perdiendo categoría, hasta llegar al segundo tiempo, en donde sólo se vieron pelotazos al vacío sin que se produjeran jugadas de fútbol. Esto se vio acentuado por los cambios de Naval y por la poca movilidad del mediocampo albiceleste.

HAROLD MAYNE-NICHOLLS

ARICA 1 O'HIGGINS 1

Sábado 2 de noviembre
CANCHA: Estadio Carlos Dittbom de Arica. PÚBLICO: 2.527. RECAUDACION: \$ 293.190. SOCIOS: De Arica, 850; de O'Higgins, 2. ARBITRO: Mario Lira (bien). ARICA (1): Rodríguez (4), Villazón (5), R. González (6), Meléndez (5), Castillo (3), Cortés (3), Alegre (4), Navarro (4), Neumann (5), Contreras (4) y Cabrera (5). DT.: Ramón Estay. BANCA: Herrera, Siviero, Vallejos (AS). CAMBIO: 46' Siviero (3) por Navarro.

O'HIGGINS (1): Trejos (5), Iráizabal (4), Gallardo (5), Jería (5), Lee (4), Figueroa (6), Coppa (5), Quiroz (6), Burgos (6), A. González (6) y J.C. Orellana (5). DT.: José Bernales.

BANCA: Fischer (AS), M. González, Cari. CAMBIOS: No hubo..

GOLES: 49' Aníbal González; 87' Jorge Neumann, de cabeza.

COMENTARIO: Cuando el público se retiraba del estadio masculino da una derrota, el lateral Alex Castillo envió un centro que fue conectado por Neumann para batir a Trejos, y con este sumar un punto en la tabla, que al menos lo mantiene a la misma distancia de San Luis y O'Higgins. De haber perdido, la posición de Arica se habría complicado pues tendría 18 puntos frente a 16 de los otros amenazados.

JUAN CUEVAS

Hoy usted
estará
mejor
informado

Un análisis realista...

Un enfoque con
argumentos

Un
planteamiento
serio

Siete Días en La Nación
para que usted que busca
estar bien informado...

Informese objetivamente
y quedese con LA NACION

"Temo más no cumplir con mi deber que ve...
te envuelto en una acción terrorista", - / -
nistro de Relaciones de Perú al refer...
de alguna acción terrorista di...
rá celebrar en África con...
Vale la pena...
do se ve a ta...
gimien..."

Siete
Días en
la Nación

EL DEMOLEDOR OFICIO DE COLO COLO

■ Un 4 a 1 categórico ante Universidad Católica, con anotaciones de Saavedra (2), Luis Rojas y Neculñir. Astudillo, en el descuento. El Cacique no suelta el liderato en la tercera fecha

¡A Colo Colo no hay nadie que lo gane! El slogan del Cacique se ha cumplido a la perfección en esta tercera fase del torneo oficial, donde lidera sin contrapesos. Ahora Universidad Católica sufrió los rigores del oficio demolidor y ambiciones del cuadro albo.

Estaba el antecedente de un preliminar gustador, a todo ritmo entre Unión La Caleña y Unión Española, finalizando 4 a 2 para la visita. El desafío era superar la marca en goles y calidad del espectáculo. Colo Colo tenía un argumento inapelable: la mayor potencia y dinámica de los volantes y delanteros albos.

Pedro García había dudado en la semana entre colocar a Luis Rojas o Raúl Ormeño en el mediocampo. Se decidió sólo a última hora por el primero. Y su contundencia en todos los sectores de la cancha, fuera quitando, apoyando a la ofensiva y gestando los goles del Cacique, le dio la razón al técnico.

Desde los primeros minutos, las constantes rotaciones y pases largos complicaron a la lentísima defensa de Universidad Católica. Valenzuela y Lihn estuvieron

siempre descoordinados en las marcas y coberturas. Hornerman, Osorio y Pérez, intentaron oponerse, pero ni sus despliegues juveniles pudieron contra el mayor oficio y accionar especialmente de Luis Rojas, en cooperación con Pizarro y Vera. A los 23 minutos, Juan Rojas obliga a un corner desesperado de Alberto Valenzuela. En la ejecución Alvarado centra hacia Luis Rojas. Este la baja en plena área y gira, colocando un zurdazo que Cornez sólo vio pasar.

Primera cifra justa del Cacique, que se vería refrendada con otra jugada idéntica de Luis Rojas. Ahora, su tiro de izquierda fue detenido por la mano de Carlos Soto cuando iba a entrar a la valla. Era el minuto 30. Neculñir estuvo en la segunda anotación, de penal.

A los 36 minutos, el balón llegaba a los pies de Osorio, pero Luis Rojas se anticipó, tocó a Vera, quien metió en profundidad para Cristián Saavedra. Cornez llegó tarde al achique, descretándose la tercera conquista alba. Luego, se sucederían otras ocasiones de gol no aprovechadas por el mismo Saavedra. Pero, a los 45', Católica alen-

tó esperanzas con el que sería a la postre su único descuento. Una interesante combinación entre Vargas y Astudillo, la finaliza éste con un remate cruzado que venció claramente a Osbén.

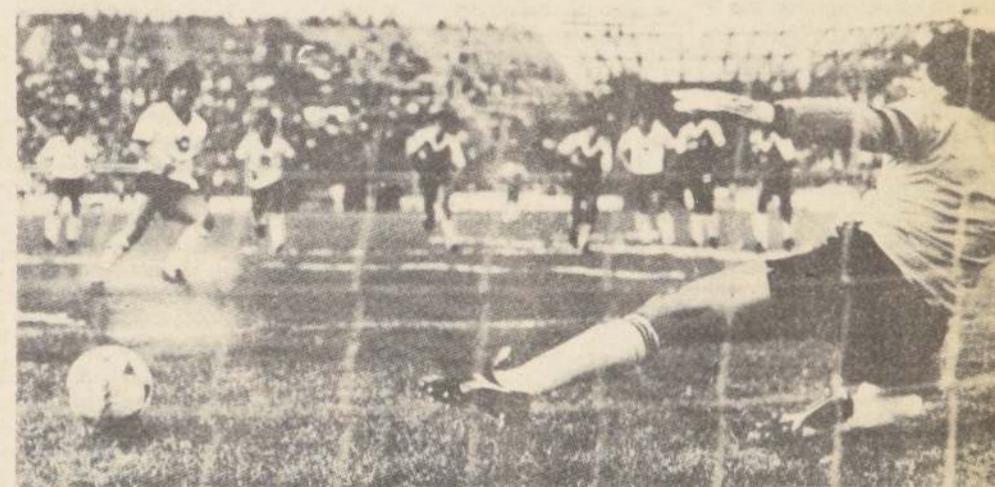
En la segunda etapa, la "UC" entró mejor parada, con una disposición clara de emparejar las cifras. Mas, nuevamente, Luis Rojas echaría por tierra las ilusiones del elenco de Ignacio Prieto. A los 56 minutos, Santis llega a su área para colaborar en la salida pero se anticipa el volante colocolino y centra de inmediato hacia el punto penal, donde venía llegando Saavedra para decretar el 4 a 1.

Luego, los dos técnicos aventuraron sus cambios. Los dos reemplazantes de la "UC", Romero y Cruz, dieron más velocidad en ataque. Mientras Ormeño suplió regularmente a Pizarro y Cabrera estuvo oscuro en relación al cometido de Saavedra. A los 86, Gutiérrez anotaría un quinto gol, que fue anulado por off side. Colo Colo ya no lo necesitaba. Le bastó su oficio para demostrar a Católica.

JUAN CARLOS CORDERO M.
Notas: IGOR OCHOA



La fiesta del Cacique la inició Luis Rojas, a los 24 minutos. Recibió un centro de Alvarado, giró solo en el área de Católica, y su remate de izquierda se anidó en la valla de Cornez.



Una acción calcada de Luis Rojas para la gestación de la segunda cifra. Como en el primer gol giró y tiró cruzado. Soto hizo el penal. Neculñir lo convirtió: 2 a 0, a los 30 minutos.



Luis Rojas, la figura, se anticipó a Osorio, cedió a Vera y el 8 albo entregó en profundidad a Saavedra. Ni Cornez ni René Valenzuela impidieron el tercer gol de los albos. Cristián ya lo celebra, a los 36.



Saavedra sellaría el 4 a 1 a los 56 minutos. Luis Rojas anticipó a Santis en plena área de la UC, centró hacia el punto penal y Cristián aplicó un cabezazo cruzado para lapidar a Católica. El esfuerzo de Cornez es estéril. Antes Astudillo había anotado el único descuento.

PORMENORES

CANCHAS: Estadio Santa Laura.

PÚBLICO: 9.445 personas.

RECAUDACIÓN: \$ 1.114.870.

SOCIOS: ACF, 507; Unión Española, 410; Unión La Caleña, 85; Colo Colo, 697; Universidad Católica, 357.

ARBITRO: Sergio Vásquez (bien).

COLO COLO (4): Osbén (6); Alvarado (5) C. Soto (5), O. Rojas (5), Neculñir (5); L. Rojas (7), Vera (6), Pizarro (6); J. Rojas (6), Gutiérrez (5), Saavedra (6). DT.: Pedro García.

BANCA: Ramírez (AS), Ormeño y Cabrera.

CAMBIO: 46' Ormeño (5) por Pizarro, 64' Cabrera (4) por Saavedra.

U. CATÓLICA (1): Cornez (3), C. Soto (4), R. Valenzuela (4), Lihn (3), A. Valenzuela (4); Osorio (5), Pérez (4) Hornerman (4), Santis (4); Astudillo (5), Vargas (4). DT.: Ignacio Prieto.

BANCA: Toledo (AS), Cruz y Romero.

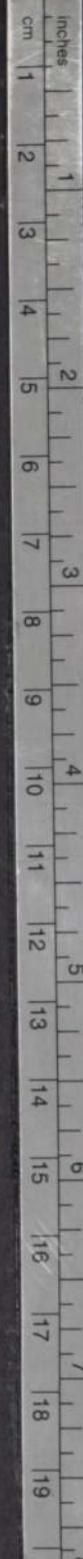
CAMBIO: 60' Romero (5) por C. Soto, 69' Cruz (4) por Pérez.

GOLES: 24' L. Rojas (CC), 30' Neculñir (CC), de penal, 36' Saavedra (CC), 45' Astudillo (UC), 56 Saavedra (CC).

RENE VALENZUELA

El zaguero central de la UC no discutió la justicia del desenlace, aunque agregó una cuota de autocrítica:

"Colo Colo nos descompuso totalmente en el primer tiempo y nosotros cometimos muchos errores. El asunto cambió en la etapa final cuando corregimos las posiciones, pero el cuarto gol nos noqueó. No es posible que a un equipo como el nuestro le hagan cuatro goles y eso enaltece en buena medida la labor de Colo Colo, que ganó sin apelación".



A LA CALERA LA MOVIO UN ANGEL

Determinante resultó el cometido del volante Bustos en el triunfo de los cementeros de 4-2 sobre Unión Española. Anotaron Albornoz —de penal—, Román (2) y Alvarez, para la visita. González y Pinto (penal) descontaron para el local

En Santa Laura, por lo general, los olés están reservados para el dueño de casa aun cuando éste no se caracterice por ser un equipo "espectáculo"... Mas ayer el respetable e incluso algunos parciales hispanos, brindaron los vítores a La Calera, que cumplió una maciza actuación gracias a lo determinante que resultó el cometido de su volante Angel Bustos, quien participó en la mayoría de las incidencias importantes del pleito que terminó con el marcador registrando la victoria de los visitantes por cuatro goles a dos.

El desconcierto entre los dirigidos de Orlando Aravena

y los hinchas españoles comenzó a hacer presa de ellos pasada la media hora de juego, cuando inmediatamente después de la primera llegada a fondo de Unión Española el volante Angel Bustos replicó con un derechazo que se fue mordiendo el vertical.

Esta incidencia fue el llamado de atención. Fue el campanazo de lo que finalmente se impondría durante el desarrollo del pleito. La falta de un mediocampista como Bernardo Pavez minó los argumentos de los hispanos. Equipo que durante todo el año ha jugado con dos volantes de contención y que ayer, por determinación del Tribu-

nal de Disciplina, se vio privado de uno de ellos, por lo cual el esquema español se vio mermado y de ahí entonces que podamos concluir que Bustos se haya convertido en la figura de su equipo y del partido, por cuanto contó con las facilidades necesarias para desarrollar su labor, ya que tanto Valdés ni Elgueda y menos Pinto pudieron ser la solución para tan habilidoso jugador.

En síntesis, cada llegada con intención de Unión Española era posteriormente una pesadilla para la defensa local, que con la subida de Valdés y Pinto quedó siempre muy descubierta para los embates de los caleranos, que con hombres habilidosos como Valenzuela y Bustos, más dos velocísimos como Alvarez y Santibáñez y un siempre oportuno como Román, supo a la poste desequilibrar y ganarse los puntos que tan bien le hacen para arrancar de la posición que ocupa en la tabla de posiciones.

A Unión Española, en cambio, este resultado le vino como un mazazo en plena cabeza, ya que lo privó de, por lo menos por anoche, haber quedado comandando las estadísticas generales a la espera del resultado que se dé esta tarde en Calama.

Pero el destino no lo quiso,



José Luis Alvarez con certero cabezazo consiguió la tercera cifra de La Calera, que con el resultado brindó una de las sorpresas de la fecha. El desconcierto de los hispanos quedó reflejado en los gestos de Díaz, Enoch y al fondo Gutiérrez que observa cómo el balón se va.

terio desecharlo la insinuación de su colaborador.

Tras esta polémica y recién reiniciado el complemento, y mientras algunos todavía discutían la jugada anterior, vino el segundo gol de los visitantes a través de Héctor Román, que finiquitó magistralmente un pase en profundidad del puntero Santibáñez. El tanto llegó a los 53 minutos y a los 54 José Luis Alvarez tuvo una nueva oportunidad. A estas alturas Unión sangraba profusamente ya que sus deseos de igualar la traicionaban, por lo cual quedaba expuesta al contragolpe de los cementeros. Pese a esto los hispanos pudieron empatar gracias a que González se fabricó un penal y que convirtió Héctor Pinto. Pero la alegría le duró poco a los locales, ya que a los 69 minutos —ocho más tarde— y cuando aún los parciales españoles no terminaban de abrazarse vino el nuevo tanto de los caleranos. Esta vez mediante Alvarez, quien conectó certeramente de cabe-

za un corner que había provocado Angel Bustos y una lucida palomita de Enoch desvió muy exigida.

Tras cartón y a consecuencia de los nervios, Fernando Astengo golpeó alevosamente a Bustos, por lo cual se le dio la tarjeta roja. Ya con un hombre menos Unión Española se desdibujó aún más del césped de Santa Laura y volvió a acertar con el arco de Enoch. Fue la conquista justa para imponer una diferencia contundente por los arrestos ofensivos finales de los hispanos de nada sirvieron ya que siempre quedaron expuestos a los controles, que si no se cometieron en una mayor cuota de goles fue por la falta de presión, especialmente de Alvarez que no supo aprovechar las licencias que le brindó los dueños de casa.

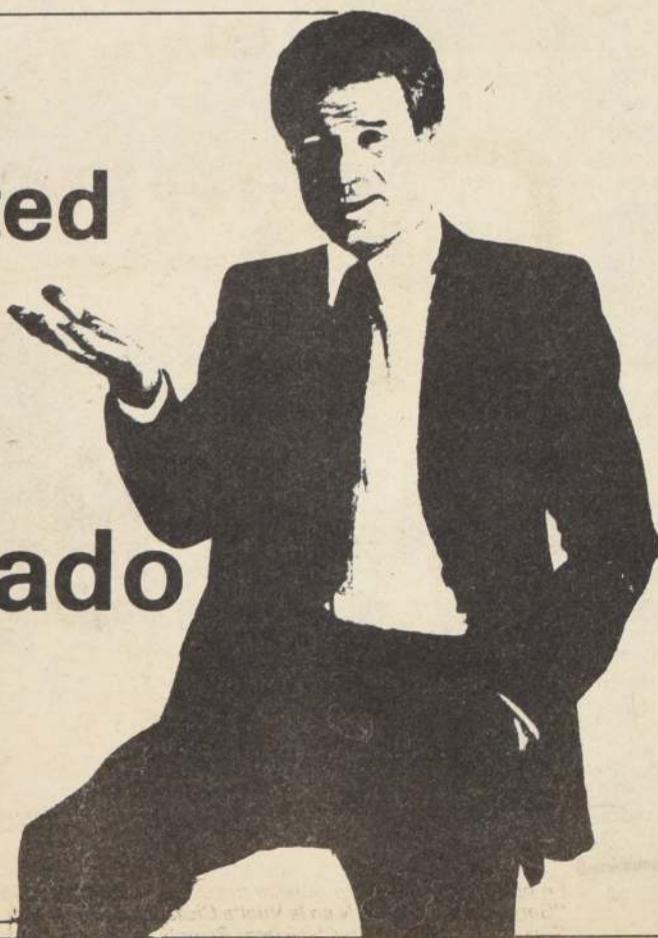
Al cabo, los caleranos videntes por un Angel... Bustos terminaron por justificar la obtención de dos rentantes unidades.

JOSE GONZALEZ BUSTOS

PORMENORES

CANCHA: Estadio Santa Laura
ARBITRO: Pedro Roa (bien)
U. ESPAÑOLA (2): Enoch (4); R. Gutiérrez (4), Astengo (3), Díaz (4), Guzmán (4); Valdés (3), Elgueda (3), Pinto (5); González (5), Pérez (3) y Castro (4). DT: Orlando Aravena. BANCA: Muñoz (AS), Ramírez y Gatica. CAMBIOS: No hubo.
LA CALERA (4): Giadalach (5); Rojas (5), Astorga (5), Albornoz (5), D. Gutiérrez (5); Valenzuela (5), Chahuán (5), Bustos (7); Santibáñez (6), Román (6) y Alvarez (5). DT: Alfonso Sepúlveda. BANCA: Grandón (AS), Zuleta y Vásquez. CAMBIOS: No hubo.
GOLES: 41' Albornoz (de penal); 44' González; 53' Román; 61' Pinto (de penal); 69' Alvarez y 75' Román.
INCIDENCIA: 72' expulsado Astengo por golpear a Bustos.

Hoy usted
estará
mejor
informado



En deporte
lo que ocurrió ayer
y lo que pasará hoy
con el mejor
y más completo
equipo periodístico
deportivo del país

Infórmese objetivamente
y quedese con **LA NACION**

LA "U" APAGO LAS VELAS DE RANGERS

En el 83º aniversario del club talquino, los azules lograron un merecido 3x2 en gran partido. Goles de Reynero, Gálvez y Poblete para el vencedor, y Atilio Herrera y Solís para el derrotado

TALCA (por Hernán Cisternas, corresponsal). — Como es tradicional en el fútbol, la fiesta de aniversario quedó opacada por una derrota. El cumpleaños número 83 de Rangers, festejado como un acontecimiento en la ciudad, se vio ensombrecido por el 3 a 2 que obtuvo la "U" en la cancha del estadio fiscal.

De cualquier modo, nadie pudo quejarse de la calidad del partido. Intenso en el lapso inicial, con notoria supremacía local en el trámite del juego y en las ocasiones de gol; espectacular en el segundo tiempo, con goles para admirar, y dramático en sus últimos instantes por la tesonera porfía de Rangers en busca de la igualdad y por la facilidad con que los azules

llegaban a la portería de Leyton.

El mejor comienzo de Rangers no dio frutos de inmediato. Sin que el marcador se abriera, pese a la facilidad que su ataque encontraba por el flanco izquierdo, sólo quedaron para las estadísticas las angustias del arquero Ricardo Díaz y las sucesivas faltas que los defensores de la "U" se vieron obligados a cometer en la zona donde se juntaban los tocadores de Rangers — Solís, Espinoza y Prieto — y desde donde salían los picadores (Soto y Ortiz).

Más dedicados a la contención que a la creación, el mediocampo azul no tuvo grandes posibilidades de contraatacar. Lo mejor de la primera etapa corrió por

cuenta de Gálvez, el único que ganó la línea de fondo, pero sin que sus compañeros capitalizaran sus maniobras.

La ocasión más clara para quebrar el cero a cero la tuvo Mario Espinoza en el otro sector. El volante recibió un medido cabezazo de Soto, se zambulló anticipándose a Rubén Díaz y desvió a puerta vacía.

La segunda etapa fue espectacular de comienzo a fin. La salida de Pellegrini (reemplazado por Carrillo en el descanso) significó todo un cambio de posiciones y procedimientos en la "U": bajó Pacheco como defensa central, Silva se ubicó como volante de contención, Gálvez pasó a colaborar en la creación y Carrillo quedó como puntero abierto. Y ya no hubo tanta tardanza entre la recuperación de la pelota y la gestación del contraataque. A los 62', Leyton ya había sido visitado dos veces y se había tenido que esforzar para bloquear una entrada de Puyl.

La apertura, sin embargo, la consiguió Rangers. Con la ayuda fortuita de la barrera, Atilio Herrera acertó un tiro libre a los 54'.

Contra todos los pronósticos, la "U" tuvo fútbol para remontar. Cargando el juego hacia la izquierda, donde había entrada por el sector de Oñate, los azules le dieron un vuelco total al partido poniéndose en ventaja de tres a uno.

Primero, a los 60', Reynero hizo una buena pared con Puyol y derrotó a Leyton con

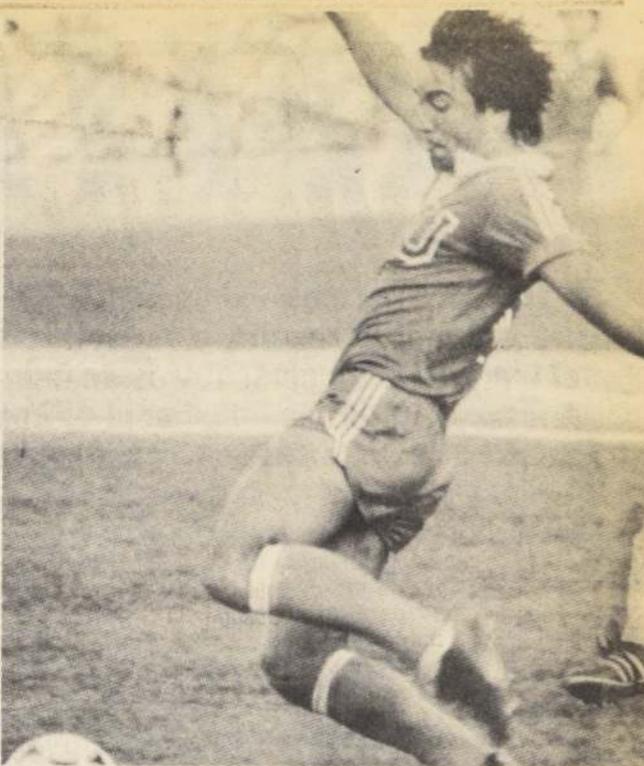
remate realizado con escaso ángulo.

Luego, a los 63', Martín Gálvez recibió un rechazo de Atilio Herrera en un córner y sacó un sobrepuque fulminante.

Finalmente, a los 67', Puyl ganó la línea después de combinar con Silva y puso el retrasado para la palomita espectacular y certera de Poblete.

No faltaron ocasiones para que la "U" aumentara las diferencias en el marcador, Gálvez y Carrillo tuvieron ocasiones claras para lograrlo. Fue Rangers, sin embargo, el que anotó el descuento, luego de gran participación ofensiva de Solís, a los 79'.

Así, los últimos once minutos resultaron dramáticos. Volcado en campo ajeno y creándose ocasiones para igualar, Rangers dejó vía libre para el contraataque azul. Entre Díaz y Pacheco evitaron que Rangers celebrara. Wilfredo Leyton, al otro lado, impidió que la "U" regresara con una goleada a su favor.



Martín Gálvez: peligroso contragolpeador en el primer tiempo; valioso mediocampista en el segundo y autor de un golazo. La figura en Talca.

La guía del fútbol

COBRELOA IQUIQUE

Partido N° 9 de la
Polla Gol

Cancha: Estadio Municipal de Calama
Dirección: Manuel Antonio Matta s/n
Horario: 15,15 Hrs.

COBRELOA: Fournier; Cabrera, Rojas, Escobar, Tabilo; García, Alarcón, Alvarez; Dávila, Arriaza y Covarrubias.
DT: Jorge Toro.

Banca: Farías (AS), Pino y Ugarte.
Novedades: Reaparece Fournier
Último Resultado: Ganó 2 - 1 a Palestino

Puntaje: General, 13 con 25 puntos;
Tercera Fase: sexto con 9 puntos.

IQUIQUE: Rivera; Estay, González, Cantillana, Moya; Valenzuela, Lafferte, Azargado; Zúñiga, Sarabia y Francino. DT: Flavio Rodríguez.

Banca: Erlich (AS), Vega y G. Carreño.
Novedades: Lesionado Alex Martínez y enfermo J. Carreño.

Puntaje: General, 11º con 27 puntos.
Tercera fase: 6º con 9 puntos.

AUDAX ITALIANO EVERTON

Partido N° 6 de la
Polla Gol

Cancha: Estadio Santa Laura.
Dirección: Avda. Santa Laura 1365
Horario: 12 Hrs.

A. ITALIANO: Valle; Drogue, Pelleri, Mosquera, Cornejo; Olivos, Ramos, Batista; Hoffens, Salas y Castro.
DT: Hernán Godoy.

Banca: Sepúlveda (AS), Tapia y Castec.
Novedades: Suspendido Daller por acumulación de tarjetas amarillas.

Último resultado: Ganó 3 - 2 a Universidad Católica

Puntaje: General, 13 con 25 puntos;
Tercera Fase: sexto con 9 puntos.

EVERTON: Cortés; Sorace, Ashwell, Quezada, Navarro; Pino, Leiva, C. Rojas; Díaz, Figueira y J. Rojas.
DT: Armando Tobar.

Banca: Zapata (AS), Rodríguez y Eulogio
Novedades: Lesionado Baeza y vuelve Zapata a la banca.

Último resultado: Ganó 1 - 0 a Unión Española

Puntaje: 5º con 34 puntos; Tercera fase: segundo con 13.

PORMENORES

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca.

PUBLICO: 10.122 personas.

RECAUDACION: \$ 1.239.370.

SOCIOS: Rangers, 2.541; U. de Chile, 145.

ARBITRO: Enrique Marín (bien).

RANGERS (2): Leyton (5); Oñate (3), Hernández (4), Herrera (5), Ubilla (4); Solís (5), Matamala (4), Espinoza (5); Soto (4), Prieto (6), Ortiz (5). DT: Arturo Rodenack.

BANCA: W. Cordero (AS). L.A. Ramos, Cornejo, CAMBIOS: 62', Ramos (5) por Soto; 83', Cornejo (-) por Espinoza.

U. DE CHILE (3): R. Díaz (5); Rodríguez (4), Pellegrini (4), H. Díaz (5), Reynero (5), Mondaca (4), Pacheco (5), Silva (5); Gálvez (6), Poblete (4), Puyol (5). DT: Luis Ibarra.

BANCA: Tejeda (AS), Carrillo y Lecaros. CAMBIOS: 46', Carrillo (5) por Pellegrini; 85', Lecaros (-) por Poblete.

GOLES: 54' Herrera, tiro libre; 60', Reynero; 63', Gálvez; 67', Poblete, cabezazo; 79' Solís, cabezazo.

RESULTADO CONCURSO

Sorteo N° 9



Gane con
La Nación
en la
Vuelta
Ciclística
de Chile

En el sorteo realizado ayer ante el Notario Sr. Claudio Mesina Schulz, salió favorecido con una bicicleta Bianchi de media pista el cupón correspondiente a:

Sr. Manuel Salinas Pozo
Santa Berta 267 Talagante

Siga la Vuelta Ciclística a Chile con LA NACION y participe todos los días en el sorteo de una bicicleta Bianchi con.

LA NACION

El diario de los deportistas

Bianchi



En presencia del notario público don Claudio Mesina, se procede a efectuar el noveno sorteo del concurso "Gane con LA NACION en la Vuelta Ciclística de Chile", de una fantástica bicicleta Bianchi de media pista. Siga concursando... tres bicicletas Bianchi están esperando a sus felices dueños.

inches
cm

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

BRETTI CONTINUA CON

- El pedalero nacional Jaime Brett supera por 57 segundos a su escolta, el uruguayo Federico Moreira. Tercero, a 1 minuto y 34 segundos, está Fernando Vera
- La Vuelta se define hoy con la última etapa de la competencia que se realizará entre Viña del Mar y Santiago
- El vencedor de la jornada de ayer, Santiago-Viña del Mar, fue el chileno Agustín Herrera



En un espectacular sprint el pedalero Agustín Herrera se impuso en la penúltima etapa de la Vuelta, superando a Roberto Muñoz y a Fernando Vera.

La Nación distinguirá a tres pedaleros

- Espectaculares trofeos para quienes se han distinguido en la Vuelta

La Nación, el diario de los ciclistas, es el único órgano que tiene un suplemento especial dedicado al deporte pedalero, que aparece los días miércoles, acordó distinguir con hermosos trofeos a tres competidores en la Vuelta.

No son para los que llegan en primeros lugares, tampoco para el triunfador de determinado pasaje.

Se ha querido distinguir a quienes con sus respectivos esfuerzos ennoblecen la práctica del deporte pedalero. No interesa el lugar que ocupan en la clasificación general, ni tampoco si están presentes en la última etapa.

Por primera vez en la historia de la Vuelta Ciclista a Chile, se premiará el esfuerzo heroico; al corredor "grata revelación y al de mayor actividad".

Se elegirá entre los 59 competidores que lleguen hoy a Viña del Mar, para ser distinguidos momentos antes de la ceremonia de premiación final de la Vuelta en el Parque O'Higgins.

Osaac Froimovich, presidente de la Federación Ciclista de Chile, dio su autorización y se alegró que se premie a pedaleros que justamente son los que provocan los hechos más relevantes del perfil del sacrificio en el corredor. "Creo que ha sido una muy buena medida la entregada por La Nación y me alegro de esta distinción que recibirán corredores que de una y otra forma se han caracterizado por sobresalir". Fueron sus palabras en el Circuito Santiago mientras dialogaba con Juan Carlos Esguep, presidente del Comité Olímpico de Chile.

El corredor Agustín Herrera, de Bicicletas Vargas, se adjudicó la penúltima etapa de la Vuelta Ciclista. Herrera empleó en la etapa el tiempo de 3 horas 10 minutos y 13 segundos (bonificado) y fue seguido por Roberto Muñoz, Fernando Vera y Juan Acuña, respectivamente.

El sprint final fue presenciado por una gran concurrencia que se dio cita en la Avenida Libertad de esta ciudad balneario para ver la llegada de los corredores.

En cuanto a lo más importante para los chilenos, Jaime Brett mantuvo la casaquilla de líder, luego de una fuerte defensa que de ella hicieron sus compañeros de equipo.

Lo más interesante de la jornada fue el accionar de Fernando Vera, quien en una notable actuación logró descontar 36 segundos al uruguayo Francisco Moreira y sus expectativas por llegar en la segunda ubicación en la clasificación general crecieron.

En cuanto a la competencia por equipos, Pilsener Cristal "A" quedó en el segundo lugar al desplazar a Uruguay de este puesto. Además, Puerto Montt pasó a ocupar el decimotercer lugar, pasando Italia al decimocuarto.

ENTREGA TOTAL

Team Record estableció la estrategia lógica para mantener la malla de líder y la primera ubicación en la general. Esto fue el derrochar la mayor cantidad de energía para mantener un fuerte y constante ritmo desde la salida en la Plaza de Armas de Santiago. Prácticamente efectuaron toda la etapa sin un respiro, pero jamás pensaron que se encontrarían con un fuerte obstáculo: el vien-

to, que se convirtió en el más temible de los rivales.

Desde la capital hasta el túnel Lo Prado, muro de viento impidió el desplazamiento adecuado de los corredores, quienes debieron pedalear bajo los 30 kms. por hora, que es inusual en este tipo de pruebas.

Por el problema del viento, Brett debió luchar fuertemente para no perder la tricota y en esto tuvo el apoyo de su compañero de equipo Miguel Drogue, quien se mantuvo a su lado durante toda la etapa, apurando paso cada vez que fue necesario.

Mientras esto sucedía el resto buscaba alguna manera descontar tiempos a los líderes.

Entre éstos el que más lucía era Fernando Vera, quien pudo llegar en el primer lugar a la etapa si su compañero de equipo Agustín Herrera se hubiese percatado de su presencia en el pelotón de avanzada.

Ahí Herrera debió dejar salir y rematar a Vera, quien además no pudo hacerlo de la mejor forma por la torpe acción de una espectadora que se cruzó y por la poca viveza de su compañero de equipo.

Una cosa que no puede pasar desapercibida fue el constante entorpecimiento que vivieron los pedaleros a lo largo de la ruta por la aparición de vehículos, que se tradujo en muchos carreteos y que tuvo su punto insólito cuando el italiano Mario della Pup, se volvió en sentido contrario en busca de ayuda mecánica.

Una situación que pudo haber empañado una jornada que nuevamente fue para Chile que ya empieza a soñar con los primeros lugares.



Los ciclistas Víctor Caro (51), Manuel Aravena (56), Juan Acuña (28), Manuel Cárdenas (10) y Mario Brett, en plena ascensión entre Santiago-Viña del Mar, tramo de 127 kms.

Mundo Deportes

En la Vuelta Ciclista de Chile
Por TITO PARIS
Fotos: Helmut Rosas

Camilo Diban
presente en la meta

Vuelta Ciclista a Chile'85

SAN PABLO 1537 F: 723593 SANTIAGO

ON LA MALLA DE LIDER



En los primeros kilómetros de carrera hacia la Ciudad Jardín los corredores permanecieron en un grupo muy compacto, alternándose en el liderato del pelotón.

La etapa de hoy

A las 09.00 horas de hoy se dará la partida a la duodécima etapa, la última, de la X Vuelta a Chile que se disputará entre Viña del Mar y Santiago con un recorrido de 150 kilómetros.

La competencia se iniciará con un circuito en la Ciudad Jardín que constará con un trazado total de 9 kilómetros. Partirá desde frente a la Municipalidad de Viña del Mar, luego continuará por las calles Arlegui, Puente Ecuador, 6 Poniente, San Martín, 15 Norte, Avenida Libertador y Arlegui. Por este circuito darán tres vueltas, en seguida se irán hacia Valparaíso por Avenida España, Avenida Argentina, Santos Ossa. Justamente en la subida a Santos Ossa se ubicará la meta de montaña que es de tercera clase.

Se continuará por la Ruta 68 hasta Curacaví donde habrá una meta volante, se girará a la derecha en Los Panguiles hacia la cuesta Barriga, en cuya cumbre estará la última meta de montaña que es de segunda clase. Posteriormente se bajará la cuesta hacia Padre Hurtado - Ruta 78 - Cerrillos, Pedro Aguirre Cerda, Carlos Valdovinos, Bascuñán, Rondizzoni, Cousiño, para ingresar al Parque O'Higgins, donde se girará detrás de los Jardines Cabeza Norte para luego hacer el último embalaje hacia el sur.

La meta estará frente a las tribunas oficiales.

CARACTERISTICAS: Esta es quizás una de las etapas de mayores desniveles, con dos ascensiones pronunciadas. La primera de ellas comenzará a subirse a la salida de Valparaíso con el Gran Premio de Montaña de tercera clase que está a los 9 km., con seis mil metros de ascensión pronunciada. Proseguirá una bajada con una extensión de 5 kms.

De los 20 kms. de recorrido hasta el 39 será una zona plana para nuevamente subir en un tramo de 13 kms., justamente donde se encuentra el Túnel Zapata. Desde este punto - km. 52 - hasta Los Panguiles, la carrera será en bajada, continuando en subida hasta la cuesta Barriga en el kilómetro 113 de carrera. Desde este lugar al centro de la capital, la ruta es más pareja y menos complicada para los ciclistas.

Así llegaron

Cinco corredores llegaron con el mismo tiempo a la meta ubicada en Viña del Mar.

1º Agustín Herrera, Bicicletas Vargas, con 3 horas 10 minutos 13 segundos, bonificado, promedio 38,725 a la hora.

2º Roberto Muñoz, Pilsener Cristal, 3 horas, 10 minutos, 18 segundos.

3º Fernando Vera, Bicicletas Vargas, con 3 horas 10 minutos 23 segundos.

4º Juan Acuña, Pilsener Cristal, 3 horas 10 minutos 28 segundos.

5º Calderón de la Barca, Argentina, mismo que anterior.

Ranking por equipos

1. - Team Record "A", 112 horas 33 minutos 36 segundos.
2. - Pilsener Cristal "B", a 1.36.
3. - Uruguay, a 1.38.
4. - Caloi-Brasil, a 2.37.
5. - Bicicletas Vargas, a 3.32.
6. - Multimarket Concepción, a 3.01.
7. - Colombia a 4.20.
8. - Cía. de Teléfonos a 5.29.
9. - Pilsener Cristal "A" a 9.12.
10. - TEKA-España a 11.18.
11. - ZANA-Curicó, a 12.12.
12. - Good Year, a 15.12.
13. - Puerto Montt, a 20.42.
14. - Bianchi-Italia, a 26.29.
15. - Team Record "B" a 26.59.
16. - Argentina, a 1.03.08.

Clasificación individual

1. - Jaime Brett, Team Record, con 37 horas 27 minutos 35 segundos para los 1.597 kilómetros.
2. - Federico Moreira, Uruguay, a 57 segundos.
3. - Fernando Vera, Bicicletas Vargas, a 1 minuto 33 segundos (a 36 segundos del segundo).
4. - Roberto Toffoletti, Bianchi-Italia, a 1 minuto 57 segundos (a 24 segundos del tercero).
5. - Volney Vásquez, Cía. Teléfonos, a 2.23.
6. - Lino Aquea, Pilsener Cristal, a 2.24.
7. - Freddy Acevedo, Pilsener Cristal, a 2.24.
8. - Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal, a 2.33.
9. - José Azconegui, Uruguay, a 2.38.
10. - Gilson Alvaristo, Caloi-Brasil, a 2.48.
11. - Pedro Reyes, Multimarket-Concepción, a 2.59.
12. - Manuel Aravena, Cía. Teléfonos, a 3.00.
13. - José Hernández, Colombia, a 3.04.
14. - Agustín Herrera, Bicicletas Vargas, a 3.18.
15. - Javier Montoya, Colombia, a 3.39.
16. - Miguel Martínez, Teka-España, a 3.42.
17. - Gustavo Carvacho, Zana-Curicó, a 4.44.
18. - Carlos Neira, Multimarket-Concepción, a 5.50.
19. - Fernando Louro, Caloi-Brasil, a 6.08.
20. - Omar Contreras, Argentina, a 6.20.
21. - Carlos Correa, Zana-Curicó, a 6.20.
22. - Mauro Riveiro, Caloi-Brasil, a 7.20.
23. - Miguel Rubio, Good Year, a 7.32.
24. - Roberto Muñoz, Pilsener Cristal, a 7.50.
25. - Miguel Droguet, Team Record, a 8.13.
26. - Arsenio Chaparro, Colombia, a 8.28.
27. - Pedro País, Uruguay, a 9.13.
28. - Juan Banderle, Caloi-Brasil, a 9.14.
29. - Ricardo Roldán, Uruguay, a 9.15.
30. - Delfor Naveas, Bicicletas Vargas, a 9.29.
31. - Manuel Valenzuela, Team Record, a 9.45.
32. - Emilio Cruz, Teka-España, a 9.47.
33. - Luis González, Teka-España, a 9.54.
34. - José Avendaño, Pilsener Cristal, a 10.05.
35. - Ricardo Senn, Good Year, a 10.43.
36. - Heriberto Urián, Colombia, a 11.27.
37. - Antonio Arriagada, Multimarket-Concepción, a 11.42.
38. - Juan Acuña, Pilsener Cristal, a 12.08.
39. - Francisco Opazo, Pilsener Cristal, a 12.11.
40. - Iván Henríquez, Puerto Montt, a 12.16.
41. - Luis Felipe Avendaño, Cía. Teléfonos, a 13.07.
42. - Manuel Gajardo, Zana-Curicó, a 13.55.
43. - Jorge Farías, Zana-Curicó, a 14.23.
44. - Sergio Ahumada, Cía. Teléfonos, a 15.07.
45. - Rafael Vargas, Bicicletas Vargas, a 15.58.
46. - Peter Tormen, Good Year, a 20.08.
47. - Mario Della Pup, Bianchi-Italia, a 22.06.
48. - Alberto Alarcón, Good Year, a 24.38.
49. - Víctor Caro, Team Record, a 25.42.
50. - Marcos Teneb, Puerto Montt, a 27.21.
51. - Luis Biera, Argentina, a 27.40.
52. - Luis Alvarado, Puerto Montt, a 27.44.
53. - Luis Correa, Pilsener Cristal, a 28.58.
54. - Mario Brett, Team Record, a 31.10.
55. - Renis Mossole, Bianchi-Italia, a 31.15.
56. - Nelson Cruz, Team Record, a 44.17.
57. - Víctor Labra, Team Record, a 45.17.
58. - Calderón de la Barca, Argentina, a 55.41.
59. - Sergio Lesieke, Puerto Montt, a 1.03.16.

iFORZA BIANCHI!



1885-1985.
A la cabeza durante 100 años.
Bianchi
La máxima realización



ISMENIA GUZMAN CON UN NUEVO RECORD NACIONAL

□ La atleta juvenil de Concepción quebró el primado adulto que ostentaba Alejandra Ramos desde 1979 y además mejoró la plusmarca que había conseguido la semana pasada

La juvenil Ismenia Guzmán, de la Universidad del Bío Bío, se constituyó en la figura del torneo atlético internacional "Copa Milo" al quebrar los records de los 400 metros planos tanto juvenil como adulto con un crono de 54 segundos y 84 centésimas. La anterior plusmarca pertenecía a Alejandra Ramos con 54'9 que ostentaba desde 1979.

Hace justamente una semana, la misma atleta había mejorado el tiempo de la distancia en la categoría juvenil, quedando entre las posibles cartas de oro para el Sudamericano Juvenil que se disputará los días 22, 23 y 24 de noviembre en

Santa Fe, Argentina.

Durante las dos jornadas —de tres— del campeonato, que a la vez es control selectivo para el Sudamericano, se superaron tres records del certamen que en el puntaje general encabeza el club Stade Francais, seguido de Universidad Católica. En las distintas pruebas están actuando además, representantes de Argentina pertenecientes a los clubes Ferrocarril Oeste, Mar del Plata e YPF de Mendoza.

La principal figura trasandina ha sido el saltador de garrocha Oscar Veit, quien mejoró el record del torneo con un brinco de 4,85

metros, siendo escoltado por su compañero de equipo Fernando Pastoriza con 4,70 metros y el chileno Fernando Hoces con la misma marca.

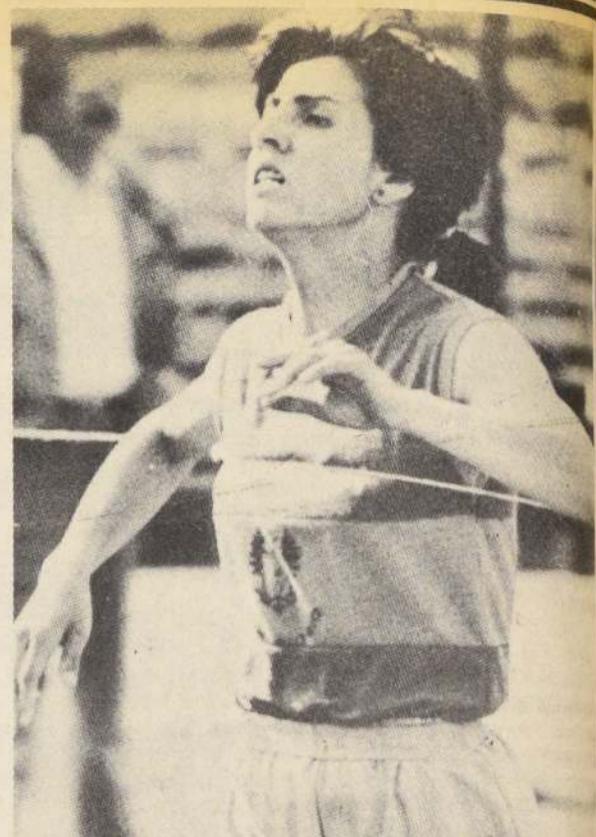
Otras marcas importantes de la competencia la consiguieron Claudia Oxman, en 100 metros vallas con 14'38, y Daysi Salas en 100 metros planos con 12'14, ambas nuevos records del campeonato.

Realizadas dos etapas del último control para conformar la selección juvenil, ya hay 23 atletas que han cumplido con la marca mínima exigida. Hoy se efectuará la tercera y última etapa de la competencia que

se iniciará a las 9.00 horas.

RESULTADOS

1.500 planos: Omar Aguilar, SF, 3'45"91; bala juvenil: Gonzalo Vásquez "U", 15,67 metros; 100 planos: Carlos Moreno, "U" 10'82; 110 vallas: George Biehl, SF, 14'69; disco Gloria Martínez, SF, 42,86 metros; 1.500 planos: Mónica Regonesi, "U" 4'27"89; 400 planos: Carlos Morales, "U", 47'85; salto alto: Carmen Gloria Garib SF, 1,70 metros; salto largo: Klaus Hoffmeister, Manquehue, 6,90 metros; disco juvenil: Jaime Ariztia, SF, 41,02 metros.



La juvenil atleta de Concepción se ha constituido en reina de los 400 metros planos al arrebatarle el record adulto a Alejandra Ramos y mejorar el suyo en la categoría juvenil.

Hockey césped

CHILE SOLO ESTARA EN UNA FINAL

□ En damas, el representativo nacional enfrentará a Andino de Mendoza. En varones, Trinidad y Tobago ante San Fernando dispondrán el primer lugar, mientras que Chile estará en el tercero

Diferente suerte corrieron las selecciones de Chile en los torneos internacionales de hockey sobre césped. Mientras las damas quedaron clasificadas para la final ante Andino de Mendoza, los varones sólo dispondrán el tercer y cuarto puesto ya que por diferencia de goles no quedaron para la final.

Las damas derrotaron en su segundo partido a Selección Metropolitana por tres tantos contra uno, con goles de Alison Ford en dos oportunidades y Eugenia

Cifuentes. En el otro encuentro Andino de Mendoza superó a Viña del Mar por cuatro tantos a cero.

Por la tarde se efectuaron dos partidos, por la Copa DIGEDER en varones. En el primero de ellos Trinidad y Tobago no tuvo mayores inconvenientes en superar a Viña del Mar por 4 tantos contra 0. En el otro partido, la selección de Chile necesitaba ganar por 4 goles para aspirar a la final. Sin embargo sólo consiguió un triunfo de 2 a 0 y con esto quedó para la disputa del tercer lu-

gar ya que San Fernando de Buenos Aires tenía mejor diferencia de goles.

El programa de hoy comienza con la disputa del tercer lugar damas a las 9.30 horas con el encuentro entre Selección Metropolitana y Viña del Mar. De fondo lo harán, Chile frente a Andino de Mendoza. En varones, a las 15.30 hrs., Chile dispondrá ante Selección Metropolitana el tercer puesto y por la final de la Copa DIGEDER a las 17.30 hrs. lo harán San Fernando frente a Trinidad y Tobago.

Hoy desde las 12.30 horas

VELOCIDAD EN LAS VIZCACHAS

El corredor Arturo Bucarey, de Universidad de Chile, colocó el mejor tiempo en los "piques de clasificación" para la undécima fecha del Campeonato Nacional de Velocidad, a disputarse hoy desde el mediodía, en el circuito puentelino de Las Vizcachas que organiza la rama de automovilismo del club Colo Colo.

La etapa de clasificación realizada ayer registró los siguientes resultados en las distintas categorías:

Monomarca 125 cc.: 1º Arturo Bucarey, Universidad de Chile, 54'99; 2º Andrés Cheyre, UC., 55'03 y 3º Ramón Torres, U.Ch., 55'99.

Grupo A: 1º Alberto Arce, UC., 56'87;

2º Raúl Orellana, U.Ch. 56'98 y 3º Alberto Novoa, U.Ch., 57'99.

Monomarca 600 cc.: 1º Jaime Campos, AVOCH, 1'00"01; 2º Erick Figueroa, AVOCH y 3º Rodrigo Eckhold, AVOCH, 1'00"17.

El coche del corredor Figueroa volcó y el piloto debió ser hospitalizado por precaución. Sólo tuvo heridas leves, pero no podrá participar en la jornada de hoy, la cual comenzará a las 12.30 horas.

En lo que respecta a la serie de Turismo Carretera, los competidores partirán de acuerdo al puntaje que llevan en el ranking. En las primeras posiciones están: Miguel Fernández (1) U. de Chile, 60 puntos, Ernesto Pérez (5) U. de Chile, 42 y Miguel Ángel Gimeno (2) UC., con 21 puntos.

SINTESIS

EQUITACION

Jean Pierre Halcartegaray, representante de Universidad Católica, encabeza las posiciones del Campeonato Nacional de Jinetes Juveniles, cuya segunda etapa se cumplió ayer en el jardín de saltos del complejo deportivo San Carlos de Apoquindo. En la competencia ecuestre oficial que organiza el club Universidad Católica en forma paralela, destacaron en la reunión los jinetes de la Escuela de Carabineros.

Los resultados de este segundo día de pruebas, se indican a continuación:

Campeonato de Chile para juveniles. Segunda prueba calificativa: doble recorrido a 1,30 metros, con 11 obstáculos y 14 saltos: 1º - Jean Pierre Halcartegaray (U. Católica), en "Soy del Siete", con 0-0 faltas; 2º - Hugo Schmeisser (Olimpia de Osorno), en "Manquehuito", con 0-4; 3º - Jaime Hernández (U. Católica), en "Más Respeto", con 4-4.

El puntaje cumplidas las dos primeras pruebas, lo encabeza Halcartegaray en "Soy del Siete", con 1.85 faltas, seguido de Schmeisser, en "Manquehuito", con 4 faltas y Hernández en "Más Respeto", con 13.50 faltas.

Campeonato Oficial U. Católica: Caballos Novicios:

1º en empate, 0 faltas en tres recorridos a 1,10, 1,20 y 1,30 metros: Alfredo Sone (U. Católica) en "Migajón"; Juan Carlos Zegers (U. Católica), en "Que Fresco"; Julio Zegers (Polo), en "Ecuatorial"; Jaime Mosquera (Esc. Militar), en "Amanauco"; Felipe Gándara (U. Católica), en "Conservador"; Félix y Sánchez (Esc. Carabineros), en "Mariachi"; Héctor Gómez (Esc. Carabineros), en "Ampalu"; Ricardo Aranda (Esc. Militar), en "Viento Negro"; Arturo Martínez (La Reina), "en Chica de los Dulces" y Gustavo Rosselot (U. Católica), en "Quimera".

GOLF

La pareja chilena de Felipe Taverne y Hugo León conservó el primer lugar del VI Torneo Internacional de Golf de dobles que se disputa en la cancha del "Club Los Leones" y cuya tercera etapa de 18 hoyos se recorrió ayer.

En el Abierto de "Los Leones", tres jugadores profesionales comparten la ubicación de privilegio. Los mejores "scorers" de ayer fueron logrados por los profesionales Juan Armijo y Emilio Schmidt con un "3 bajo el par" de la cancha.

En aficionados, Felipe Taverne desplazó del primer puesto a Juan León. En damas, Isabel Santa María quedó de puntera, luego que Beatriz Steeger tuviera una baja actuación. Hoy a partir de las 08.00 horas, se desarrollará la cuarta y última

etapa de esta competencia, para totalizar los 72 hoyos del recorrido, modalidad "Medal Play".

Otros resultados fueron:

VI Abierto Internacional, cumplidos 54 hoyos; 1º Chile (Felipe Taverne-Hugo León), 465 golpes; 2º Country Club, de Chile (Felipe Alcaíno-Hernán Etchebarne), 472 golpes; 3º - Brasil, (Aldo Wolff-Ricardo Bertaso), 474 golpes; 4º Los Leones, de Chile (Juan Pablo Velasco-Sebastián Anínat), 475 golpes; 5º Argentina (Ricardo Marsoratti-Pablo Benzadon), 480 golpes; 6º Uruguay (Eduardo Pavovich-Guzmán Etcheverry) 482 golpes; 7º En empate, Venezuela (Enrique Larrazábal-José Mauricio Carrasco) y Perú (Jaime Guerrero-José Alzamora), 484 golpes cada uno; 9º Sport Francais, de Chile (Juan Carlos Cortés-Cristián León), 485 golpes.

FORMULA UNO

ADELAIDA, Australia, 2 (AP).— El brasileño Ayrton Senna logró el tiempo más rápido en las clasificaciones y aseguró hoy —ayer— el primer lugar en la largada de Gran Premio australiano de Fórmula Uno a correrse mañana —hoy—.

Senna, que con su Lotus lleva ganadas dos carreras este año, empleó un tiempo record de 1 minuto, 19.843 segundos para un recorrido de 3,78 kilómetros, con una velocidad promedio de 170.344 KPH.

Segundo resultó el británico Nigel Mansell con Williams. Mansell, ganador de las últimas dos carreras de Fórmula Uno, cronometró 1.20.537.

El francés Alain Prost, que tiene asegurado el Campeonato Mundial de Conductores, fue cuarto con el Mac-Laren con un tiempo de 1.21.889 y el italiano Michele Alboreto, de Ferrari, terminó quinto con 1.22.337.

La prueba de mañana —hoy— se correrá en un circuito ciudadano sobre 82 vueltas. El recorrido total será de 309,96 kilómetros.

TENIS

AMBERES, 2 (DPA).— El tenista norteamericano John McEnroe, número dos del tenis mundial, derrotó hoy —ayer— en semifinales del torneo en sala de Amberes, al alemán occidental Boris Becker 6-3 y 6-4.

En la final del torneo, mañana domingo —hoy— McEnroe se enfrentará al vencedor de la segunda semifinal entre el número uno mundial, el checoslovaco Iván Lendl, y el sueco Anders Jarryd.

Para Becker, que por llegar a semifinales cobrará 90.000 dólares, fue la tercera derrota en tres encuentros con McEnroe, disputados en Milán, Barcelona y hoy, —ayer— en Amberes.

Argentinos renuevan 127 bancas en el Parlamento

BUENOS AIRES, 2 (AP).— Los argentinos concurren mañana a las urnas para elegir a 127 de los 254 miembros de la Cámara de Diputados, además de 6.000 funcionarios provinciales y municipales, en medio de una generalizada expectativa, prevenciones sobre atentados y amenazas que no cesan, y bajo el estado de sitio.

Será la tercera concurrencia a las urnas en dos años. La primera fue con las elecciones generales que llevaron al poder al Presidente Raúl Alfonsín, de la Unión Cívica Radical (UCR). El año pasado fue

convocado un plebiscito no obligatorio por el cual, con más de un 70 por ciento de los votos emitidos, los argentinos dieron su aprobación a la firma del tratado de paz y amistad con Chile que superó el centenario conflicto en la zona austral. Los argentinos están obligados por ley a votar en las elecciones normales.

Las elecciones legislativas de mañana encuentran bien definido el campo político. La UCR sin fisuras ostensibles. La principal oposición, el movimiento Justicialista (peronista) con una profunda crisis que lo hace ir dividido en varias

provincias, incluyendo la más importante, Buenos Aires. Además, las encuestas anticipan un crecimiento del izquierdista Partido Intransigente y un porcentaje estable en agrupaciones de centro-derecha.

Las encuestas, aunque difieren en porcentajes, dan una amplia victoria a los radicales que casi duplican a los peronistas. Algunas anticipan hasta un 54 por ciento contra 28 por ciento. En las elecciones presidenciales, los radicales obtuvieron el 52 por ciento.

La encuesta de la empresa SOCNERO sostuvo que los radicales ganarán hasta 16 bancas de las 129 que posee en la Cámara Baja, mientras que se reduciría de 111 a 91 las de los peronistas. Los intransigentes ganarían cuatro para llegar a siete y se mantendrían iguales las restantes fuerzas partidarias.

Se asiló en Embajada norteamericana

Soldado ruso deserta en Afganistán

SHANNON, Irlanda, 2 (AP).— El gobierno de Afganistán ha rodeado la Embajada de Estados Unidos en Kabul con soldados y reflectores y ha cortado la electricidad al sector luego que un soldado soviético ingresara a la misión, dijo hoy el Secretario de Estado Norteamericano, George P. Shultz.

Dentro de la embajada hay un soldado soviético de 19 años que se filtró por una puerta abierta ayer y está hablando con diplomáticos norteamericanos acerca de sus "opciones", dijo el funcionario.

El soldado, que había estado de guardia en radio Kabul cerca de la embajada, parecía confundido, y en un principio dijo que quería irse a su país.

"Nuestra postura es hacer todo lo que podamos por sus intereses", dijo Shultz.

dar una señal incorrecta a la Unión Soviética", especialmente ante la próxima reunión cumbre entre el Presidente norteamericano Ronald Reagan y el líder soviético Mikhail Gorbachev.

Lubbers indicó que la decisión holandesa era una contribución a la distensión nuclear de la OTAN.

En una carta al Parlamento distribuida en una conferencia de prensa, Lubbers dijo que "el gobierno le ha indicado al Ministro de Relaciones Exteriores que debe establecer un tratado con los Estados Unidos en torno al emplazamiento de 48 cohetes de crucero en territorio holandes".

Murió estudiante polaco arrestado

VARSOVIA, 2 (ANS).— Marcin Antonowicz, estudiante de medicina, hospitalizado por graves lesiones en la cabeza tras ser arrestado por la policía el pasado 19 de octubre, murió hoy en el hospital de Olsztyn después de 14 días de coma, trascendió El Olsztyn.

Al enterarse de la muerte del joven, Lech Walesa, Premio Nobel por la Paz, se

declaró "impresionado por este crimen" perpetrado "en circunstancias oscuras y en las que participó un funcionario del Ministerio del Interior".

"Mientras el Ministerio del Interior no esté controlado por la sociedad", concluyó Walesa, "todos podemos ser víctimas independientemente del nivel de nuestro compromiso social".

PROFESIONALES



I. MUNICIPALIDAD DE ESTACIÓN CENTRAL

I. Municipalidad de Estación Central, requiere los siguientes profesionales:

1. Ingeniero Civil, con experiencia en Pavimentación. Remuneración: Grado 7 - E.M.S.
2. Ingeniero Civil, deseable especialidad en Transporte. Remuneración: Grado 9 - E.M.S.
3. Arquitecto, deseable experiencia en D.O.M. Remuneración: Grado 9 - E.M.S.

Interesados enviar Curriculum Vitae, con fotografía reciente a: I. Municipalidad de Estación Central, San Borja N° 122. Atención SECPAC. El sobre debe señalar el cargo al cual se postula. Se recibirán antecedentes hasta el 08 de Noviembre / 85.



El Presidente Ronald Reagan conversa con periodistas soviéticos en la primera conferencia que un mandatario estadounidense otorga a profesionales rusos. Aparecen representantes de TASS, Pravda, Yvestia y la agencia Novosti (Radiofoto AP).

Shultz viaja a Moscú para preparar la próxima cumbre

WASHINGTON, 2 (REUTER).

El Secretario de Estado estadounidense George Shultz viajó hoy a Moscú para dialogar con el líder soviético Mikhail Gorbachev, intensificando los preparativos para la cumbre de las superpotencias, que se iniciará en 17 días.

Shultz, quien llegará a la capital soviética el lunes, luego de una escala en Helsinki, se reunió en una oportunidad anterior brevemente con Gorbachev durante el funeral del predecesor del jefe del Kremlin, Konstantin Chernenko, realizado en marzo en Moscú.

No ha hecho ningún otro viaje a la Unión Soviética desde que asumió como Secretario de Estado en julio de 1982.

Sin embargo, sostuvo cuatro rondas de conversaciones con el Canciller soviético Eduard Shevardnadze en Helsinki, Washington y Nueva York y los dos se reunirán nuevamente durante los dos días que Shultz permanecerá en Moscú.

URSS SE NIEGA A HABLAR DE DERECHOS HUMANOS

WASHINGTON, 2 (DPA).— El jefe del partido soviético, Mikhail Gorbachev, hablará en Ginebra

con el Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, de desarme, focos de crisis en el mundo y relaciones bilaterales, pero no de derechos humanos, se dijo este fin de semana en circuitos gubernamentales norteamericanos. La URSS rehusó incluir el tema en el orden del día, se dijo.

Funcionarios de EE.UU. subrayaron que Reagan no tiene otra opción, debido a la presión interna en el país, que hablar de derechos humanos, violados todavía en la URSS. Por ello el Presidente Reagan se expresará en la mesa de negociaciones de modo general sobre el tema, avalando sus objeciones con casos ejemplares, como el del físico nuclear soviético Andrei Sajarov.

No habrá en Ginebra una lista de nombres con casos más llamativos de disidentes. La URSS la tiene hace tiempo en sus manos, dijo un funcionario americano, y añadió que desde comienzos de año habían intentado los EE.UU. con una diplomacia callada hablar con Moscú sobre casos aislados. Todos los intentos fracasaron.

Se considera sensacional la entrevista de los medios soviéticos a Reagan. La Casa Blanca había intentado

desde hace tiempo llegar a la opinión pública soviética. Un funcionario espera que antes de la cumbre se presente Gorbachev en una entrevista en la TV estadounidense.

ALCANCE DE PROPUESTA

WASHINGTON, 2 (DPA).— El Presidente norteamericano, Ronald Reagan, declaró hoy que las nuevas propuestas estadounidenses de desarme, a tratar en Ginebra, no sólo se refieren a las últimas iniciativas soviéticas, sino que también a las "preocupaciones" de Moscú.

En su alocución semanal radiada, Reagan expresó la esperanza de que se viva una "semana productiva" en las negociaciones ginebrinas de desarme. Las negociaciones se han prolongado en una semana por deseo de Reagan.

El Presidente añadió que hizo saber al Secretario General del PCUS, Mikhail Gorbachev, "como se alegra" de que vaya a tener lugar su diálogo mutuo en Ginebra. Como temas para tratar con Gorbachev, Reagan mencionó, además del desarme, los derechos humanos, las diversas crisis en el mundo y las relaciones bilaterales.

Prohiben información de desórdenes en Sudáfrica

JOHANNESBURGO, 2 (DPA).

El régimen de minoría blanca prohibió hoy con efecto inmediato todo reportaje fílmico o fotográfico de desórdenes y protestas populares en las poblaciones para negros y mestizos bajo estado de excepción en Sudáfrica.

Un decreto del Ministerio de Ley y Orden, publicado hoy en el Diario Oficial del Gobierno sudafricano, prohíbe bajo penas de multa y de cárcel incluso las grabaciones magnetofónicas en la zona bajo estado de excepción, donde 15 meses de disturbios populares han dejado ya un saldo de 785 muertos.

La Asociación de Correspondientes Extranjeros (FCA) calificó la medida dictada

hoy como "grave forma de censura", criticándola como intento de "silenciar para el resto del mundo las noticias sobre el conflicto social sudáfricano".

El ministro competente Louis le Grange fundamentó la medida afirmando que las cámaras de televisión y los equipos audiovisuales de todo tipo "han demostrado ser catalizadores de nuevos disturbios".

ATENTADO

JOHANNESBURGO, 2 (REUTER).— El estallido de una bomba conmocionó ayer a la zona céntrica de Johannesburgo, horas después que el Gobierno ordenara el despliegue de efectivos del Ejército y la policía para im-

pedir que las manifestaciones de los sectores segregados negros se extendieran masivamente al sector de la ciudad reservado exclusivamente para los blancos.

El atentado, que provocó daños en un edificio de oficinas aunque sin víctimas, fue perpetrado a pesar de la exhibición de fuerza sin precedentes instrumentado por las autoridades blancas para impedir la reiteración de los hechos de violencia detonados por grupos negros durante los dos viernes anteriores. Soldados armados comenzaron a patrullar las calles más concurridas mientras que los automóviles que ingresaban en la ciudad eran objeto de proliferas revisiones.

en la aduana
de An-
tropo-
mán-
Ver-
ci-
és Al-
port-
tér-
bras-
más-
hoy-
no a-
adas-
para-
una-
Man-
e las-
cre-
berg-
abia-
es-
fi-
tugra-
ucto-
un-
Al-
con-
erra-
eltas-
otros-
di-
ales-
cerca-
uro-
hoy-
y-
ales-
cerca-
uro-
hoy-
y-
cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Traficantes matan a 17 policías en México

MEXICO, 2 (AP).— Un tiroteo entre traficantes de drogas y la policía en una remota región montañosa del sur de México dejó hoy un saldo de 21 personas muertas, entre ellas 17 policías, informaron las autoridades.

El incidente se produjo en las montañas sureñas localizadas en el límite entre los estados de Veracruz y Oaxaca, cuando policías que patrullaban la zona en busca de plantaciones de drogas fueron emboscados por los traficantes, según

un comunicado oficial difundido por la Agencia Notimex.

Entre los muertos figura un jefe policial, Jesús Cabrera Guerra, según el comunicado.

No se disponía de otros detalles del incidente y no se sabía quienes eran los otros cuatro muertos.

El tiroteo se produjo en Cahuapán, un poblado de 200 familias al que se puede llegar en lancha o helicóptero, según medios oficiales de Minatitlán, la ciudad más próxima a Cahuapán.

Fuentes oficiales de Cahuapán dijeron en una entrevista telefónica que el incidente se produjo esta madrugada y que el Ejército había enviado tropas al lugar.

El Ejército, sin embargo, no confirmó la versión.

El diario La Opinión de Minatitlán dijo que uno de sus periodistas acompañó a un agente federal al sitio del tiroteo y vio los cadáveres, que tenían las manos atadas.

GOLPE A LA MAFIA

LIMA, 2 (ANSA).— La policía peruana asesó el más duro golpe a la mafia nacional del narcotráfico, al arrestar a Reynaldo Rodríguez López, el más importante jefe del tráfico ilícito de cocaína entre el Perú y el exterior.

Reynaldo Rodríguez López, apodado "El Padrino", cayó en manos de la policía tras casi tres meses de pesquisas policiales en torno al

más sonado caso de narcotráfico, en el que están involucrados una serie de jefes policiales y personas vinculadas a la política.

Rodríguez López amasó una cuantiosa fortuna a través de sus negocios ilícitos del narcotráfico y el pase de ilegales hacia los Estados Unidos.



El nuevo embajador de Estados Unidos en Chile, Harry G. Barnes, aparece junto a la madre Teresa de Calcutta, durante su permanencia diplomática en India.

Harry G. Barnes

Juró nuevo embajador de los EE.UU. en Chile

El nuevo embajador de los Estados Unidos en Chile, Harry G. Barnes Jr., prestó el juramento de estilo ayer, viernes 1º de noviembre, en Washington, D.C., ante la presencia del Secretario de Estado norteamericano George Shultz. El acto se llevó a efecto en el edificio del Departamento de Estado a las 19.00 hora chilena.

La ceremonia tuvo relieves inusitados ya que el juramento de rigor le fue tomado por el presidente de la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos, Warren Burger, hecho poco común en este tipo de ceremonias. Con posterioridad al juramento, el presidente del más alto tribunal de justicia norteamericano manifestó que había sido colega del padre del nuevo embajador, con quien había estudiado en la misma universidad.

El Secretario de Estado George Shultz tuvo palabras de encumio para el nuevo embajador en Chile, haciendo presente su dilata-

da y destacada carrera diplomática y la forma sobresaliente como ha desempeñado los altos cargos que le ha correspondido ocupar. El Secretario de Estado añadió que las cualidades del embajador Barnes aseguran un gran desempeño de su misión en Chile en pro de la amistad de ambos pueblos.

Durante la ceremonia estuvieron también presente el embajador de Chile en Washington, Hernán Felipe Errázuriz; el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams y el embajador de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas, Vernon Walters, entre otras personalidades.

El embajador Barnes, quien estuvo acompañado por su esposa, dijo luego del juramento de estilo que Chile será algo completamente nuevo para él, ya que nunca había estado en América del Sur representando a los Estados Unidos. Agregó que podría aprovechar su experiencia en la India, que es una de las más grandes, aun-

que más nuevas democracias del mundo, para su misión en Chile, cuyas raíces democráticas se remontan a los comienzos del siglo pasado. Asimismo, expresó que siempre ha escuchado lo hermoso que es Chile como país. Manifestó que hay fuertes semejanzas geográficas entre Chile y la costa occidental de los Estados Unidos señalando que confiaba en que dichas similitudes naturales le ayudarían a desarrollar una tarea destinada a unir a los pueblos de ambos países.

Harry G. Barnes nació el 3 de junio de 1926 en St. Paul, Minnesota. Se graduó (B.A.) en Amherst College en 1949 y obtuvo el grado de Master (M.A.) en Historia de la Universidad de Columbia, en 1968. Sirvió en el Ejército de los Estados Unidos desde 1944 a 1946. Habla rumano, ruso, nepalés, francés, inglés, castellano y alemán.

El embajador Barnes casado con Elizabeth Anne Sibley y tienen cuatro hijos: Pauline, Adrienne, Douglas y Sasha.

Comicios en Guatemala

CIUDAD DE GUATEMALA, 2 (ANSA).— Guatemala vivirá mañana una etapa decisiva de su agitada historia. Después de años de autoritarismo, violencia, golpes de estado, elecciones fraudulentas, el pueblo acudirá a las urnas

para elegir un presidente civil y el nuevo parlamento fruto de una constitución que, aunque no perfecta, introduce numerosas innovaciones, comprendidas la libre formación de los partidos, el derecho a la huelga y una delimitación, al menos formal, de los poderes de los militares que están en el Gobierno de hace más de treinta años.

Los candidatos a la primera magistratura son ocho y el gran favorito es Víctor Cerezo Arévalo, 43 años, abogado y notario, representante de la Democracia Cristiana que, junto a los socialdemócratas, es el espectro de los grupos concurrentes que, por lo demás, se colocan todos del centro a la extrema derecha.

MINISTERIO DEL INTERIOR MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL



PROUESTA PUBLICA

"ADQUISICION DE JUGUETES PASCUA COMUNAL" COMPRA DE 73.000 JUGUETES, PARA MENORES DE LA COMUNA

VENTA ANTECEDENTES: En Tesorería Municipal, Ramón Subercaseaux N° 1283, desde el 4 de noviembre de 1985 hasta el 7 de noviembre de 1985, de 9 a 14 horas.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 800 IVA incluido.
RECEPCION Y APERTURA DE OFERTAS: En Teatro Municipal, Gran Avenida N° 3418, a las 12 horas del 14 de noviembre de 1985.

EL ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE LA LIGUA

PROUESTA PUBLICA 06 / 85

"TERMINACION MULTISALA ESCUELA E- 10"

PARTICIPANTES: Contratistas inscritos en el Registro de Contratistas de la I. Municipalidad de La Ligua, M.O.P. o MINVU.

MONTO TOTAL: \$ 2.881.000

VENTA BASES: En la Dirección de Obras Municipales de 8.30 hrs., desde el 6 de noviembre de 1985.

APERTURA DE LA PROPUESTA: 26 DE NOVIEMBRE DE 1985, a las 16 hrs. en la Alcaldía en el Edificio Consistorial de la I. Municipalidad de La Ligua.

VALOR DE LAS BASES: \$ 1.200 + IVA.

ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE LA LIGUA

PROUESTA PUBLICA 05/85

"REPARACION EDIFICIO CONSISTORIAL Y GIMNASIO MUNICIPAL"

PARTICIPANTES: Contratistas inscritos en el Registro de Contratistas de la I. Municipalidad de La Ligua, M.O.P. o MINVU.

MONTO TOTAL: \$ 2.890.597

VENTA DE BASES: En la Dirección de Obras Municipales, de 8.30 hrs. desde el 6 de noviembre de 1985.

APERTURA DE LA PROPUESTA: 19 de noviembre 1985, a las 16 hrs. P.M. en la Alcaldía, Edificio Consistorial de La Ligua.

VALOR DE LAS BASES: \$ 1.200 + IVA

ALCALDE

IMPORTANTE

Empresa comercializadora necesita para su local de ventas de Rancagua empleado con conocimientos de venta Kardex, dactilografía, y manejo general de oficina. El candidato deberá acreditar residencia en Rancagua, enviando currículum y foto a Casilla 108-D, Santiago.

Resultados del Hipódromo Chile

1^a Carrera. — 1.200 metros. — Índice 10 al 5.

1º (16) YERBA LARGA	50, por Colosal II y Yoya
del stud "Ashlie"	
jinete Pablo Castillo	6,00
12,60	
2º (14) Marasquin	50 J. C. Silva
jinete M. Olgún	16,00
9,40	
3º (11) Peroky	50 M. Olgún
4º (10) Aracán	52 G. Farfán
5º (9) Sister Three	52 F. López
6º (7) Ojos Lindos	52 R. Pérez
7º (4) Zig Zag	54 J. Amestelly
8º (1) Cabo de Hornos	54 P. Cerón
9º (2) Royalina	54 O. Díaz
10º (8) Presley	53 J. Turneta
11º (5) Doblete	55 J. Castillo
12º (3) Esperanza Milana	54 G. Pinto
13º (12) Retener	51 N. Vera
(13) Tripulante	52 J. Romero (se negó a correr)
Canada por 1.1/2 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 1 cpo., el 5º a cbza., el 6º a	
3/4 cpo. Tpo. 1.13.3/5. No corrieron (6) Milcades, (15) Rabietita. Prep.	
3/4 cpo. Tpo. 1.13.3/5. No corrieron (6) Milcades, (15) Rabietita. Prep.	
Juan Pérez. Div. \$ 6,00, 2,10, 3,20, 3,70. Triple inicial. Se jugaron 15.902	
vales. (16) Yerba Larga tenía 1.462. Valor enganche \$ 840.	

descartado

2^a Carrera. — 1.200 metros para machos de cuatro años no ganadores.

1º (7) HANKOU	56, por Harinero y Araucanita del stud "La Toscana".
jinete Adolfo González	6,00
7,80	
2º (5) Front de Boeuf	55 C. Delgado
3º (15) Tonelito	52 M. Figueroa
4º (12) Soplón	52 M. Vargas
5º (11) Regodeado	56 R. Cea
6º (2) Buliciero	55 A. Gutiérrez
7º (4) Espantado	52 H. Alvarez
8º (6) Golden Farm	52 C. Paredes
9º (16) Totopal	56 G. Valencia
10º (1) Brillantísimo	52 V. Palma
11º (3) Carrier	52 R. Céspedes
12º (10) Quijote	54 R. Soto
13º (14) Tinterillo	55 S. Soto
14º (8) Indio Richard	52 M. Morales
15º (13) Tanteo	55 L. Toledo
Canada por cbza., el 3º a 2 cpos., el 4º a 1 3/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a	
a v.p. Tpo. 1.13.4/5. No corrió (9) Palihuito. Prep. Oscar Silva S. Div.	
\$ 6,00, 2,10, 2,40, 1,90. Triple (7) Hankou tenía 195. Valor enganche	
\$ 8,950.	

3^a Carrera. — 1.900 metros. — Índice 33 e inferiores.

1º (1) NICOLINO	57, por El Tirón e Indiscreta del stud "Pancholero".
jinete Gustavo Barrera	3,20
4,10	
2º (2) Machuelo	56 J. Turrieta
3º (6) Portole	48 M. Aranda
4º (5) Baño Nuevo	48 J. C. Silva
5º (7) Pétalo	48 E. Suárez
6º (4) Bambino	50 M. Santos
Canada por 3 cpos., el 3º a nrz., el 4º a 4/1/2 cpos., el 5º a 3 cpos., el 6º a	
3/4 cpo. Tpo. 1.59. No corrió (3) Nayarit. Prep. Patricio Baeza. Div. \$ 3,20,	
2,00, 2,30. Div. Triple inicial: al primer lugar con 45 vales acertados	
\$ 24,980; al segundo lugar con 30 vales acertados \$ 9,367.	

4^a Carrera. — 1.200 metros para potrillos de tres años no ganadores.

1º (6) JEAN PAUL	56, por Metrópoli y Raya Lisa del stud "Don Rafa".
jinete Leopoldo Cornejo	1,70
12,00	
2º (1) Botado	52 M. Figueroa
3º (9) Parador	56 G. Barrera
4º (3) Espionaje	56 R. Miranda
5º (8) Marítimo	56 H. Berrios
6º (14) Super Mota	55 J. Ubillo
7º (2) Diferido	56 S. Vásquez
8º (5) Felipe	56 A. Campos
9º (10) Rey Huaso	54 N. Vera
10º (4) Exotic King	56 H. Galaz
11º (11) Sagaz	56 J. Amestelly
12º (16) Tolpánico	56 J. Herrera
13º (13) Sucedido	54 M. Gallardo
14º (15) Tata Toylo	54 L. Corvalán
15º (12) Señalado	55 D. Basoalto
Canada por 4/1/2 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a nrz., el 5º a 2 1/2 cpo., el 6º a	
2 cpos. Tpo. 1.13.2/5. Corrieron todos. Prep. Gabriel Melej. Div. \$ 1,70,	
1,20, 1,70, 1,30.	

5^a Carrera. — 1.200 metros. — Índice 13 al 10.

1º (3) CLIVE	54, por Clever y Baticheca del stud "El Golf".
jinete José Pailamilla	2,80
9,30	
2º (12) Pepa Mary	52 M. Santos
3º (8) Dicho	53 J. Castillo
4º (15) Mejorado	51 M. Aranda
5º (1) Alinco	54 J. Turrieta
6º (6) Sereno	54 G. Farfán
7º (6) Denunciado	52 H. Burgos
8º (16) Puigua	51 V. Palma
9º (2) Bretón	54 M. Olgún
10º (10) Maciego	52 D. Basoalto
11º (9) Coracero	52 C. Verdugo
12º (5) Neleo	54 J. Barraza
13º (11) Mantilla	52 C. Delgado
14º (4) Fiestecita	54 F. García
15º (13) Couuelo	51 J. C. Silva
Canada por 1/2 pczo., el 3º a 1 1/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo.,	
el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.13.2/5. Corrieron todos. Prep. Sara Bécar. Div.	
\$ 2,80, 1,50, 2,20, 8,00. Cuádruple. Se jugaron 16.757 vales. (3) Clive tenía	
3,23. Valor enganche: \$ 300.	

6^a Carrera. — 1.200 metros para potrillos de tres años ganadores de una carrera.

1º (10) SUMARIANTE	56, por Suspiciente y Mascota del stud "Mickey".
jinete Juan C. Silva	6,70
5,40	
2º (9) Rematado	52 M. Vargas
3º (1) Almendrado	52 R. Vergara
4º (7) Permitido	56 H. Berrios
5º (2) Capuchón	56 J. Amestelly
6º (5) Merry Play	52 M. Figueroa
7º (8) Ranco	56 F. Díaz
8º (3) Chief Yoyo	56 A. González
9º (6) Minuzzare	56 J. Tobar
Canada por 1/2 pczo., el 3º a 3 1/2 cpos., el 4º a 4 cpos., el 5º a 1 1/4 cpo.,	
el 6º a 5 cpos. Tpo. 1.11.2/5. No corrió (4) Megaterio. Prep. Cristián Muñoz. Div. \$ 6,70, 2,50, 2,80. Cuádruple (10) Sumariante tenía 714. Valor enanche \$ 2,990.	

7^a Carrera. — 1.600 metros. — Clásico "República de Panamá".

1º (9) WISCONSIN	53, por Iram y Ana Victoria de la Sra. Mónica Sobarzo de G..
jinete Fernando Díaz	4,50
7,00	
2º (2) Burócrata	53 S. Vásquez
3º (6) Negra Matadora	53 P. Cerón
7,20	

4º (8) Reincidentia	53 L. Muñoz
5º (7) Pizza Fontana	53 R. Pérez
6º (1) Biotia	53 J. Tobar
7º (5) Masada	53 M. Santos
8º (4) Follow Vip	53 P. Santos
9º (3) Filmada	53 G. Barrera

Canada por 3/4 cpo., el 3º a 2 cpos., el 4º a 2 3/4 cpos., el 5º a 7 1/2 cpo.,

el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.36.3/5. Corrieron todos. Prep. Alberto González. Div.

\$ 4,50, 2,40, 3,00. Cuádruple (9) Winsconsin tenía 106. Valor nominal

\$ 16.834.

8^a Carrera. — 1.200 metros para potrillos de tres años no ganadores.

1º (13) SENIORIO

56, por Dorileo y Su Alteza de la "Sociedad Agrícola El Porvenir".

jinete Sergio Vásquez

2º (4) Dijón

52 M. Figueroa

3º (5) Floreto

56 G. Pardo

4º (12) Reading

52 M. Vargas

5º (11) Ortega

56 E. Silva

6º (10) Miraggio

56 J. Barrera

7º (1) Capullo

56 J. C. Silva

8º (7) Furtivo

54 N. Vera

9º (3) Cazapeño

56 H. Berrios

10º (14) Snowflake</

"Frutita" tuvo mil problemas

1º SIFON: Fue cargado en la curva. PICHIDANGUI: Fue abierta de la partida a la curva. DIAMANTINA: Su jinete recibió un champazo en la curva. ENGLISH GIRL: Fue cargada a 400 mts. de la meta.

2º ARCADELLA: Saltó hacia adentro al partir y se cargaba. INSTANTANEA: Fue abierta al entrar a tierra derecha. LORIENT: Se abría. MATUCHITA: Fue abierta al partir. POPILA: Se abría. TIMBALADA: Zigzagueó en las primeras distancias y se

cargó en tierra derecha.

4º CHANCLETILLA: Se abría. ESFUMERA: Se abría en las primeras distancias, además mañoseó a 150 mts. corridos. PURA MIEL: Fue cargada a 600 mts. de la meta.

5º DETECTIVE: Se abrió bruscamente a la altura de los 2.000 mts. quedando fuera de carrera. EL GRAN JEFE: Se abrió al partir y a 400 mts. de la meta.

6º GOMERAL: Se abría al partir.

7º AGUA ANTIGUA: Fue

cortada su línea de carrera en la curva. BRAMADORA: Se cargaba. EDITADA: Se estrelló en el partidor y fue abierta y cargada en la curva. FRECUENTADA: Mañoseó en los 100 mts. FRUTITA: Zigzagueaba en tierra derecha y se cargó en los últimos mts. FUGA GRIS: Fue cargada y se fue de punta al partir. PRIVILEGIADA: Se estrelló en el partidor y se cargaba en tierra derecha.

8º IRAQUI: Corrió encajonado en la curva. LLAVERIZO: Fue cargado a los 200 mts. TORRENTERO: Partió desmejorado.

mts. corridos. CARDALERO: Zigzagueó en tierra derecha. MORAN: No se empleó en el curso de la carrera.

9º JUGADO: Fue abierto en tierra derecha. CARMESI: Fue cargada en la curva. FOLLAJE: Fue abierto a 400 mts. de la meta. MUCHA FIESTA: Saltó hacia arriba al partir. FORCE: Fue cargado a 200 y 300 mts. corridos. BLACK BIRD: Fue cargado a la altura de los 900 mts. TORRENTERO: Partió desmejorado.

10º GRAN FULL: Se car-

gaba. PEMEHUE: Fue cargado al partir. PEPINO: Se le corrió la silla en el curso de la carrera. ESPECTACULAR: Fue cargado en la curva.

11º ABASTO: Corrió muy fogoso en las primeras distancias y se abrió en la curva.

12º DEMOSTRADO: Se abrió en la curva. FRIOLERO: Fue abierto a 300 mts. de la meta. HAPPY VIVI: Partió ligeramente desmejorado y corrió encajonado entre los 800 y 600 mts. CONCORDIA: Fue cargada a 50 y 150 mts. corridos. ESTRAGON: Fue

abierto a 300 mts. de la meta. 13º KRHIS GIRL: No se empleó. GOOD BROTHER: Fue cargado a 400 mts. de la meta.

14º APFELSTRUDEL: Se abrió a 300 mts. de la meta. ENTREDICHO: Se agotó final. CRAB: Se fue de punta a 100 mts. corridos.

15º MANIFESTACION: Partió ligeramente desmejorado.

MENGUANTE: Fue cargada a 150 mts. corridos. PICADO: Fue cargado al partir y corrió encajonado los 100 mts. APATUSCA: Fue abierta al partir. SANDERO: Se abrió en los últimos 300 mts. GICOLL: Se iba a punta en el curso de la carrera.

Club Hípico

(Miércoles 6 de noviembre de 1985)

1ª

Carrera 1.200 metros a las 14.30 horas. — Índice 9 al 1. Pr. Victoria. Primera válida de la apuesta triple N° 1.

2441 A. Bullezu M.	10	1 Capital	56 R. Toledo	12
2431 L. Guerrero	11h-8	2 Promedio	56 C. Galleguillos	18
2400 A. López	16-9	3 Sierra Cris	56 L. Toro	6
2431 O. L. Silva	6-11	4 Sifon	56 J. Maira	4
2454 R. Serrano	9-8h	5 Chinesco	55 P. Vega	15
2447 J. Inda	7-11h	6 Surel	55 C. Delgado	1
2358 J. Covarrubias	9h-10h	7 Añejada	54 S. Soto	5
2261 A. Bullezu	9-15	8 Diadoca	54 P. Muñoz	14
2375 A. Quiróz	7-6	9 Doc. Giovanna	54 N.N.	9
2387 O. Martínez	12-8	10 Pichidangui	54 N.N.	13
2428 E. Carreño	2-7	11 Alfíl	53 C. Verdugo	3
941 J. Castro	6-6	12 Chambao	53 R. Soto	16
2428 M. Sepúlveda	11-2	13 Diamantina	53 J. Castillo	2
2318 S. Escalante	11h-14	14 English Girl	52 S. Zúñiga	17
2159 J. Ramírez	8-5	15 Atlantis	49 H. Reyes	11
2318 A. Abarca	5-6	16 Pulsatilla	49 N.N.	7
2428 E. Inda S.	9-8	17 Bastonazo	48 J. Vergara	8
2219 J. M. Sánchez	5-4	18 Poderio	48 R. Vergara	10

Grupos: 1(1 al 6) 2(7 al 12) 3(13 al 18).

2ª

Carrera 1.200 metros a las 15.00 horas. — Condicional Hembras 3 años no ganadoras. Segunda válida de la apuesta triple 1. Pista 1.

2373 P. Bagú	14h-12	1 Elis Regina	56 C. Leighton	12
2397 A. López	12-15h	2 Arcadella	53 L. Toro	6
2429 C. Tapia	17-9	3 Bufoncita	53 C. Delgado	4
2225 A. Martínez	15h	4 Conchita	53 N. Vargas	15
1887 A. Bullezu	2h-8h	5 Chiquitina	53 E. Silva	1
2360 L. Herrera	7h-7h	6 Fallon	53 C. Barrera	5
2379 C. Bagú	4-12	7 Gran Mentira	53 L. Muñoz	14
2397 T. Jacial	13-10	8 Instantánea	53 J. Berrios	9
2373 E. Pinochet	3	9 Lorient	53 J. Paillamilla	13
2432 P. Inda C.	2-4	10 Matuchita	53 S. Vásquez	3
2435 A. Bagú	3-7	11 Morland	53 S. Vera	16
2435 D. Bernal	12h-5	12 Pedalera	53 J. Maira	2
2397 E. Inda	18	13 Popilia	53 V. Palma	11
2379 J. Guajardo	13h-14	14 Royal Baby	53 H. Reyes	7
2284 J. Castro	15-17	15 Straight Mia	53 H. Burgos	8
2318 A. Abarca	16	16 Timbalina	53 R. Soto	10

Grupos: 1(1 al 5) 2(6 al 10) 3(11 al 16).

3ª

Carrera 2.000 metros a las 15.25 horas. — Índice 34 al 28. Tercera válida de la triple 1. Dupla exacta.

2391 O. González	3-3	1 Abalón	56 N.N.	4
2391 D. Bernal	1-2	2 Quillau	54 S. Vásquez	1
2320 J. Cavieres	2-3	3 Millarapue	53 G. Barrera	3
2382 M. Medina	4-5	4 Pingo Azul	50 R. Chamorro	2

Grupos: 1(1 al 2) 2(3 al 4).

4ª

Carrera 1.200 metros a las 15.55 horas. — Condicional hembras 3 años no ganadoras. Primera válida de la apuesta quintuple.

2432 A. Bagú	10-5	1 Abigamil	53 S. Vera	12
2397 J. Melero	16-4	2 Balonada	53 H. Plaza	18
2397 A. Carrasco	7-15	3 Capri. Game	53 H. Berrios	6
2432 V. Romo	17-13	4 Chancletita	53 F. Carvajal	4
2432 L. Herrera	11-3	5 Delicatta	53 C. Barrera	15
2429 F. Solar	17h-4	6 Espumera	53 R. Miranda	1
2397 F. Pinochet	11-13	7 Felicitas	53 C. Delgado	5
2306 G. Aguirre	10h	8 Ideografía	53 J. Paillamilla	14
2445 G. Silva	2-9h	9 Legalidad	53 V. Palma	9
2185 N. Hadwa	14v-12v	10 Lujuriana	53 J. Berrios	13
2445 C. Tapia	12h-3h	11 Menta Frappé	53 L. Cornejo	3
2373 J. L. Melero	15-13	12 Pianística	53 N.N.	16
2429 M. Espinoza	16h-10	13 Portadera	53 C. Donoso	2
2379 P. Bagú	4-4	14 Pura Miel	53 S. Vásquez	17
1250 M. Velarde	15h	15 Quitapiedras	53 S. Soto	11
2432 J. B. Castro	6-2	16 Santorita	53 A. González	7
2429 J. M. Sánchez	6-5	17 Sudestada	53 R. Vergara	8
2432 L. Diaz	7-6	18 Tusina	53 C. Galleguillos	10

Grupos: 1(1 al 6) 2(7 al 12) 3(13 al 18).

5ª

Carrera 1.800 metros a las 16.25 horas. — Índice 15 e inferiores. Segunda válida de la quintuple.

2431 R. Serrano	5h-4	1 Cacharpeado	56 J.C. Silva	6
2433 J.L. Melero	12-6	2 Palermo	56 N.N.	4
2430 O. González	5-3	3 Maui	56 F. Díaz	1
2383 A. Valdés	5-10	4 Platero	55 F. Carvajal	5
2348 C. López	5v-3v	5 Isla Clara	54 S. Vásquez	9
2430 A. Jaque	5h-N.C.	6 Detective	53 F. García	3
2005 A. Carreño	11h	7 Teleco	53 J. Duarte	2
2430 F. Pinochet	5-2	8 Chairman	51 M. Aranda	11
2396 E. Inda	16-11	9 Atrevido	51 P. Santos	7
2430 J. Cavieres	5-4	10 Mil Combates	48 P. Castillo	8
2403 O.L. Silva	4v-4v	11 Zarevich	48 R. Chamorro	10

Grupos: 1(1 al 3) 2(4 al 7) 3(8 al 11).

A Carrera 2.400 metros a las 16.35 horas. — Clásico. Grupo II. Primavera (Sin apuestas) Pista 1.

2283 A. Bullezu	1-3	1 El

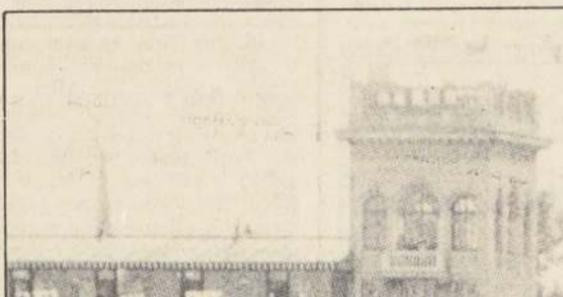
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
cm inches

EL ENSAYO '85

Gráficas
de la fiesta

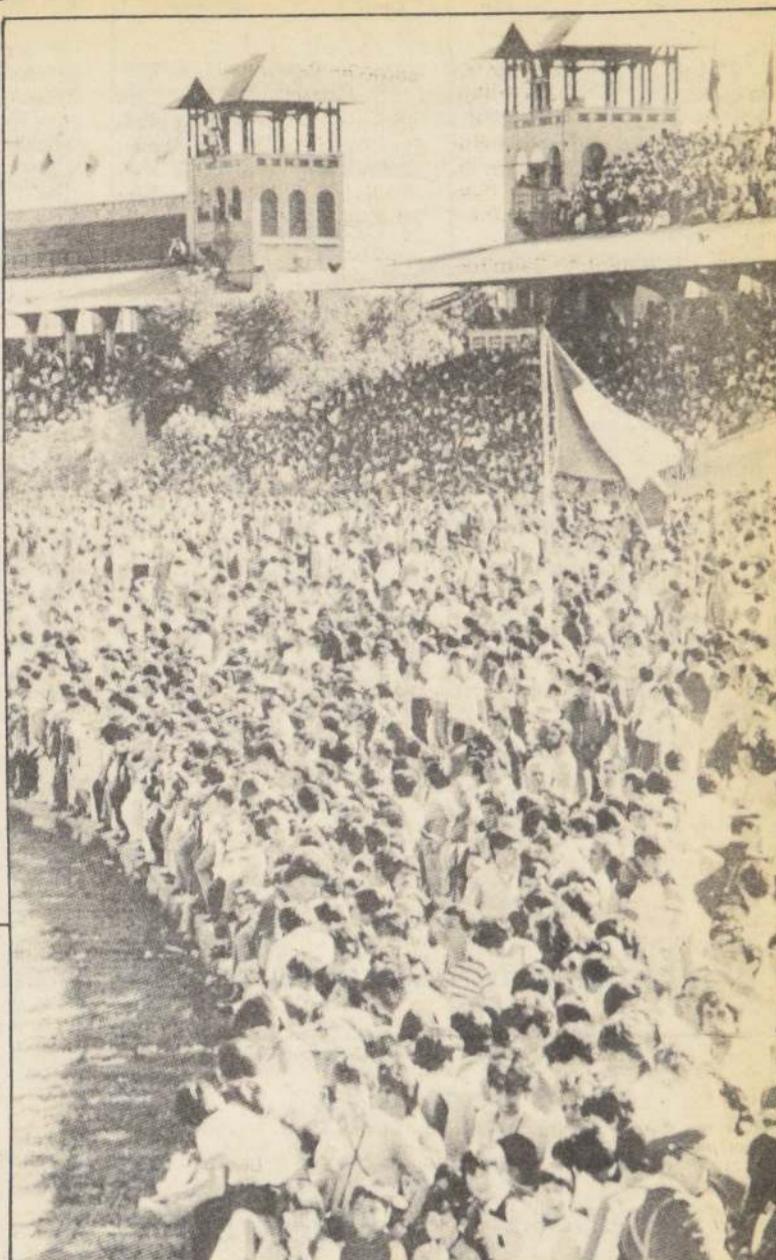


LA FOTO DE LA TRADICION.— Los jinetes alineados junto a las autoridades en los minutos previos.

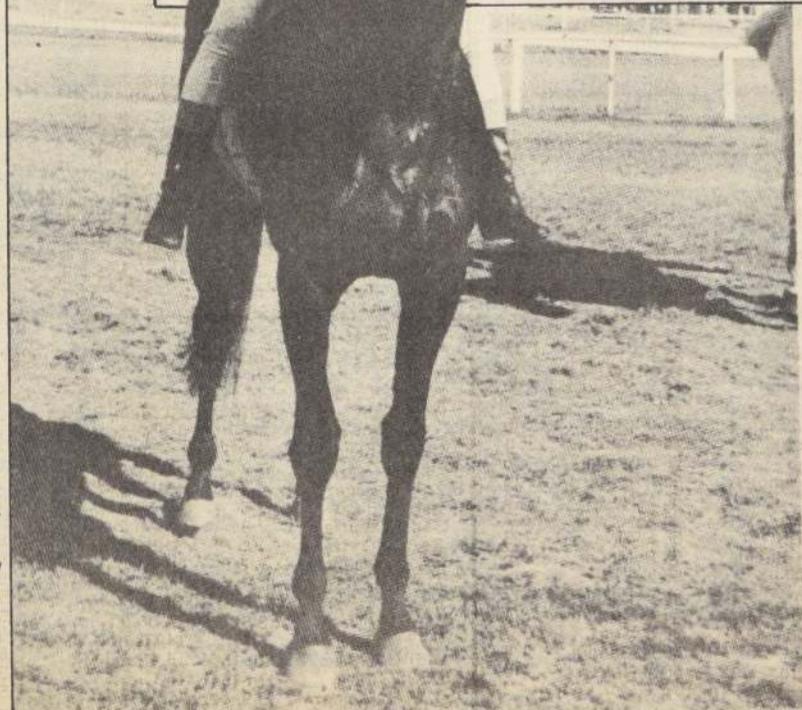


LA MULTITUD ANHELANTE.

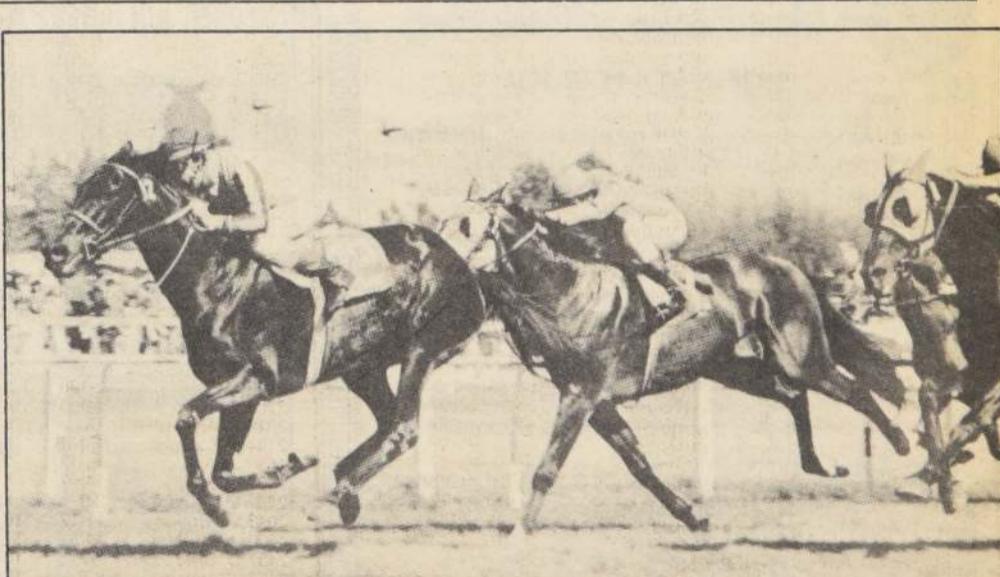
— Esta foto fue tomada a las 16.57 horas. Todo era expectación. Para la gran carrera no faltaba nada.



LAMENTADO EN PUNTA.— Así escribió su hazaña, siempre adelante sin que alguno de sus rivales lo presionara. Error fatal.



EL TRIUNFADOR.— Decirlo no cansa. El astro de Concepción Gustavo Barrera consagró todo su estilo y capacidad en la justa de El Ensayo.



BUEN COMPLEMENTO. El Ensayo lo hizo todo en Blanco Encalada. Resultó un éxito con un juego que frisó los cien millones, record de record. El programa, el resto, también aportó. Prendida, en la fotografía, fue uno de los puntos ganadores.

36 económicos

JUDICIALES Y LEGALES

EXTRAVIO Tifa de Gendarmería de Chile de Maximiliano Flores Marín ruega devolverse esta en Rosas 1274 su uso está penado por Ley.

1-2-3
POR extravio queda nulo CH (01) 5097229 Bco. Edwards, casa matriz por \$ 20.050.

1-2-3
POR extravio queda nula boleta de honorarios N° 01457 de junio 1985.

1-2-3
SEGUNDO Juzgado San Bernardo Causa Rol N° 5.665 caratulada "Inostroza Coloma María Magdalena del Carmen" nombramiento de curador. Decreto audiencia de parientes 5 noviembre de 1985, 10.30 horas.

1-2-3
JUZGADO de Menores San Bernardo causa rol 3941-85 caratulada "Rivera Burgos Gema Paz" nombramiento curador decreto audiencia de parientes 5 noviembre 1985 a las 09.00 horas.

1-2-3
NULO por extravio cheque OPA 3052061 Bco. Sud Americano Of. Central. Cta. N° 7117460-08.

1-2-3
POR robo quedan nulas facturas N°s. 000222 y 000240. "Compra-Venta Productos Agrícolas". Benito Uribe Castro. RUT. 8.203.864-7.

1-2-3
REQUERIMIENTO: Banco de Crédito Inversiones oficina Pedro Montt (Cta. Cte.) N°s. 12985686 Serie A85 N°s. 0112628 al 0112632 ambos inclusive.

1-2-3
SE dio orden no pago cheques extraviados cuenta 3222004 Banco del Estado Huérfanos AH 2514800 y AI 1596804.

1-2-3
NOTIFICACION: Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago. Autos Banco del Estado de Chile contra Diaz Nicolás. - Rol 945-85, presentó don Guillermo Hevia Fábregas, abogado, por Banco del Estado de Chile, según mandato acompaña, ambos domiciliados Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 1111, a fs. 1 solicitó y obtuvo despachárase mandamiento ejecución y embargo contra don Nicolás Ignacio Diaz Pacheco, empresario, domiciliado en Las Lilas s/n San Bernardo por suma 2.181.2477 UF equivalentes moneda nacional día efectivo pago y que éstas ascendían mayo 1985 a \$ 5.335.964 más intereses pagados y costas juicio. Fundamenta acción pagaré suscrito demandado ante Notario fecha 31-10-1983 por 2.181.2477 UF declarándose recibido suma señalada mutuo, estipulándose caso retardo o simple retraso cumplidas diligencias proveyóse: Santiago veintiocho octubre 1985. - Como se pide, debiendo efectuarse las publica-

ciones legales extractos redactados Secretaría Tribunal Diario La Nación esta ciudad, sin perjuicio publicación Diario Oficial conformidad dispuesto art. 54 Cod. Procedimiento Civil. - Rosa María Maggi-Juez. - Marta Arana Espina. - Secretaria. - Notifíco y requiero pago don Nicolás Ignacio Diaz Pacheco pague Banco del Estado de Chile cantidad 2.181.2477 Unidades Fomento equivalentes moneda nacional día efectivo pago. Intereses y costas. Secretaria.

30-31-2°
REQUERIMIENTO: Ante Vigésimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2º piso, se rematará el dia 25 de noviembre de 1985, a las 16,00 horas, inmueble correspondiente al Dpto. N° 51 del Block B, situado en calle Echaurren N° 301, esquina Grajales, Comuna y Departamento de Santiago, inscrito a nombre demandado a fs. 11860 N° 14629 Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1984. La hipoteca se encuentra inscrita a fs. 11244 N° 12354, Registro Hipotecas, mismo conservador y año, a nombre del ejecutante. Mínimo para subasta será de \$ 2.947.718. - Precio deberá pagarse contado. Interesados deberán acompañar dinero efectivo, boleta bancaria de depósito orden del Tribunal o vale vista bancario, por el equivalente al 10% del mínimo fijado. Todo gasto producido por subasta, será de cargo exclusivo subastador. La propiedad se subastará como cuerpo cierto, en el estado que se encuentre día remate, sus usos, costumbres, derechos y servidumbres. - Mayores antecedentes, en autos de Juicio Hipotecario caratulados "Banco del Pacífico con Bustamante". Rol N° 69-85. Secretaria.

31-1°-2°

3 REMATES

REQUERIMIENTO: - Ante el Juzgado de Letras de Caupolicán, en la causa rol n° 42.129, caratulada "Corporación de Fomento, con Parraguez A. Roque y otro" desposeimiento, el dia 22 de noviembre de 1985, a las 11 horas, se remata la propiedad raíz ubicada en calle General Bulnes N° 839, ubicada en Santiago, inscrita a Fs. 4.452, N° 5.713, del Registro de Propiedad del año 1973, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo es la suma de \$ 957.245, al contado, dentro de 3º dia. Garantía del 10% del mínimo fijado para participar en la subasta. Demás antecedentes en la causa nombrada. — El secretario.

3-4-5-6

REQUERIMIENTO: - Ante el Juzgado de Letras de Caupolicán, en la causa rol n° 42.129, caratulada "Corporación de Fomento, con Parraguez A. Roque y otro" desposeimiento, el dia 22 de noviembre de 1985, a las 11 horas, se remata la propiedad raíz ubicada en calle General Bulnes N° 839, ubicada en Santiago, inscrita a Fs. 4.452, N° 5.713, del Registro de Propiedad del año 1973, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo es la suma de \$ 957.245, al contado, dentro de 3º dia. Garantía del 10% del mínimo fijado para participar en la subasta. Demás antecedentes en la causa nombrada. — El secretario.

1-2-3-4

REQUERIMIENTO: - Ante el Juzgado de Letras de Caupolicán, en la causa rol n° 42.129, caratulada "Corporación de Fomento, con Parraguez A. Roque y otro" desposeimiento, el dia 22 de noviembre de 1985, a las 11 horas, se remata la propiedad raíz ubicada en calle General Bulnes N° 839, ubicada en Santiago, inscrita a Fs. 4.452, N° 5.713, del Registro de Propiedad del año 1973, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo es la suma de \$ 957.245, al contado, dentro de 3º dia. Garantía del 10% del mínimo fijado para participar en la subasta. Demás antecedentes en la causa nombrada. — El secretario.

1-2-3-4

REQUERIMIENTO: - Ante el Juzgado de Letras de Caupolicán, en la causa rol n° 42.129, caratulada "Corporación de Fomento, con Parraguez A. Roque y otro" desposeimiento, el dia 22 de noviembre de 1985, a las 11 horas, se remata la propiedad raíz ubicada en calle General Bulnes N° 839, ubicada en Santiago, inscrita a Fs. 4.452, N° 5.713, del Registro de Propiedad del año 1973, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo es la suma de \$ 957.245, al contado, dentro de 3º dia. Garantía del 10% del mínimo fijado para participar en la subasta. Demás antecedentes en la causa nombrada. — El secretario.

1-2-3-4

REQUERIMIENTO: - Ante el Juzgado de Letras de Caupolicán, en la causa rol n° 42.129, caratulada "Corporación de Fomento, con Parraguez A. Roque y otro" desposeimiento, el dia 22 de noviembre de 1985, a las 11 horas, se remata la propiedad raíz ubicada en calle General Bulnes N° 839, ubicada en Santiago, inscrita a Fs. 4.452, N° 5.713, del Registro de Propiedad del año 1973, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo es la suma de \$ 957.245, al contado, dentro de 3º dia. Garantía del 10% del mínimo fijado para participar en la subasta. Demás antecedentes en la causa nombrada. — El secretario.

1-2-3-4

REQUERIMIENTO: - Ante el Juzgado de Letras de Caupolicán, en la causa rol n° 42.129, caratulada "Corporación de Fomento, con Parraguez A. Roque y otro" desposeimiento, el dia 22 de noviembre de 1985, a las 11 horas, se remata la propiedad raíz ubicada en calle General Bulnes N° 839, ubicada en Santiago, inscrita a Fs. 4.452, N° 5.713, del Registro de Propiedad del año 1973, del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. El mínimo es la suma de \$ 957.245, al contado, dentro de 3º dia. Garantía del 10% del mínimo fijado para participar en la subasta. Demás antecedentes en la causa nombrada. — El secretario.

31-1°-2°

I. MUNICIPALIDAD DE COQUIMBO

PROPIUESTA PUBLICA
Nº 15-85

- Llámese a propuesta pública para la adquisición e instalación de equipos para el Gabinete Psicotécnico del Depto. del Tránsito.
- Venta de bases: Desde el día 4 al 15 de noviembre de 1985, en el Depto. de Finanzas, Bilbao N° 348, Coquimbo.
- Apertura de propuestas: Viernes 22 de noviembre de 1985, a las 17.00 Hrs. en la sala de reuniones de esta Municipalidad, Bilbao N° 348, 2º piso, Coquimbo.
- Valor de las bases: \$ 3.000 IVA. incluido.

El Alcalde.



MUNICIPALIDAD DE CONCEPCION

PROPIUESTA PUBLICA

Llámase a propuesta pública para la obra: Terminación sala múltiple de Chiguayante y reparación piso gimnasio Escuela D-519.

Financiamiento: Fondos DIGEDER y Municipalidad de Concepción.

Monto Obra: \$ 3.792.000

Tipo Contrato: Suma alzada sin reajuste

Contratistas: Inscritos como mínimo en segunda categoría del Registro Municipal: Registro Regional de DIGEDER, categoría en Rubro II y empresas inscritas en M.O.P. y SERVIU.

Venta Antecedentes: Desde el 6 al 14 de noviembre en el Sub-Departamento de Patentes y Rentas Municipales. O'Higgins 525, 6º piso, de 9:00 a 13:00 horas.

Valor Antecedentes: \$ 2.000.- I.V.A. Incluido

Apertura Propuesta: 19 de noviembre a las 12.15 horas en la Sala de Consejo de la Alcaldía, O'Higgins 525, 5º piso.

I. MUNICIPALIDAD DE SAN CARLOS

PROPIUESTA PUBLICA

OBRA: Construcción Pabellón de Nichos Cementerio Municipal.-

PRESUPUESTO: \$ 1.695.000.-

PROONENTES: Inscritos Registro Contratistas Municipalidad San Carlos.-

VENTA DE BASES: Depto. Finanzas, Maipú 680, a contar del 28.10.85 y hasta el 12.11.85.

FECHA RECEPCION Y APERTURA: Municipalidad San Carlos, Vicuña Mackenna 436, 2º Piso, el 14.11.85.-

VALOR BASES: \$ 1.200.- (IVA Incluido).

GUILHERMO LAGOS ASSADI

Alcalde

I. MUNICIPALIDAD DE MACUL

"PROPIUESTA PUBLICA PARA EL ARRIENDO

DE VEHICULOS MENORES"

1.— La I. Municipalidad de Macul llama a propuesta pública para el arriendo de vehículos menores.

2.— Podrán participar todas las personas naturales o jurídicas que posean los vehículos especificados en las Bases.

3.— Venta de Bases: Día 4, 5 y 6 de noviembre, en el Departamento de Finanzas, ubicado en Avda. José Pedro Alessandri N° 3168.

4.— Apertura Propuesta: Día 11 de noviembre a las 15.30 horas, en el Edificio Consistorial, ubicado en Avda. Los Plátanos N° 3130.

5.— Valor Bases: \$ 1.000.- IVA Incluido.

LA ALCALDESA

ATENCION domicilio, propuesto gratuito, reparación T.V. color, blanco y negro, equipos modulares. Llamar al teléfono: 5554901. 17 al 31 al

VENDO Lavadora Familiar de Luxe modelo F 38 perfecto estado casi sin uso llamar al teléfono 331528.

\$ 1.100.000 o mejor oferta contado venta depto. Américo Vespucio N° 774 depto. 403 Block 3-C dos dormitorios cerca de Vicuña Mackenna Fono: 2811421.

"S" role="button" style="float: right;">"E" role="button" style="float: right;">"En" role="button" style="float: right;">"tes" role="button" style="float: right;">"y" role="button" style="float: right;">"h" role="button" style="float: right;">"un" role="button" style="float: right;">"do" role="button" style="float: right;">"con" role="button" style="float: right;">"te" role="button" style="float: right;">"po" role="button" style="float: right;">"f" role="button" style="float: right;">"r" role="button" style="float: right;">"e" role="button" style="float: right;">"s" role="button" style="float: right;">"g" role="button" style="float: right;">"a" role="button" style="float: right;">"n" role="button" style="float: right;">"t" role="button" style="float: right;">"i" role="button" style="float: right;">"n" role="button" style="float: right;">"k" role="button" style="float: right;">"y" role="button" style="float: right;">"As" role="button" style="float: right;">"A" role="button" style="float: right;">"S" role="button" style="float: right;">"L" role="button" style="float: right;">"U" role="button" style="float: right;">"P" role="button" style="float: right;">"q" role="button" style="float: right;">"t" role="button" style="float: right;">"a" role="button" style="float: right;">"c" role="button" style="float: right;">"g" role="button" style="float: right;">"e" role="button" style="float: right;">"m" role="button" style="float: right;">"f" role="button" style="float: right;">"d" role="button" style="float: right;">"o" role="button" style="float: right;">"n" role="button" style="float: right;">"h" role="button" style="float: right;">"i" role="button" style="float: right;">"j" role="button" style="float: right;">"G" role="button" style="float: right;">"F" role="button" style="float: right;">"E" role="button" style="float: right;">"D" role="button" style="float: right;">"C" role="button" style="float: right;">"B" role="button" style="float: right;">"A" role="button" style="float: right;">"Z" role="button" style="float: right;">"Y" role="button" style="float: right;">"X" role="button" style="float: right;">"W" role="button" style="float: right;">"V" role="button" style="float: right;">"U" role="button" style="float: right;">"T" role="button" style="float: right;">"S" role="button" style="float: right;">"R" role="button" style="float: right;">"Q" role="button" style="float: right;">"P" role="button" style="float: right;">"O" role="button" style="float: right;">"N" role="button" style="float: right;">"M" role="button" style="float: right;">"L" role="button" style="float: right;">"K" role="button" style="float: right;">"J" role="button" style="float: right;">"I" role="button" style="float: right;">"H" role="button" style="float: right;">"G" role="button" style="float: right;">"F" role="button" style="float: right;">"E" role="button" style="float: right;">"D" role="button" style="float: right;">"C" role="button" style="float: right;">"B" role="button" style="float: right;">"A" role="button" style="float: right;">"Z" role="button" style="float: right;">"Y" role="button" style="float: right;">"X" role="button" style="float: right;">"W" role="button" style="float: right;">"V" role="button" style="float: right;">"U" role="button" style="float: right;">"T" role="button" style="float: right;">"S" role="button" style="float: right;">"R" role="button" style="float: right;">"Q" role="button" style="float: right;">"P" role="button" style="float: right;">"O" role="button" style="float: right;">"N" role="button" style="float: right;">"M" role="button" style="float: right;">"L" role="button" style="float: right;">"K" role="button" style="float: right;">"J" role="button" style="float: right;">"I" role="button" style="float: right;">"H" role="button" style="float: right;">"G" role="button" style="float: right;">"F" role="button" style="float: right;">"E" role="button" style="float: right;">"D" role="button" style="float: right;">"C" role="button" style="float: right;">"B" role="button" style="float: right;">"A" role="button" style="float: right;">"Z" role="button" style="float: right;">"Y" role="button" style="float: right;">"X" role="button" style="float: right;">"W" role="button" style="float: right;">"V" role="button" style="float: right;">"U" role="button" style="float: right;">"T" role="button" style="float: right;">"S" role="button" style="float: right;">"R" role="button" style="float: right;">"Q" role="button" style="float: right;">"P" role="button" style="float: right;">"O" role="button" style="float: right;">"N" role="button" style="float: right;">"M" role="button" style="float: right;">"L" role="button" style="float: right;">"K" role="button" style="float: right;">"J" role="button" style="float: right;">"I" role="button" style="float: right;">"H" role="button" style="float: right;">"G" role="button" style="float: right;">"F" role="button" style="float: right;">"E" role="button" style="float: right;">"D" role="button" style="float: right;">"C" role="button" style="float: right;">"B" role="button" style="float: right;">"A" role="button" style="float: right;">"Z" role="button" style="float: right;">"Y" role="button" style="float: right;">"X" role="button" style="float: right;">"W" role="button

Hoy, a las 21.30 horas

"Desde el Jardín" con Peter Sellers presenta Canal Siete

"Desde el Jardín" con la actuación estelar de Peter Sellers exhibe hoy domingo Televisión Nacional, a partir de las 21.30 horas. La película, que fue un éxito de taquilla en el cine, está basada en la famosa novela del escritor polaco-norteamericano Jerzy Kosinski.

Peter Sellers interpreta a un ingenuo jardinero, cuyo mayor pasatiempo es ver televisión. Shirley MacLaine hace el papel de una bella y acaudalada dama, que lo presenta entre gobernantes y grandes personalidades, quienes descubren en el humilde hombre a un sabio consejero.

FABULA GENIAL Y SABROSA

"Desde el Jardín" es una fábula de sospechosa relación con la realidad del mundo actual. Porque las declaraciones hechas inadvertidamente por el inocente Chance se perciben como mensajes de esperanza en un mundo que ha equivocado el camino.

Un planeta acosado por violentos intereses, dopado por las paranoias de la comunicación mal entendida, excitado por guerras frías y algunas más cálidas, transformado en infierno por la tecnología bélica y ahogado por el boom materialista.

Ashby da una mirada con propósito humanista, rectificadorio, denunciando aparatitos mitos a través de la espontánea autenticidad del "jardinero". En todas partes hace falta un Chance Gardiner para poner todo en su lugar y anunciar otra forma de vida. Con simpatía, buena voluntad, la ironía literaria de Jerzy Kosinski y el excelente cine de Hal Ashby.

EL DIRECTOR

Nacido en 1936, Hal Ashby pertenece a la nueva y brillante generación de directores norteamericanos. Se instala con honores junto a Francis Ford Coppola, Steven Spielberg, George Lucas, Martin Scorsese, Peter Bogdanovic y otros que han dado al cine de Estados Unidos su actual categoría y calidad. Se inició como ayudante de dirección de importantes realizadores, hasta que debutó con el largometraje "Amor, Sublime Amor" (1970). Luego hizo importantes películas, que entusiasmaron al público y que fueron elogiadas por la crítica:

"El último deber" (1973), "Shampoo" (1975), "Harold y Maude" (1971), y "Esta es mi tierra" (1976), en las que quedaron patentes sus cualidades irónicas y humanistas envasadas en un cine de gran estilo.

En 1978, con "Regreso sin gloria", sobre el deploable estado afectivo de una nación (Estados Unidos) por las cicatrices de la

guerra de Vietnam, Ashby realiza el primer trabajo filoso importante sobre el discutivo conflicto del Sureste Asiático.

LA IRONICA SENCILLEZ DE LA SABIDURIA

Basada en la novela de Jerzy Kosinski —el famoso escritor polaco-norteamericano, autor de "Cokpit", "El pájaro pintado", "Cita a ciegas" y otras obras destacadas— y sobre su propio guion, "Desde el Jardín" relata la aventura de un cándido moderno que se enfrenta ingenuamente a las estructuras sociales, aplicando sobre los servicios de las instituciones establecidas su sabiduría instintiva, anti-agresiva, su enorme candor y su absoluta buena fe.

Es Chance Gardiner (Peter Sellers), que ha llegado a la cincuentena cultivando el jardín de un millonario de Washington, que no tiene identificación alguna, que pasa su tiempo libre viendo televisión, y que un día, al morir su protector, abandona su domicilio y encuentra a una bella y acaudalada dama (Shirley MacLaine). Ella lo lleva a su mansión para atenderlo de un leve accidente automovilístico y lo presenta a su esposo, el anciano magnate Benjamin Rand (Melvyn Douglas).

"Oscár" por este rol, asesor del Presidente de los Estados Unidos (sólo porque su deteriorada salud no le permite asumir personalmente la primera magistratura de la nación). Hablando de jardinería, Chance da lecciones a los gobernantes para que cultiven sin error ni maldad el huerto nacional e internacional.

Esta película hace llegar el nombre del realizador a sectores mayoritarios del público y consigue para John Voight y Jane Fonda, sus protagonistas, el "Oscar". Con "Desde el Jardín" muestra, una vez más, las virtudes más sobresalientes de su estilo, anclado en la defensa de la dignidad del hombre sometido a las contradicciones de la sociedad.

La película, considerada por la crítica mundial como una de las mejores realizaciones del último tiempo, fue un éxito de taquilla en el cine y la novela se convirtió en un boom de ventas, tanto en el extranjero, como también en nuestro país.

Peter Sellers, identificado en sus últimos años en el cine como protagonista de "La Pantera Rosa", demuestra en esta producción su gran capacidad histrionica siendo capaz de hacer reír a carcajadas y conmover, hasta las lágrimas en su papel de Chance Gardiner.

Ballet Nacional a X Región

Después de siete años, el Ballet Nacional Chileno visitará cinco ciudades de la X Región en una gira que se extenderá entre el 11 y el 27 de noviembre próximo. Con un repertorio totalmente renovado, el conjunto universitario ofrecerá once presentaciones, una educacional y otra de gala, en las ciudades de Puerto Montt, Puerto Varas, Osorno, La Unión y Valdivia.

Gracias a la colaboración de la Intendencia y las distintas Municipalidades de la Región y el auspicio de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, el Ballet Nacional Chileno, que dirige Nora Arriagada, podrá presentar sus nuevas coreografías al público sureño, que no siempre tiene la oportunidad de visitar la capital y asistir a estos espectáculos artísticos.

Según Nora Arriagada, el grupo de baile llevará "un programa totalmente renovado" al que presentó en 1978, ya que las coreografías de Michael Uthoff: "Bach, Cantata N° 10", "Reflejos del Arroyuelo" y "Tom Dule", solamente se estrenaron en estos dos últimos años en la capital. Además se mostrarán algunas coreografías de Jaime Riveros, tales como "Espartaco", "Suite Romantique" y "Para un Tema Simple".

El Ballet Nacional Chileno viajará directamente a Puerto Montt el 11 de noviembre, para presentarse el 14 a las 11 horas, con los estudiantes y a las 19.30 horas con el público en general. El 17 estarán en Puerto Varas con dos funciones: a las 11 y 19.30 horas; el 20 en Osorno a las mismas horas, el 23 en La Unión y el

25 y 26 en Valdivia, única ciudad donde ofrecerán dos funciones de gala y una educacional.

por primera vez espectacular show de Hawaii

Hawaiian War Chant Aloha Oé Song Of The Islands

MENU OFERTA LUNES A JUEVES HAWAII LUAU

APERITIVO	ITI-ITI	SAMOA	BUFET TIPO
ENTRADA	MOUSSE — VERT	CAMARONES RIOAMERICANO PERO	
P.D. FONDO	J.TAHITIANO	CARNES SPIED.POLINESICO	
POSTRE	COPA PRIMAVE.	PI'AWAI	CON TODO
VINO	TARAPACA	120 STA.RITA	INCLUIDO
CAFE	DE GRANO	EXPRESS	Y A ELECCION
PRECIO	\$ 700.-	\$ 1200.-	\$ 1500.-

DERECHO DE ESPECTACULO \$ 250 DE LUNES A JUEVES Y \$ 350 LOS VIERNES Y SABADOS

EN BALI-HAI
COLON 5146 2288273 2294235

LAGRIMAS Y RISAS EN TELEVISION NACIONAL



Desde el Jardín

La película, basada en la novela de Jerzy Kosinski, está considerada por la crítica mundial como una de las mejores realizaciones del último tiempo. Es ésta una fábula de sorprendente realismo, en la que un hombre que ha vivido prácticamente recluido en un jardín, se ve de pronto enfrentado a un mundo ahogado por el materialismo y la violencia, sorprendiendo a todos con sus mensajes plenos de inocente sabiduría y esperanza.

Brillante se considera el resultado obtenido por el director HAL ASHBY y por los actores, entre los que se destacan PETER SELLERS en el rol protagónico, SHIRLEY MACLAINE y MELVYN DOUGLAS.

El Best Seller de esta noche

A LAS 21:30 HRS.

TVN

cm
Inches

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

PUZZLE

DUDAMOS; TITUBEAMOS	PERRO GRANDE	MEDIDAS DE LONGITUD	CENTINELA LUCHA; COMBATE	VAYAN; ASISTAN	AQUELLOS INTENTARIA
ABURDAS					
AUMENTOS					
BUFALO PEQUEÑO			ENTREGAR		OSMIO
FARAON	UN PAR		RA		
ADORA-NARAS	TAILANDIA		CUELLO		
GRUPO DE SIETE		ACALES			
GALIO					
NIQUEL					
ISLA DE GRECIA					
PERBA					
PONDRA AL HORNO					
ZIRIFIR					
GUSSANOS					
NOSOTROS					
ESPECIE DE CIERVO					
ARREN-DABAN					
SOCIEDAD GRANDE					
REMOL-QUE CIEN					
MADERA FINA					
PRINCIPE ARABE					
CARBONO					

PUZZLE

PELOS BLANCOS	SOLDADOS RUSOS
HABLARA	ACTINIO
ESCuchar	
Y	Z
W	X
V	U
U	T
T	S
S	R
R	Q
Q	P
P	O
O	N
N	M
M	L
L	K
K	J
J	I
I	H
H	G
G	F
F	E
E	D
D	C
C	B
B	A

Jota Q' cosas

NO PUEDO LOGRAR ENTENDER A ESTOS HUMANOS QUE SE VUELVEN LOCOS POR UN PARTIDO DE FUTBOL. LE DAN UNA IMPORTANCIA SOBRENATURAL...

PARECE QUE NO PUEDEN COMPRENDER QUE TAN SOLO SE TRATA DE UN EVENTO DEPORTIVO. CUALQUIERA PODRÍA PENSAR QUE DE ÉL DEPENDE LA VIDA EN EL PLANETA O ALGO AST.

CLASH
EL PARTIDO!

YAHOO CHIEF

ASTRO SUERTE

ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPIO
23 de Oct. al 21 de Nov.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORN
22 de Dic. al 19 de Ene.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto



ACUARIO
20 de Enero al 19 de Feb.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS
19 de Feb. al 20 de Mar.

cm inches

CANAL 5



- 18.30 "SANTA MISA".
19.00 HOLA NIÑOS
19.10 EXPEDICION ANDINA.
19.20 PIPIRIPAO 85
19.45 PUCHERITO EN PIPIRIPAO 85
20.30 EL FANTASMA EN LA BIBLIOTECA PI-
PIPIRIPAO 85
21.15 UCV NOTICIAS
21.25 VIDEO GOL.
21.30 SUCESOS MUSICALES.
22.00 NARRATIVA LATINOAMERICANA.
22.30 CHINA DE HOY
22.45 COMENTARIO CRISTIANO



FUTBOL INTERNACIONAL, desde Lima las selecciones de Chile y Perú, Mundial México 86, en Canal 7.

CINES

- ACAPULCO. Uruguay 2092, P. 22 Sta. Rosa. Desde las 14 hrs. "Los valientes", "Operación Dragón Gordo" y "Fiebre y pasión".
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 14 hrs. "Puerca vaca" y "El exterminador del año 2.000" (21) \$ 100.
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 12 hrs. "Camila" (18) \$ 120.
ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 10.45 hrs. "La mejor defensa el ataque" (18) \$ 200.
APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 22 hrs. "Los santos inocentes" (18) \$ 250.
AUTOCINE VIZCACHAS. (500931) Funciones viernes, sábado y domingo.
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Proyecto A" (14) \$ 120.
CALIFORNIA Irrazával 1568 (2230976) 16.30, 19.15 y 21.45 Hrs. "Los mejores años de mi vida" (14) \$ 220 y \$ 250.
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10:30 hrs. "Conan el defensor", "Indiana Jones" y "Los 7 audaces" (14) \$ 90.
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Mad Max, más allá de la cúpula del trueno" (14) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "007 en la mira de los asesinos" (men) \$ 150.
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Fiebre y pasión", "Los saqueadores de la Atlántida" y "Amor sensual" (21) \$ 60.
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 13 hrs. "El delito en la playa del vicio" y "Amazonas, mujeres de amor y guerra" (21) \$ 100.
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 13 hrs. "Breakdance" y "Sobreviviendo" (Staying Alive) \$ 140 (men).
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.45 hrs. "Desaparecido en acción" (18) \$ 100.
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 11.30 hrs. "Los zancos" (18) \$ 200.
EL GOLF. Apoquindo 3364 (2313485) 16.30, 19, y 22 hrs. "La Rosa púrpura del Cairo" (14) \$ 250.
ESPACIOCIAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16.30, 19.15 y 21.45 Hrs. "Diva" de Jean J. Reineix (14) \$ 250 Estud. \$ 200

TELEPROGRAMAS

CANAL 7



- 09.30 SANTA MISA
10.30 CICLISMO. Transmisión en directo, desde la ruta, con la última etapa de la Décima Vuelta Ciclista de Chile desde Viña del Mar a Santiago (Parque O'Higgins)
13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL.
15.00 BATMAN. Serie de aventuras
16.00 PATRULLA MOTORIZADA. Hoy: "CRISIS FAMILIAR". Un muchachito, sobrino del policía Beker, va por mal camino luego de perder a su padre.
18.00 FUTBOL INTERNACIONAL. Transmisión en directo desde Lima, Perú, del partido que juegan las selecciones de Chile y Perú
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
21.30 BEST SELLER. "DESDE EL JARDIN". Con Peter Seller, Shirley Mac Laine. Basada en la novela de Jerzy Kosinski. Chance Gardner, que ha llegado a la cincuentena cultivando el jardín de un millonario de Washington, que no tiene identificación alguna, que pasa su tiempo libre viendo TV, y que un día, al morir su protector, abandona su domicilio y encuentra a una acaudalada dama que lo lleva a su mansión para atenderlo de un leve accidente automovilístico y lo presenta a su esposo, quien es asesor del Presidente de los EE.UU.
23.45 ZOOM DEPORTIVO. Resumen deportivo nacional e internacional. La jornada hipica del fin de semana.

CANAL 11



- 12.00 DIBUJOS ANIMADOS
12.30 VIDEOTOP
13.30 DEPORTE EN VIVO. Citocross. Octava fecha del Campeonato Nacional de Citocross desde Doñihue
14.30 MOMENTOS DEPORTIVOS INTERNACIONALES
15.00 AUTOMOVILISMO DESDE LAS VIS-CACHAS. Turismo Carretera y Monomarca 125.
16.00 FORMULA UNO. Repetición Gran premio de Australia. (Transmitido ayer)
18.00 SEPTIMO ARTE. Conducido por Luz María Vargas. Reportaje a la película "Cotton Club" protagonizada por Richard Gere, Diane Lane y Gregory Hines, dirigida por Francis Coppola. Además se exhibirá la película "Tuya en Septiembre" protagonizada por Rock Hudson y Gina Lollobrigida
20.30 PANORAMA. Noticias
21.30 EL SAPO Y LA CULEBRA. Canción: "Quizás simplemente te regale una rosa" de Leonardo Favio
21.35 MUNDOS INDIVIDUALES. Serie realizada por la televisión inglesa, ambientada en los primeros años del presente siglo, en la mansión de una aristocrática familia inglesa, donde veremos los diferentes conflictos sociales provocados por la numerosa servidumbre y sus patrones
23.30 NOCHE DE GALA. "Los hijos de la salsa". Ritmos tropicales

CANAL 13



- 09.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa
09.45 TELEDUC. Educar para el mundo de hoy, Problemas de física, Del dicho al hecho, la computación a través del lenguaje logos, América otro ritmo poético, Oreja pestaña y ceja
11.20 CREACIONES. Con la conducción de Jorge Dahm Hoy: "Antología de la Zarzuela"
12.30 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA
13.35 HE MAN Y LOS AMOS DEL UNIVERSO
14.10 VISIONES. "Edificios de altura"
14.15 LA ISLA DE LA FANTASIA.
15.10 MAS MUSICA. Conducción de Andrea Tessa
16.40 LOBO DEL AIRE. "La traición del chacal"
17.40 RIPLEY AUNQUE UD. NO LO CREA
19.14 VISIONES. "Iglesias de Recoleta"
19.15 PROFESION PELIGRO. "Ilusiones"
20.30 TELETELCE. Noticias
21.30 LOS GRANDES EVENTOS. "Y AHORA BRILLA EL SOL". Con Jane Seymour, Robert Carradine. Última parte
23.30 VISIONES. "Iglesias Católicas modernas"
23.35 DOMINGO EN LA NOCHE. "EL DIARIO DE ANA FRANK". Con Melissa Gilbert, Maximilian Schell. Una familia y cuatro refugiados se esconden en el sótano de una casa en Holanda para escapar de la implacable persecución judía llevada a cabo por los nazis. La estadia genera una dramática identidad e interdependencia que sólo se sustenta gracias a la fuerte imaginación, espíritu interior y gran optimismo de una de las hijas.

HOY EN ESPECTACULOS

- FLORIDA Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "El espejo roto" (14) \$ 180
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Fiebre de amor" (men.) \$ 180.
HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 13 hrs. "El aniversario de Oro del Pato Donald" y "Los aristogatos", (men.) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 140.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Con el Diablo en el cuerpo" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140.
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Loca academia de conductores" (18) \$ 200.
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Juegos eróticos" (21) \$ 140.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "Los zancos" (18) \$ 220 V. y M. \$ 250.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16, 19 y 22 hrs. "Cocoon" (men) \$ 250.
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Dos puños contra Río", "Conan el defensor" (14) \$ 40.
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.30 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 200.
LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 17, 19 y 21.45 hrs. "Con el Diablo en el cuerpo" (18) \$ 250.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "McQuade el lobo solitario", "Puño de furia" y "Su primera misión" (21) \$ 70.
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.30 hrs. "Locura en ruedas" y "Fuga a la victoria" (men.) \$ 120.
MODERNO Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Ya soy mujer", "Las picardías del sexo" y "Bruce Lee puño de furia" (21) \$ 70.
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.30 hrs. "Perversión de mujeres" y "Los desvíos del sexo" (21) \$ 120.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 11 hrs. "Será justicia" (14). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Brazil". \$ 170 Estud. \$ 110.
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "El violador" (21) y show con las gatitas del Paseo Huérfanos \$ 150.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151) 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Mad Max más allá de la cúpula del trueno" (14) \$ 220 y \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 180.
P. DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546)

ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200) 17 Hrs. "El enfermo imaginario" de Moliere \$ 350 Estud. \$ 100

ARTE CAMARA NEGRA A. Lope de Bello 0126 (2515638) 20 Hrs. "Un ligero malestar" de Harold Pinter \$ 1.000 Estud. \$ 150

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6961412) 19.30 hrs. "El último tren" de Gustavo Meza. Grupo Imagen. \$ 500, Estud. \$ 200.

CENTRO CULT. LOS ANDES A. Ovalle 1465 (711948) 19 Hrs. "El hombre elefante" de B. Pomerance \$ 350 Estud. \$ 150

DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "La Nona" de Roberto Cossa. \$ 600 Estud. \$ 200

FORUM Providencia 2633 (2297869) 20 y 22 Hrs. "Heterojazz" de Miguel A. Bravo \$ 500, 3^a edad y Estd. \$ 200 conv. 50%

MONEDA Moneda 920 (715451) 19.30 Hrs. "Agnus Dei" de John Pielmeir \$ 400

OPERA. Descanso.

UC. J. Washington 26 (465652) 19.30 Hrs. "Su lado flaco" de René Hurtado, con Anita González \$ 350 Estud. \$ 100

LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099) 20 hrs. "El día que me quieras" de José Ignacio Cabrujas. \$ 400; Estud. \$ 200

INFANTILES

- SALA ARAUCO. Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15, 19.30 y 22 hrs. "Excalibur" (18) \$ 250.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 220 V. y M. \$ 250.
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "La vuelta al mundo en 80 días" (men) \$ 180.

UC. J. Washington 26 (465652) Cine autor. Miércoles: "La frontera de la violencia", de Monte Hellman (18) con charla.

YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 13 hrs. "Una mujer para dos hombres" (21) \$ 140.

TEATROS

- ALEJANDRO FLORES San Diego 246 (6966276) 11.30 y 16 hrs. "Pinocho", "Capurcita Roja", "Los tres chanchitos" y "Blancanieves". \$ 150.

FORUM. Providencia 2623 (2297869) 11.30 y 16 hrs. "Ven a jugar cantando". Grupo Zapallo. \$ 200.

GRANEROS DEL ALBA. Apoquindo 9085 (2464360) 12 y 16.30 hrs. "Las aventuras del Gato con Botas". Via. Taller 71. \$ 150.

PLANETARIO USACH. Alameda 3349 (762624) 11.30, 12.45, 14.45, 16 y 17.45 hrs. "De la tierra a las estrellas".

ANACIN ANACIN ANACIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

El verano "se asomó" en el litoral central

□ Las tangas y los primeros turistas mendocinos se hicieron presentes en el anticipo de lo que será la temporada '86

□ Los principales hoteles viñamarinos agotaron sus disponibilidades

VIÑA DEL MAR (Por Raúl Santiz Téllez).— Los cielos despejados que caracterizaron el primer festivo del mes, como así mismo la temperatura promedio de 15 grados, originaron una notable concurrencia de bañistas en las playas y balnearios de Viña del Mar, evidenciando la extraordinaria cantidad de visitantes que — desde el jueves pasado — comenzó a llegar a esta comuna, agregando un anticipado marco de lo que promete ser la temporada alta del verano.

OPTIMISMO HOTELERO

Los principales hoteles viñamarinos, e incluso los de menor volumen en cuanto a capacidad, agotaron sus disponibilidades, repitiendo por tercera vez el "lleno" que habían registrado en los festivos largos que derivaron del 21 de mayo, y del 18 de septiembre.

El hotel "Alcázar", según señaló el jefe de recepción, el jueves había copado su capacidad máxima con las reservas, en parte, con las delegaciones de extranjeros que concurrieron a la inauguración de la VII Bienal Internacional de arte de Valparaíso. Así, sudafricanos, egipcios, suizos, griegos, españoles y argentinos conformaron un heterogéneo público, estimado entre un 15 y un 20 por ciento del total.

En el hotel "Miramar", según la versión del jefe de recepción, Berto Rojas, el número de extranjeros llegó al 20 por ciento, siendo norteamericanos en su mayoría.

La capacidad está también, repleta, hasta mañana, oportunidad en que se ha anunciado el regreso a la Región Metropolitana de un apreciable porcentaje.

En el hotel O'Higgins, en cambio, que también completó su máxima disponibilidad, el regreso se anunció para la mañana de hoy existiendo numerosas peticiones de almuerzos "temprano", a fin de retornar a Santiago oportunamente, para ver en casa el partido internacional de fútbol entre Chile y Perú. Lo normal, en otras ocasiones, es que los visitantes retornen alrededor de las 16, los que desean evitar el mayor flujo carretero; y después de las 18 horas, los que disfrutan de la playa hasta la misma tarde del día de partir.

LAS PLAYAS

La forma de medir la afluencia de visitantes, sin embargo, se fundamenta principalmente en la concurrencia que



Una notable concurrencia de bañistas tuvieron las playas y balnearios de Viña de Mar. Cielos despejados, un sol radiante y temperaturas promedio de 15 grados recibieron a los turistas de este largo fin de semana.

llega a registrarse en las playas, hasta donde llegan todos aquellos turistas que se alojan en residenciales, casas de familiares, departamentos de fin de semana, etc. pero que han venido con el principal propósito de descansar junto al mar.

El representante de la administración del balneario de "Caleta Abarca", reconoció a "La Nación" que el número de bañistas que existía antes del mediodía, en creciente aumento, era similar a los buenos días del verano, debiendo triplicarse en horas de la tarde, cuando se produce la mayor concurrencia.

En Las Salinas y en el balneario de Reñaca el número de automóviles ocupando la mayor parte de los estacionamientos disponibles, fue un informe adelantado de la gente que era posible advertir inmediatamente después, en la playa, tomando baños de sol, aunque sin llegar a nadar.

No obstante, la asistencia se concentraba en los dos sectores tradicionales del balneario de Reñaca, sin mostrarse en forma abigarrada, ni completarse los espacios de los otros tres sectores que completan la vasta extensión de este importante centro veraniego.

Uno de los asistentes de la administración de la conocida discotheque "Topsy-Topsy" se mostró optimista, al ver la concurrencia temprana comprobada, augurando una situación similar, para la noche, en el citado local.

Sin llegar a provocar congestiones, se incrementó notoriamente el flujo vehicular por la carretera costera, tradicionalmente convertida en paseo por los automovilistas, que se desplazan con ese propósito visitando las playas de

Las Salinas, Reñaca, El Encanto, Los Lilenes, Higuerillas, Las Bahamas, Playa Negra, Playa Amarilla, hasta llegar a Concón, siendo mucho menos los que continúan — cruzando el río Aconcagua, en su desembocadura — hasta Las Ventanas, y Quintero.

ARGENTINOS

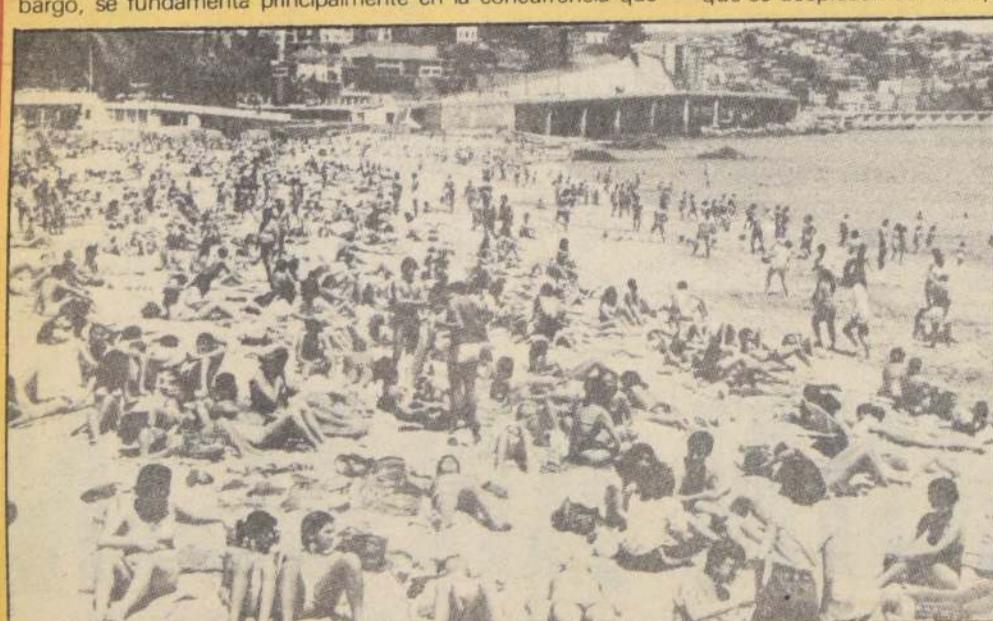
La pre-temporada de playas y balnearios está programada para comenzar en la segunda quincena de diciembre próximo, oportunidad en que los concesionarios ya estarán operando con todas las exigencias que establece el reglamento de concesiones, en cuanto a mantener implementos de seguridad.

Por esta razón, según se indicó en la oficina de informaciones del Servicio Nacional de Turismo, sede regional, la llegada de turistas argentinos no revestirá gran significación en los meses anteriores, siendo escasos los visitantes mendocinos y de otras provincias trasandinas que lleguen por esta ciudad.

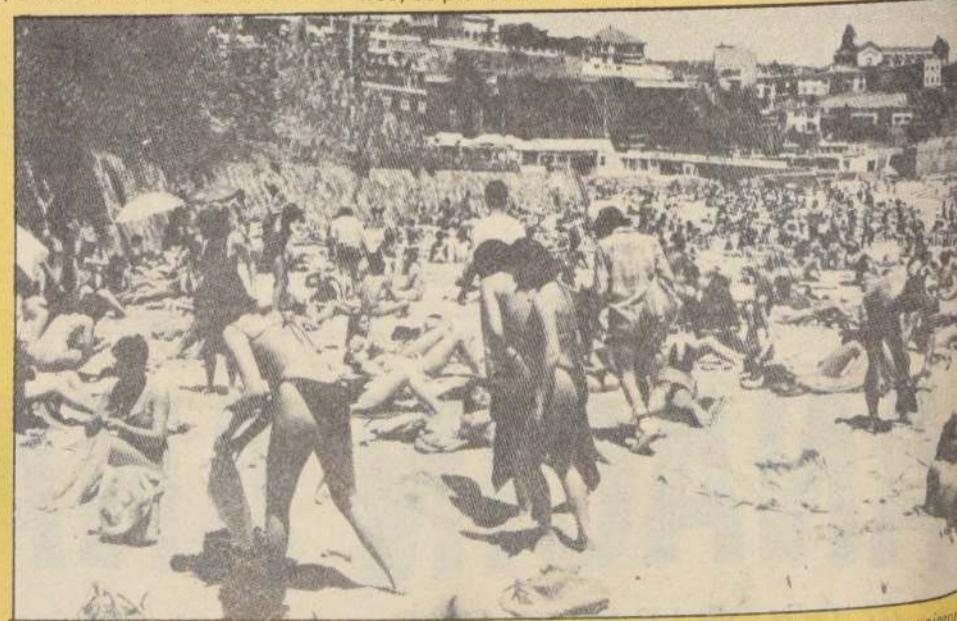
En todo caso, el número de argentinos que se aprecia, si bien es de poca significación, se hace presente en forma sostenida.

Los hoteleros tienen gran optimismo en registrar una recuperación notable de los altos índices que se alcanzaron al comienzo de esta década, para lo cual han desarrollado una campaña directa de promoción y fomento en Mendoza, con resultados que se conocerán en la semana entrante, cuando regresen los componentes.

Como meta exitosa de la venida de turistas argentinos, se piensa en 150 mil visitantes.



Las Salinas, Reñaca, El Encanto, Los Lilenes y tantas otras, estuvieron muy concurridas tanto por los propios viñamarinos, como por los turistas que llegaron desde la capital y desde Mendoza, Argentina.



Anticipándose a lo que promete ser la temporada veraniega, tangas y bikinis reaparecieron en las playas de la Ciudad Jardín, pese a que el inicio de la pre-temporada de balnearios está programada para la segunda quincena de diciembre.